

# *Akteŕ n uneġġar i gella*

## *Tazwert*

Aql-ay tura azal n gecrin leqrun aya segmi i d-iban Lmasiħ di talsa, deg wegdu n at Işrayil. Ikker-ed deg yiwet n twacult ı-ıazawalit deg yiwen wedrum meçtuħen, izd ey yiwet n tmurt yellan si tmectaħ deg umađal. İaç azal n tlata utlatin iseggasen, m aca di tlata kan iseggasen ineggura n tudert-is i gexdem cçyel yeġnan taylift-is.

Ladya, di yal amkan n ddunit, ımeçtayan-t-id yemdanen; ama d lweqt n wass n we ımis nney, ama d lweqt n wass n yal adlis ara d-tessufey kra n tesdawit, lewqat agi n wussan ıcehhident-ed belli tudert n Lmasiħ, ı-ıudert ur nesçi lemtel, ur d-iğac yiwe n ar assa.

Nesteqsa H. G. Wells, yeç win i d-iğğan tikta meçren akteŕ n wiyadı, deg umezruy. Yenna-d belli ma yella ara neydem s tilisa iħudden amezruy, d Sidna Eisa ara yeııfen amdıq amezwaru.

Anmezray Kenneth Latourette yenna-d: "Swakken yella laterı i d-iğğa Lmasiħ deg u mezruy, si mal ıgeddin leqrun, si mal iıban-ed s ııbut belli tameddurt n Lmasiħ teççi m-ed d amedy a i gjebbden aıas lbal n yemdanen di ddunit meııra; simmal teıınıni lqi ma-s simmal ijebbed imdanen, ar assa."

Syur Ernest Renan, neııef-ed tikta-yagi: "Sidna Eisa yugar kra yellan d amusnaw n ddin i d-illan di ddunit. Ccbaħa-ines ı-ıameylalt, tageldit-is ur tseççi ara taggara, ur t fennu ara. Sidna Eisa weııdes! Ulac win i t-id-icban, ulac win i t-id-imutlen. Amezruy meııra s lekmal-is, ur t-ifehhem yiwen mebla Lmasiħ."

## 1. DEG WACU YEMXALLAF LMASIḤ YEF WIYAD ?

Melmi kan, lliy ṭmeslayey d kra n yemdanen di Los Angeles, steqsay-ten, nniy-ase n: "Ar yur-wen, d anwa-t Eisa Lmasiḥ?" Rran-iyi-d: "D amalway ameqran n ddin." Deg ayagi mtawey. Sidna Eisa d amalway ameqran n ddin, maca nekkini umney belli y ekka-d sennig umalway ameqran n ddin, yerna s waṭas.

Di yal zzman, imdanen, argaz tameṭṭut, mxallafen yef temsalt agi: "Anwa-t Eisa Lmasiḥ?" Acuyer i d-yella umgarad agi yef ddemma n yiwen wemdan? Acuyer d isem-is i d-iskarayan zgef akter n yisem n imalwayen nniḍen n ddin? Amek armi nezmer an-nemmeslay yef Yillu mebla ma yenhewwal walbeḡḡ, maca akken kan ara d-tadreḡ Eisa Lmasiḥ, aḡal d abrid, lyaci beqqun ad gezmen awal, tekfa lhedra? Ney, amek armi ḥessben yer yiman-nsen am wakken d amennuy i ten-iṭnay wemdan, dya ṭqarage n iman-nsen? Udrey-ed kra n lumur yegnan Lmasiḥ deg yiwen uṭaksi di tmurt n Legliz; din kan, argaz nni yetṭanharen yenna-yi-d: "Ur ḥemmley ara ad meslayey yef ddin, abeḡda yef Eisa Lmasiḥ."

Deg wacu yemxallaf Sidna Eisa yef imalwayen nniḍen n ddin? Acuyer ismawen n Bouddha, n Muḥammed ney n Kunfusius ur sserfayen ara imdanen? Acku ur yegriḡ yiwen deg-sen a d-isbin iman-is d Rebbi, maca Sidna Eisa ixedm-it. D annect agi i t-ise mxallafen yef imalwayen nniḍen n ddin.

Wid akken yessnen Sidna Eisa, ur geṭṭlen ara iwakken ad ḥsun belli yeqqar yef yiman-is kra akken n lumur, ssewhamen. Deg wayen i d-iqqar, iban-ed belli yebya a d-yini d akken azal-is ikka-d sennig wazal n nnbi ney n umusnaw n ccariga. Iṭbeggin-ed iman-is mebla ccek, belli am Yillu i gella. Isbeggen-ed iman-is belli d neṭṭa kan i d abrid yetṭawin yur-es, s neṭṭa kan i nezmer an-nesgu assay akk-d Yillu. S yis kan i ṭwaḡ effun ddnubat, d neṭṭa kan i d ṭṭawil swayes i d-illa leslak.

Ayagi iṭban-ed i yemdanen, d ayen ur iqebbel legqel, yerna iwḡer aṭas iwakken ad amnen yis. D acu kan, yewwi-d lḡal an-nesteqsi maḡḡi kan yef wacu neṭṭaxemmim ney neṭṭamen deg wayagi, maca yef wayen i d-iqqar Sidna Eisa yef yiman-is, neṭṭa.

D acu i d-qqaren yedrisen n Legqed Ajdid yef wayagi? Neṭwali deg-s, aḡal d abrid i d-iṭṭuyal wawal n: "Udem n Yillu yellan di Lmasiḥ"; ayagi, lmeḡna-ines yebya a d-yini belli Sidna Eisa d Illu s yiman-is.

A. H. Strong, deg yiwen wedlis, isbudu Illu d akken "d Rruḡ amaylal, d aneblal, d lginṣer ideg yal lḡaḡa teṭṭaf deg-s tudert-is; yis i tella, yerna taggara-ines yur-es i tella dayen." Tabadut agi n Yillu, tella-d yer wid merṣa yetṭammen s tilin n "Rebbi"; gar-a sen, llan yinselman akk-d Iyahudiyen. Wid akk yumnen s tilin n Rebbi, sselmaden be

Illi ʔebbi d Illu n yal yiwen i yiman-is, d neṭṭa i d-iheggan ameyrad, d neṭṭa i t-id-ixel qen s lekmal-is. Sidi ʔebbi yetṭef-it s tezmert-is, yerna d neṭṭa i t-inebbden. Liman a masiḥi yerna-d yiwen usafar i tbadut agi: "Illu yesbeggen-ed iman-is di Eisa n Naṣaret."

Yef wakken neṭwali ihi, Eisa Lmasiḥ d Isem, d Azwel. Isem n Eisa ney Yasuḡ, yekka-d seg yisem "Yacuḡa" s tutlayt taḡibranit ṭ-ṭyunanit, lmeḡna-is: "Illu Amsellek" ney, "Amaṭlal yetṣellik." Azwel n "Lmasiḥ", yekka-d ula d neṭṭa si tyunanit akk-d tḡibranit "Mashiach": "Yetwadhen"; lmeḡna-ines: "yetwaxtar". Assexdem n wezwel agi n Lmasiḥ, deg-s snat n twuriwin: Tin n ugellid akk-d tin n lmuqeddem. Azwel-is yesbanay-ed belli Sidna Eisa d lmuqeddem yerna d agellid nni iyef d-mmeslayent ṭṭebcirat n legged Aqdim. Ayagi meṣra d ayen i gzemren a d-issefhem s tidet, akken ilaq, azal n Sidna Eisa akk-d tamasiḥit.

Legged Ajdid iqeddem-ed Lmasiḥ am Yillu. Ismawen yeḡnan Lmasiḥ di Legged Ajdid, ur zmiren ara ad rnun yef yiwen anagar ma yella d Illu s yiman-is. A d-nefk yiwen n umedyā anda Lmasiḥ yetṭusemma d Illu, di twinest agi: "... skud neṭraḡu asirem am erbuḡ, akk-d wass n tmanegt n Yillu nney ameqran, amsellek nney, Sidna Eisa Lmasiḥ" (Tit 2:13, Yn 1:1, Iḡb 1:8, ʔm 9:5, 1Yn 5:20,21). Tira iqedsen fkant-as kra n ṣṣifat ur nezmir ad ilint yer yiwen, anagar yer ʔebbi s yiman-is, i nezmer a tent-naf. Eisa Lmasiḥ yura fell-as belli yella-d syur yiman-is neṭṭa (Yn 1:4, 14:6), Yella di yal amkan (Mt 28:20, 18:20), izra kullec, d bab n tussna (Yn 4:16, 6:64, Mt 17:22-27), d Anezmar (Aw 1:8, Lq 4:39-55, 7:14,15, Mt 8:26, 27), yerna ar yur-es i tella tudert n dayem, d Amaṭlal (1Yn 5:11,12, 20, Yuḡ 1:4).

Sidna Eisa yetṭunefk-as leqder, ṭḡabaden-t akken iṭweḡbad Sidi ʔebbi s yiman-is. M'akken iqubel Cciṭan, iṭmeslay yid-es, Lmasiḥ yenna: "Yura: aṭ-ṭhemled s wul-ik Sidi ʔebbi, d neṭṭa kan ara ṭḡabded" (Mt 4:10). Ulamma, Lmasiḥ iṭweḡbad am Yillu. (Mt 14:33, 28:9) Di kra n imukan, d neṭṭa i d-innan s yiman-is iwakken ad iṭwaḡbed am Yillu (Yn 5:23, Iḡb 1:6, Aw 5:8-14).

Aḡric ameqran seg inelmaden n Lmasiḥ, llan seg Iyahudiyen nni yetṭfen di ddiin, ṭṭammen s ʔebbi n tidet, yellan d Yiwen. Umnen yerna taflest agi tebbeḡ armi d adif, d akken yiwen n Yillu kan i gellan; yaas akken, setḡerfen s Sidna Eisa, d Illu i d-isbeggnen iman-is di lḡeṭṭa n wemdan.

Bulus, neṭṭa yeyran aṭas deg wayen yeḡnan ddyana n wat Iṣrayil, ur iṭizmir ara aha t ad yamen s Lmasiḥ am ʔebbi, ad yeḡbed yiwen wergaz i d-ikkan si Naṣaret, yernu ad as-issawal Sidi. Maca yumen yis s tidet, d akken d Illu. Deg wayen akka i d-inna Bulus, isteḡref s Izimer n ʔebbi (Eisa Lmasiḥ), d akken d Illu: "Easet ihi yef yiman-nwen, yef tqedḡit iyef kkun-iwekkel ʔruḡ Iqedsen, isbedd-ikkun fell-asen d imeqranen, iwakken aṭ-ṭseddum tajmaḡt n Sidi ʔebbi i d-iḡerṭ s idammen-is" (Ly 20:28).

Buṭrus, M'akken i t-isteqsa Lmasiḥ yef yiman-is iwakken a s-d-yini d acu yella, iceh hed, yenna: *"Kečč d Lmasiḥ, Mmi-s n Ṛebbi yeddren"* (Mt 16:16). M'akken i s-d-yerra L masiḥ yef cchada-ines, ur ibeddel acemma di tegrayt n cchada-ines; maca iwata yid-es yef wazal n cchada nni akk-d weybalu-ines. Yenna i Buṭrus: *"Amarezg-ik a Semğun, a mmi-s n Yunes, acku mačči d tacriḥt ney d idim i k-d-ibegnen ayagi, maca d Baba yella n deg igenwan"* (Mt 16:17).

Marta, yiwet si tilawin iṭeddun d Lmasiḥ, i t-iqurben mliḥ, tenna-yas: *"Umney, kečč d Lmasiḥ, d Mmi-s n Ṛebbi"* (Yn 11:27). Yella dayen Natanayil, win akken ur numin ar a, yenna: *"izmer a d-yekk wayen yelhan si Naṣaret?"* Isteḡref belli Lmasiḥ d *"Mmi-s n Ṛebbi... Agellid n Iṣrayil"* (Yn 1:49).

M'akken i t-ṛeḡḡmen, Stiffan yetḗzalla, iqqar: *"A Sidna Eisa, atan ṛruḥ-iw ger ifassen-ik !"* (Ly 7:59). Win i guran tabṛaṭ i Iḡebṛaniyen, isemma i Lmasiḥ "Illu", mi gura: *"Maca i Mmi-s yenna: Tagelda-k, a Sidi Ṛebbi, ur tesḡi ara tagara, aṭ-ṭdum."* (Iḡb 1:8). Yehya ayeṭṭas ibecceṛ-ed yef tisin n Lmasiḥ, s imeslayen agi: *"Ṛruḥ Iqedsen yers-ed fell-as, di talya n tfekka, yef ṣṣifa n tetbirt. Yerna tusa-d yiwet n tayect seg igenni, tenna-d: Kečč d Mmi ḡzizen, deg-ek i gella lferḥ-iw"* (Lq 3:22).

Mebla ma neṭṭu dayen taggwa (cchada) n Ṭuma, win akken iṭṭusemman "Win iṭcuk kun." Izmer lḥal ad yili Ṭuma d anelmad yelḥan di tyuri; atan wayen yenna: *"ma yell a ur nnuley ara, s uḡad-iw, amkan nni deg i ntan imesmaṛen... ur ṭṭamney ara."* Ṭṭafey i man-iw tikwal am Ṭuma agi. Illa yeqqar: *"Init-ed kan... eḡni nesla yakan s lexberḡ yec ban wagi? Illa win izemren a d-iḥyu si ger Imegtin ney win iḥesben iman-is d Ṛebbi di lḡeṭṭa n wemdan? Nekkini ilaq-iyi ṭṭbut ara d-icehden."* Eddan azal n tmany a wus san, segmi i gehdeṛ akken Ṭuma akk d inelmaden nniḡen, yef ccek nni ines yeḡnan E isa, *"Ataya Sidna Eisa yekcem-ed yur-sen yas akken yelqent tewwura. Ibedd gar-asen, yenna-yasen: Sslam fell-awen! Dya yenna i Ṭuma: Awi-d aḡad-ik, atnan ifassen-iw, qerreb-ed afus-ik, ssers-it yef yidis-iw. Ur jehhel ara, amen! Ṭuma yerra-yas: A Ssid-iw! Ay Illu-yiw! Sidna Eisa yerra-yas: Armi i yi-twalad i tumned! Amarezg n win ara yannen mebla ma i wala."* (Yn 20:26-29). Lmasiḥ iqbel-as i Ṭuma, m'akken isteḡref yis am Ṛebbi. Ur t-iss eḡlem ara imi i t-iḥseb am Ṛebbi, maca isseḡlem-it imi i gcukk deg-s, ixuṣ taflest.

Win yellan d afernan, izmer tura a ḡ-d-yini belli ayagi meṛṛa i d-neṭṭadar yef Lmasiḥ, d ayen i d-qqaren wiyad fell-as, mačči d ayen i d-inna neṭṭa (Lmasiḥ) yef yiman-is . Deg iyerbazen, s umata, inelmaden i d-iṭṭenkaren mgal n wayen yellan yef Lmasiḥ, qqaren belli Lmasiḥ, ur t-fhimen ara lyaci nni n zzman-is, am wakken ur t-fhimen ara ula d lyaci n wass agi. Qqaren-d dayen belli Lmasiḥ, ur d-izzux ara s yiman-is belli d Ṛebbi i gella.

Nekk, si lḡiha-w, txemmimey akken nniḡen. Umney belli Lmasiḥ d Illu s yiman-is, ayagi yura deg isehtar n Leḡqed Ajdid. Aṭas n tseddarin i d-iheddṛen yef Lmasiḥ, and a i d-iban d Illu, yerna anamek-nsent iban am tafat. Yiwen wergaz ixeddmen deg wa

yen yegnan leswaq imeqranen, inuda s lqayt di Tira iqedsen, iwakken ad izer ma t-ti deṭ ney ala, inna-d Lmasiḥ belli neṭṭa d Rebbi. Imiren, argaz agi yenna: "Win ara yey ren Legqed Ajdid mebla ma yufa-d deg-s belli Lmasiḥ ibeggen-ed iman-is d Illu, amd an am wagi ahahat yedderyel; icuba yer wemdan ara iffyen yer berra deg wass ideg te dḥwa tafat, yas akken, amdan agi yeqqar: 'ur walay ara itij'."

Di Lingil syur Yuḥenna, yella-d umgarad ger Lmasiḥ d kra n Iyahudiyen. Sebba n umgarad agi, imi yesseḥla Lmasiḥ yiwen wergaz aḡiban deg wass n westegfu, yerna y umer-as ad yerfed tagertilt-is, ad ilḥu. Yef wayagi: "*At Iṣrayil bḥan accetki yef Sidna Eisa imi i gexdem ayagi deg wass n westegfu. Sidna Eisa yenna-yasen: "Baba Rebbi ixeddem ar tura, nekk dayen aql-i xeddmey! Yef wawal agi, lecyux nni ufan-as-d sebba nniḍen, tḥna din amek ara t-nyen, mačči kan imi ur iquder ara ass n westegfu, maca imi gerra Rebbi d Baba-s, yesseḡdel iman-is d Rebbi."* (Yn 5:16-18).

Ahahat tzemrem a yi-d-tinim: "Wali kan tura a Josh! Yas ma yella win i d-innan: "Baba Rebbi ixeddem ar tura, nekk dayen aql-i xeddmey", ayagi ur d-isbeggen acemma, mačči d tḥbut deg yiman-is." Di yal tikkelt m'ara nelmed di kra n wayen yuran, d adli s ney d ayen nniḍen, ilaq-ay an-nger tamawt yerna an-nefk lqima i tutlayt-is, i yidles -ines, abeḡda i wid tegna temsalt deg wayen akken nlemmed. Deg wayen yegnan tamalt agi n Lmasiḥ, idles d win n At Iṣrayil, imdanen iwumi iheddeṭ Sidna Eisa d imeqqranen n dḥin n At Iṣrayil, i gsedduyen agdud. An-nger tamawt tura, amek i fehmen wat Iṣrayil tikta n Lmasiḥ, deg idles-nsen, azal n juḡ alaf iseggasen aya: "*Yef wawal agi, lecyux nni ufan-as-d sebba nniḍen, tḡelliben amek ara t-nyen, mačči kan imi ur iquder ara ass n westegfu maca imi i d-iqqar belli Rebbi d Baba-s, yerna yesseḡdel iman-is d Rebbi."* (Yn 5:18). Acuyer i rfan annect-a meṣṣa?

Tayzint n wayagi, imi i d-inna Lmasiḥ: "*Baba*", ur d-inni ara "Babat-nney", uqbel a d-yernu, "... *ixeddem ar tura...*" Mi gessexdem imeslayen agi, Sidna Eisa yesseḡdel iman-is d Rebbi, yerra lecyal n Rebbi am akken d lecyal-is ula d neṭṭa. At Iṣrayil ur zmi ren ara ad sawlen i Rebbi "Baba." Ma yella yewwi-d lḥal a t-id-inin, rennun-as dayem "win yellan deg igenwan": A babat-ney yellan deg igenwan. Maca Lmasiḥ mačči akka i gexdem. M'akken yeqqar "*Baba*" i Yillu, d ayen iyef ur zmiren ad ḡerqen ney ad ccukken Iyahudiyen. Sidna Eisa inna-d dayen belli am akken ixeddem Rebbi, ula d neṭṭa ixeddem yerna di tallit ideg ixeddem Rebbi. Dagi dayen, Iyahudiyen fehmen belli tikta-yagi tbeḡgen-it-id d Mmi-s n Rebbi. Ayen i d-iwwi wayagi i d-inna Lmasiḥ i Iyahudiyen, d zyada kan i wurrif-nsen. Niqal, llan tḥnadin kan amek ara t-qehren, maca m i d-inna imeslayen nni, bḥan tḡmuqulen amek ara t-nyen t-timenyiwt.

Mi gesseḡdel iman-is d Rebbi, issawal-as "Baba", Lmasiḥ ur iqqim ara deg wayagi, maca yenna-d dayen: "*nekk d Baba d yiwen*". Mi d-tewweḡ lḡid n "weḡzal" di temdint n Lquds, kra seg imalwayen n dḥin n At Iṣrayil, zzin-as i Sidna Eisa, steḡsan-t ma d Lmasiḥ i gella. Lmasiḥ yerra-yasen-d; mbeḡd di tegrayt, inna-yasen imeslayen agi: "*Nekk d Baba, d yiwen*." (Yn 10:30). "*Jemḡen-d dayen idyayen akken a t-nyen. Ikker Sidna E*

*isa yenna-yasen: 'Xedmey zdat-wen atas n lecyal yelhan issewhamen, s tezmert n Baba; ye f wanwa deg-sen i tebyam a yi-tenyem s iblađen? At İşrayil nnan-as: Mačči yef ccyel yelha n i nebya a k-nerjem, maca imi i tkeffred! Axater kečč yellan d amdan, terrid iman-ik d R ebbi." (Yn 10:31-33).*

Nezmer an-nadi yef teyzint i gewwin İyahudiyen a d-ssekren ccwal yecban wagi, mi i d-inna Sidna Eisa belli nețta d Baba-s (Illu) d yiwen. Deg umeslay agi, tazrawt n ey almad n tutlayt tayunanit, isbeggen-ay-d yiwet n lmeğna tenfeg atas. A. T. Robert son, yiwen umusnaw n tutlayt tayunanit, yura-d yef unamek n wawal agi n "yiwen" di tutlayt agi: d amalay, d arawsan; d "yiwen", lmeğna-ines mačči d ayen yeğnan ude m, ney axemmem, maca d yiwen s "timmad-is, ney s tugna-ines." Yef wayagi, inna-d dayen: *"İmeslayen agi i d-inna Lmasih, gezzmen am lmus, yerna tebten-d ayen akka i d-in na yef yiman-is, deg wayen yeğnan assay ger Ubabat d Mmi-s: ger Lmasih d Yillu. Yef dde mma n wayagi i zzeçfen İfariziyen, ikker-asen-d yiwen wurrif ur zmiren ad ttfen."*

Ihi tura, immun d akken di lefhama n wid yeslan i wayen i d-inna Lmasih yef yima n-is, iban-ed am tafat, isbeggen-ed belli d Illu i gella. Ula d "Leon Morris", yellan d a nemhal deg uyerbaz iwumi qqaren "Ridley College" di temdint n "Melbourne", yura-d ayagi: "Deg wayen i sen-d-inna Lmasih, İyahudiyen fehmen d akken d Rēbbi i gerge m, d lekfař i gekfeř, daymi i walan belli ilaq-asen a t-sseçeddin di cçeç. Di ccarięa yel la yiwen uşaduf i d-innan: *"Win ara iregmen Rēbbi, ilaq a t-tenyem s weřjam"* (At Lewi 24:16). Maca irgazen agi ur ğğin ara aşaduf ad iddu akken iwulem; ur d-heggan ara i man-nsen a t-awin yer wexxam n cçeç, ad iqabel, iwakken inesduba ad izmiren ad ħekmen fell-as swakken yella cçeç, akken ilaq lħal; maca seg wakken rfan, byan ad ttfen amkan n inezzurfa, akk-d wemkan n wid ara d-isseylin lęiqab."

Iyli-d lęiqab yef Sidna Eisa, i t-yeřęan d lmut s wařjam, imi yergem Sidi Rēbbi. İya hudiyen fehmen akken ilaq aselmed n Lmasih, d acu kan, nezmer an-nesteęsi deg yi man-nney, ma nudan ad ferzen akken iwata lħal, ma yella işehħa wayen akk i d-inna yef yiman-is ney ala.

Mi d-iheddeř yef yiman-is, Sidna Eisa iqqar-ed dayem "d yiwen" i gella s timmad-is akk-d tugna-ines, d akken nețta d Yillu. Mebla akukru i d-inna: *"Ma tesnem-iyi, aț-tiss inem dayen Baba"* (Yn 8:19). *"Win ara yessikden deg-i, yessikid win akken i yi-d-iceggen"* (Yn 12:45). *"Kra n win i y-ikerhen, ikreh ula d Baba"* (Yn 15:23). *"İwakken imdanen mer řa ad qadřen Mmi-s akken tğadaren Baba-s. Win ur nqudeř ara Mmi-s ur iqudeř ara Bab a-s i t-id-icegggen."* (Yn 5:23). Atg.

Tisseddařin agi merřa skanayent-ed mebla ccek, d akken Lmasih iħseb iman-is, aza l-is s řřuħ, yufrar sennig wemdan, isseçdel iman-is d Rēbbi. Wid i d-iqqaren belli Lm asih d aqrib kan n Rēbbi i gella, d win kan iquerben yer Rēbbi akter n wiyad, ilaq-ase n ad meyzen yef imeslayen agi ines: *"M'ur i yi-tqudřem ara akken teřqadarem Baba, teřř eksem leqder fell-aney di sin."*

Deg yiwen usarag ideg lliy tmeslayey-ed deg yiwet n tserkemt n tsekla, di tesdawit n "Virginia n utaram" (West Virginia), yiwen uselmad yekka-yi-d deg wawal, yenna-yi-d belli, yiwen kan n wedlis n Linğil ideg d-inna Lmasih d akken nețta d Rebbi, d Linğil syur Yuħenna, yerna d Linğil aneggaru i gețwarun. Inna-d dayen belli di Linğil syur Marqus, yellan d amezwaru yuran ger reba Linğilat, ulac amkan ney taseddart i d-ihedren yef "tillulit" n Lmasih. Argaz agi, nezmer kan a d-nini d akken ur iyri ara Linğil syur Marqus, ney ahāt, ur yerri ara lbal-is yer wayen yeyra deg-s. Welhey-t yer Linğil syur Marqus anda d-inna Sidna Eisa d akken izmer ad yegfu ddnubat: *"Mi gw ala liman-nsen, Sidna Eisa yenna i wukrif nni: ttuğeffan-ak ddnubat-ik a mmi"* (Mq 2:5; a kk, Lq 7:48-50). Ma nemmuqel yer uşaduf yellan di ccariga n Iyahudiyen, iqqar-ed belli ayagi anagar Sidi Rebbi s yiman-is i gzemren a t-ixdem. Icgaya 43:25, yenna-d belli lameř agi anagar Sidi Rebbi i s-izemren, d nețta kan. Imusnawen n ccariga n at Iş rayil qqaren-as: *"Amek armi yessawed a d-yini imeslayen agi? wagi d rregmat n Rebbi! Anwa i gzemren ad yegfu ddnubat sennig Sidi Rebbi?"* (Mq 2:7). Imiren Sidna Eisa yesteqs a-ten d acu i gsehlen akter: Ma yenna i wukrif nni: *"ttuğeffan-ak ddnubat-ik" ney ma yenna-yas: "kker telħud."*

Yiwen wedlis i d-issefhamen Tira iqedsen, yenna-d: "Wagi d yiwen usteqsi si ger iste qsiyen iwumi ur nesgi ara tiririt, ur yezmir win ara d-ifken fell-as tiririt. Snat n temsal agi iyef d-isteqsa Lmasih, tbanent-ed am waken sehrent, maca iwakken an-nerr yi wet deg-sent d lfagel, tlaq tezmert n Rebbi. Albeğd ara yettfen amkan ur nelli ara ines, m'ur yebyi ara ad itwattef di tririt ara d-yefk, izmer a d-yini belli tamsalt tamezw rut, "legfu n ddnub...", t-tin i gsehlen. Lmasih isseħla lehlak nni iwakken a d-ibeggen belli yesga tazmert ad isseħlu lehlak nni seg uřar, ad ikkes sebba n lehlak." Yef ayagi i s-sbabben imalwayen n ddnin rregmat n Rebbi. Lewis Chafer yura-d: "Di ddunit meręa, ulac win izemren ad yegfu ddnubat, ney win yesęan azref iwakken ad ixdem ayagi. Ulac win izemren ad yegfu ddnubat anagar Win akken iyer denben meręa yemdanen. M'akken iğeffa Sidna Eisa ddnubat, yerna t-tideř iğeffu ddnubat, mačči s tezmert n wemdan i gexdem ayagi. Imi ulac win izemren ad yegfu ddnub anagar Rebbi, d ayen ibanen ihi belli Lmasih imi i ggeffu ddnubat, d nețta s yiman-is i d Rebbi."

Lmegna n usuref n ddnub, yezga deg wallay-iw, icewwel-iyi imi wergad i t-fhimey. Yiwen wass, mi lliy tmeslayey-ed yef wayen yeęnan tussna n tmusni iwakken ad fkey tiririt i yiwen akken usteqsi yef tillulit n Lmasih, uddrey-ed taseddart agi n Marqus (Mq 2:7). Yiwen seg iselmaden issedduyen asarag, ikker-ed mgal wayen i d-sslemdey, mi d-xedmey tagrayt jemgey-ed awal, nniy-ed: "asuref agi i gessuruf Lmasih, ibeggen-ed tillulit-is." Aselmad agi yenna-d: "izmer ad issuref ddnubat i walbeğd, mebla ma ibeggen-it-id lħal s wayenni belli d Rebbi i gella." Mi lliy tmeyyizey yef wayen akka i d-inna, yusa-yi-d yiwen akken uxemmem di lbal-iw, issefhem-iyi-d amek armi i d-kkren imalwayen n ddnin mgal Lmasih. T-tideř, nezmer an-nini i wayeđ: "ssurfey-a k ney semmħey-ak" maca d win kan iwumi yetwaxdem lbařel i gzemren ad issuref i win akken i t-idelmen. Anamek n wayagi, nezmer a t-id-nessefhem s imeslayen am w

igi: win ara idenben mgal-i, zemrey a s-iniy: "ssurfey-ak." Ma d Sidna Eisa, mačči d a yagi i gexdem. Ukrif nni iwumi issuref ddnub, yedneb mgal Sidi Rēbbi, Babat-nney; i miren nwala belli Sidna Eisa yenna-yas s udabu nni ines: "Ddnubat-ik t̄tugeffan-ak." Nezmer an-nessuref lbaṭel i γ-iṭwaxedmen, maca d lmuḥal a d-yili win izemren ad is suref ddnubat iṭwaxedmen mgal Yillu, ma mačči d Sidi Rēbbi s yiman-is, d neṭṭa kan ara ten-isemmḥen. D annect agi i gexdem Sidna Eisa.

Tura ihi, ur ilaq ara an-newhem imi d-kkren Iyahudiyen yer "yiwen Uneḡḡar n Naṣ aret", i gḥesben iman-is am Rēbbi, zzeḡfen fell-as. Tazmert agi i gesḡa Sidna Eisa iwa kken ad issuref ddnubat, d amedya iṣṣeḥan, anda i d-iban d akken Lmasiḥ ixeddem s tezmert yellan d ayla kan n Rēbbi.

Di Lexbaṣ n Lxiṣ syur Marqus, an-naf tadyant nni n cčreḡ iyer ibedd Lmasiḥ (Mq14 :60-64). Deg uzaraf agi i d-iban mliḥ belli Lmasiḥ d Illu: *"Lmuqeddem ameqran ibedd di tlemmast n tejmaḡt, yesteqsa Sidna Eisa yenna-yas: Ur d-tṭarraḡ ara awal? Acu akka i d-qqaren yemdanen agi i d-icehden fell-ak? Sidna Eisa yessusem, ur d-yerri acemma. Ameqran n lmuqedmin iḡawed isteḡsa-t yenna-yas: Kečč d Lmasiḥ, Mmi-s n Rēbbi yeṭṭubarken? Sidna Eisa yerra-yas: T̄-tideṭ, d nekk! Yerna aṭ-ṭezrem Mmi-s n bunadem iqqim yer tama tayeffust n Bab n tezmert; a t-twalim asm'ara d-yas seg igenwan yef wusigna. Lmuqeddem ameqran icerreg aqendur-is yenna: Ur neḥwaḡ ara inigan nniḡen! Teslam amek ikfer? D acu twalam? Dya ḡekmen fell-as s lmut akken ma llan."*

Di tazwara, Sidna Eisa ur d-yerri acemma, daymi i t-isgall lmuqeddem ameqran, i wakken a d-iched (ayagi d ayen i y-isferḥen). M'akken i s-fkan asteḡsi, nnan-as: "D ke čč i d Lmasiḥ, Mmi-s n Rēbbi?" Irra-yasen: "D nekk."

M'ara nennadi s telqayt deg wayen i d-inna Lmasiḥ, an-naf belli neṭṭa (1) d Mmi-s n Rēbbi yeṭṭubarken, (2) d win ara yilin yer tama tayeffust n Unezmar, (3) d Mmi-s n bunadem ara d-yasen seg igenni, yef usigna. Yal yiwet si tmenna agi, ḡnant mebla ccek Lmasiḥ. Swakken i d-msetbagent, timenna agi i tlata yid-sent, (1), (2), (3), sḡan t aqerru. Asqamu ḡlayen, tajmaḡt tameqrant n Iyahudiyen, d tlata lumur agi yeḡnan Lmasiḥ ideḡ t̄ṭfen, ma d lmuqeddem ameqran ibeggen-ed zzeḡf-ines mi gcerreg aqendur-is, yenna: *"Ur neḥwaḡ ara inagan tura."* Uyalen ihi armi i s-slan nutni s yiman-nse n, s imezzuyen-nsen. D imeslayen nni i d-iffyen seg imi-s, i ḡekmen fell-as.

Robert Anderson ijbed-ed lbal yef wayagi: "Ulac ayen izemren ad yerreḡ cchada ic ban tagi n inagan-nni ur nesḡi ara r̄reḡma, inagan yellan mgal taggwa n Lmasiḥ, akk-d wayen i d-inna Lmasiḥ s yiman-is, s yimi-s, yef wayen yeḡnan tillulit-is; d annect agi i gewwin igdawen n Lmasiḥ a d-kkren γur-es. S unamek nniḡen, d ayen swayes i d -qirren icenga-ines, i d-isbeggnen akken ilaq ayen akk i d yenna yef tillulit-is. Ilaq-ay an-neḡṣu belli At Iṣrayil ur llin ara ṭ-ṭarbaḡt ijehlen ney ur nefhim ara, maca d agdu d yesḡan idles, tussna akk-d ddnub. Tardayt agi i d-sseylin fell-as, imi i d-isban iman-is d Illu, tessawed-it yer useqqamu ameqran n At Iṣrayil, i ḡekmen fell-as s lmut. Di t



ejmağt agi ɣlayen, llan imeqranen n ccariga si ger imalwayen-nsen. Gar-asen, llan ye rgazen yeṭwasnen atas am Gamalyil yellan d amusnaw n ccariga, akk-d unelmad-is iz ewren: Cawul n tmurt n Ṭars.

Iban tura belli ṭ-ṭagini i d cchada i gebya Sidna Eisa a ṭ-id-yini i wid merṛa i s-d-izz in. Nwala dayen belli At Iṣrayil fehmen amek i d-ibeggen tillulit-is s tririt nni ines. I l mend n wayagi ihi, qublen sin iberdan: d rregmat i gergem Ṛebbi, yekfer, ney ṭ-ṭideṭ d Ṛebbi s timmad-is. Inezzurfa nni i t-isgeddan di ccṛeɣ, widak iḥekmen fell-as, wala n d acu i gebya a t-id-yini, ɣeqlen-t. Daymi i t-semmṛen yeṭ umidag, yerna ḍṣan fell-as, imi *"Itkel yeṭ Ṛebbi... Acku yenna-d: Nekk d Mmi-s n Ṛebbi"* (Mt 27:43).

Acerreg nni i gcerreg lmuqeddem aqendur-is, yesɣa lmeɣna. Anamek n wayagi isse fhem-it-id umusnaw "H. B. Swete"; yenna: "Akken i d-yura deg wedlis n At Lewwi, di Tira iqedsen, (At Lewwi 10:6, 21:10). Yura di ccariga belli ur s-ilaq ara i lmuqeddem ad icerreg icetṭiden-is, ma yella kra i t-izegfen di tudert-is, deg yiman-is, maca deg wayen yeɣnan lxedma-ines, tella yiwet n lɣadda n At Iṣrayil, anda i s-ilaq i lmuqeddem ameqran a d-isbeggen urrif-is, s ucerreg uqendur-is. Maca ayagi m'ara yeḥder neṭṭ a s yiman-is i rregmat n Ṛebbi ney i lekfer, akken ibyu yili. Di temsalt agi, ur yelli uɣ ewwiq i geṭṭfen anezzarfu! Di tazwara ur sen-d-iban ara akken ilaq, ṭṭbut ara d-icehd en fell-as, ur d-ufin ara s wacu ara ḥekmen fell-as; mbeɣd teṭṭunefk-asen-d sebba. Akken qqaren: "d amehbus s timmad-is i d-isseylin yeṭ yiman-is s wacu ara yeṭwaṭtef!"

Neṭwali belli ccereɣ agi i d-illan mgal Lmasih, mačči am wiyad, imxalaf atas yeṭ wiyad, am wakken i t-id-ibeggen uneydam "Irwin Linton": "Ccṛeɣ agi Weḥdes! Ger yeṭ maḗen, ney ccṛeɣ, n wid yenyan tamgerṭ, ccṛeɣ ideɣ igedda Lmasih, ur d-yewwi ara yeṭ wayen yexdem, maca yewwi-d yeṭ wayen "yella" s yiman-is. Acku acetki nni swa yes cetkan yeṭ Lmasih amzun d aqettal i gella; aqirri nni ney cchada swayes i teḥkem tejmağt yeṭ Lmasih belli yeḍlem, ayen akken ibeḥḥet deg-s unesdabu aṛumi; ayen akken yuran yeṭ telwiḥt akk-d wayen yenna yeṭ umidag m'akken i t-semmṛen, ayagi merṛa yeɣna kan asteqsi i d-yusan yeṭ lqima akk-d tugna n Lmasih: Acu twalam yella -t Lmasih? Anwa i d baba-s?

Ssid Gaynor, yiwen unezzarfu deg wexxam n ccereɣ n temdint n New York, mi d-ih der yeṭ ccṛeɣ nni ideɣ igedda Lmasih, yenna-d belli sebba swayes ḥekmen fell-as, d lekfer ney ma tebyam d rregmat n Ṛebbi. Di Linɣilat i ṛebɣa yid-sent, iban-ed lḥal mliḥ, m'akken sɣeddan Lmasih di ccṛeɣ, belli sebba swayes ḥekmen fell-as, d lekfer nni yekfer imi yeḥseb iman-is d Illu. Anezzarfu agi yenna dayen: "... Sidna Eisa isbeggen-ed belli yesɣa tazmert am tin n Ṛebbi. Ayagi iṭṭuneḥsab d rregmat i yemdanen." (Gaynor yuder-ed Yuḥenna deg ix 10, tassedart 33). Ihedr-ed dagi yeṭ Lmasih iḥesben iman-is d Ṛebbi. Mačči deg wayen i d-inna yeṭ wayen yeɣnan afakan. Gmat-nney ur yerri ara tamawt-is yer tikta n ufakan.

Deg iżmażen merġa i d-iderrun, imdanen tgeddin di ccreġ i lmend n wayen xedmen ; ma di temsalt n Lmasiħ, mačči akka i teđra. Sidna Eisa iġedda di ccreġ, yef ddemm a n wayen "yella neġta s yiman-is."

Ccreġ agi ideg iġedda Lmasiħ, ilaq ad yili d ayen ara iqenġen imdanen, belli Lmasiħ iqerra-d s tillulit-is; inezzurfa i t-isġeddan di ccreġ ccehden-d s wayagi. Dayen, ass ideg iġtusemmeġ yef umidag, iġdawen-is setġerfen belli Lmasiħ yenna-d yef yiman-is d akken neġta, d Rebbi i d-yusan di lġeġta n wemdan. "Imeqqranen n lmuqedmin, lġu lama n ccariġa akk-d imeqqranen n wegdu, stehzayen fell-as ula d nutni, qqaren: *"Is ellek wiyad ur yezmir ad isellek iman-is! Ma d agellid n wat Işrayil i gella, a d-yers ihi seg umidag iwakken an-namen yis. Iġkel yef Rebbi, a t-isellek ihi Rebbi ma iħemmel-it. Axater yenna-d: Nekk d Mmi-s n Rebbi"* (Mt 27:41-43).

## 2. D SSID, D AKEDDAB NEY D AMESLUB?

Deg wayen akk i d-inna Lmasih̄ yef tillulit-is, ur sen-d-teqqim ara sebba i wid i t-iṭ walin kan "d argaz yelhan, yesḡan legqel", ney "d nnbi nni i d-innan aṭas n lmeḡnat l qayen," iwakken ad kemlen ur ṭṭammen ara. Yer imusnawen akk-d wid isedduyen ta musni yer zdat, ṭ-ṭikta agi kan i fehmen: "D argaz yelhan, d aḡeqli, ney d nnbi i d-yuf raren yef wiyad̄." Tikta agi teṭwaqbel syur waṭas: ṭhuzun iqerra-nsen, mebla ma rran -d s lexbaṭ belli tikta agi ur tesḡi ara lsas iṣeḥḥan, mtawan mebla ma ḡerḡen ad nadi n yef tided̄ n Lmasih̄.

Yer Sidna Eisa, ayen umnen yergazen akk-d tilawin fell-as, ayen i fehmen di Lmasih̄, d acu-t, yesḡa azal ameqran, ifka-yas lqima. Yas yella win izemren ad iheddeṭ akk en ihdeṭ Sidna Eisa, ney ara iḡerḡen a d-yini yef yiman-is ayen akken i d-inna Sidna Eisa yef yiman-is, ayagi ur ay-iserreḥ ara iwakken an-nini belli Lmasih̄ "d argaz kan yelhan, yesḡan legqel, ney d yiwen n nnbi." Ur y-iserreḥ ara lḥal an-nxemmem akkag i, ney a d-nessufey tikta icban tagi, yerna Sidna Eisa legmeṭ yeqsid yer tikta agi a d-t effey, acku mačči d ayagi i d-inna yef yiman-is.

C. S. Lewis yellan d aselmad di tesdawit n Cambridje, di zik-is yella ur yetṭamen ara s Rebbi, yuṭal ifhem akken ilaq lḥal tamsalt agi n tillulit n Lmasih̄. Atan wayen i d-yura: "A d-ḡerḡeṭ dagi amek ara qedḡey, ur ṭṭaḡḡey i yiwen ad yini ayen akka ur nes ḡi lmeḡna, deg wayen meṭṭa i d-qqaren yef Lmasih̄. Qqaren: 'Wejdeṭ ad qebley Lmasih̄ d akken d ccix ameqran yesḡan tamusni d legqel, maca ur qebbley ara ayen i d-iq qar yef tillulit-is belli d Rebbi i gella'. Ur ilaq ara ad yuṭal win ara d-yinin ayagi. Arg az yellan d amdan kan am wiyad̄, ara d-yinin yef yiman-is am wakken i d-inna Lmasih̄, ur yezmir ara ad yili d ccix ameqran ney d bab legqel. A d-iniy ahat d ameslub yef fey legqel, ney ahat d Cciṭan n ḡahennama. Ilaq-ay an-netṭef yiwen webrid swayes ara t-nefhem: Argaz agi d Mmi-s n Rebbi s tided̄, ney d ameslub, ney iḡedda akkin i u meslub.

Lewis inna dayen: "Nezmer ur s-netṭessis ara, a d-nini d ameslub i gella, a t-nessus ef, nezmer a t-nenney imi i t-neḥseb d aruḥani; si tama nniḡen, nezmer an-neyli zdat -es, yer iḡarren-is a s-nsemmi Rebbi, ney Illu. D yiwen si sin iberdan agi ara netṭef! Ur ilaq ara an-netṭef di kra n tikta nniḡen yeḡnan amdan ameqran yecban wagi, ad a s-neqqar d amdan yellan d Ssid meqqren. Lmasih̄ ur ay-ifki ara tilelli swayes ara nhe ddeṭ akka, yerna ur yelli ara deg iswi-ines wayagi, mačči d annect agi i gebya a t-nefhem."

F. J. A. Hort, yellan d aselmad, iḡedda tmany a ugecrin iseggasen di leqraya s telq ayt deg wedlis n Legqed Ajdid; ilha-d d wefran deg-s iwakken a d-issufey yiwen wey zan, yura-d ayagi: "Imeslayen meṭṭa i d-inna ṭbegginen-t-id netṭa, ccuden yur-es, ur nezmir ara an-nefreq ger wawal-is akk-d netṭa s yiman-is; win ara iḡerḡen ad ifreq ger wawal-is akk-d netṭa, ad iwali belli ayen akk i d-inna, ur isegḡu ara lmeḡna n tided̄

nni i d-iqqar, mi d-ihedder am nnbi, ney am Rēbbi. Lemmer an-nekkes si lbal-nney b elli fell-as neṭṭa i gtezzi wawal, d neṭṭa i getṭfen talem mast n wayen merṛa i d-inna, i hi ayen akk i d-inna ad iyli wazal-is, d lmuḥal ad ibedd."

Kenneth Latourette, yiwen unmezray n tmasiḥit di tesdawit n Yale, akken dayen i t-id-issefhem, yenna: "Mačči kan d almud nni ines i d-ibeggnen Lmasiḥ d win ifazen, yas akken aselmed-ines d arani, d ayen i t-id-isbeggnen yufrar. D almud nni isdukkle n aselmed-is akk-d neṭṭa s yiman-is, i glaq a t-nefhem. Ur izmir ara ad imferreq wa y ef wayeḍ." Latourette ikemmel, inna: "Ilaq ad ibin akken immun, i kra n win iqqaren iḍrisen n Tira iqedsen, belli deg wayen iṭbeccir Sidna Eisa, isbeggen-ed d akken ayen isselmad akk-d neṭṭa s timmad-is, d yiwen n lameṛ, dduklen. Sidna Eisa d ccix, d am usnaw meqqren, yerna iḡedda akkin i wayagi. Ilmuden-is yeḡnan tagelda n igenwan, tikli n wemdan, akk-d Sidi Rēbbi, sḡan azal meqqren; d acu kan, akken iṭwali neṭṭa, lemmer an-nefraq gar-as d wayen isselmad, an-nessexser lmeḡna-ines."

Lmasiḥ yenna-d d akken d Rēbbi i gella. Ur ay-iḡḡi ara an-namen ayen nniḍen. Aye n akka i d-inna, izmer a d-yili ṭ-ṭideṭ ney d lekdeb; d ayen i y-ilaqen an-nmeyyez fell-as aṭas yerna akken ilaq lḥal. Mi gesteḡsa inelmaden-is, Lmasiḥ inna-yasen: "*I kunwi, d acu-yi ar yur-wen?*" (Mt 16:15). Asteḡsi agi, yur-es aṭas n tririyin.

Di tazwara, nezmer an-nerr di lbal-nney, ahat yeyleḍ Lmasiḥ mi d-inna d Rēbbi i gella. Ma yella d aylaḍ i geyleḍ, ihi ayagi yessufuy yer snat n tikti swayes i nezmer a t-nefhem: Izra belli d lekdeb, ur yelli ara d Rēbbi, ney, ur iḡsi ara belli d lekdeb. An-n eḡreḍ an-nefhem tikti agi i snat, an-nwali yer wanda ara ssufyent.

### ***D AKEDDAB I GELLA?***

Ma yella m'akken i d-iqqar Lmasiḥ yef yiman-is d Rēbbi i gella, neṭṭa yeḡsa mačči d Rēbbi i gella, ihi nezmer a d-nini d lekdeb i geskadeb, seg wul-is i gkellex yef wid merṛa i t-ittabagen. Ma yella ihi d akeddab, nezmer a d-nini dayen d bu sin wudmawen, acku yesselmad i wiyad ad ṭṭeddun s lqanun, akken yebyu yili lḥal, ma d neṭṭa yesselmad lekdeb yecban wagi, yerna yeṭḡici deg-s. Akteṛ n wayagi, nezmer a d-nini d Aṛuḡani, acku issawal i lyaci iwakken ad amnen yis, ad ṭṭeklen fell-as, deg wayen yeḡnan ayen i ten-iṭṭaḡun yer zdat, i lebda. Lemmer ur izmir ara a d-itḡeqqeq, a d-yef k ṭṭbut d akken d Rēbbi i gella, yeḡmed, iffer tideṭ, a d-nini kan d yir amdan i gella, d amcum. A d-iniy dayen ur iḡric ara, d unḡif ney d abehlul; acku d ayen akken i d-iqqar yef yiman-is yef wayen yeḡnan tillulit-is, i t-issawḍen ad iṭṭuṣemmer yef umida g.

Aṭas i d-iqqaren yef Sidna Eisa, d amusnaw yeččuṛen d legqel. Ilaq-ay an-nhedder neṭṭemsefham! Amek i gezmer ad yili d amusnaw, d aḡeqli, neṭṭa yeṭkellixen i lyaci, di temsalt yesḡan azal ameḡran, imi d ayen yeḡnan ayen akk isselmad d wayen i t-yeḡnan neṭṭa s timmad-is, d anwa-t?

I lmend n wayagi merṛa, nezmer a d-nejmeḡ awal, a d-nini belli Lmasih̄ iskadab yerna igemmed. D acu kan, udem agi n Lmasih̄ ur yeḡdil ara neṭṭa d wayen nessen fellas, d wayen i gesselmed, d wayen i d-isbeggen di tikli-ines n yal ass. S kra n wanda y eṭṭubeccer̄ yisem n Lmasih̄, nwala timeddurin ṭṭubeddent s wayen yelhan i lfayda-nsent: timura bedlent tikli, uyalent ḡacent di liser; imakaren ṭṭaxxren i tikerḡa, uyalen teddun s lḡeḡq; iṣekraniyen ḡlan si tissit; kra n wid yeḡḡuren d dyel, uyalen ṭ-ṭireḡw a n tayri, ula d imesbaṭliyen uyalen d iḡeḡqiyen; ayagi merṛa s tezmert n Lmasih̄!

William Lecky, yiwen umezray iṭwasnen aṭas di tmurt n Legliz, iffey-asen-d ḡinani i imasih̄iyen n tmasih̄it tuddist, d acengu. Atan wayen i d-yura: "D Imasih̄iyen iwumi yeṭṭunefk a d-qeddm̄en i ddunit merṛa, yiwet n Tugna tuktuṭt i ḡmelken ulawen n y emdanen, teḡḡur-iten ṭ-ṭayri, lqedd n tmentac leqrun d wayen merṛa i d-iḡran di leqr un agi. ṭ-ṭugna i d-isbeggn̄en d akken tesḡa tazrirt yef yal zzman, yal tamurt, yal tas wiḡt d yal leḡqliya akk-d ṭṭbiḡa. Tella-d d amedyā meqqren n tuḡult, d amedyā daye n i ḡnedden amdan ad iḡac ayen i d-iqqar. Ayen kan i d-ḡekkun yef wayen akk i d-iḡac d wayen akk yexdem di tlata iseggasen nni n teylift-is, ixdem akter n yal tamusni akk-d yal aselmed i d-illan di ddunit merṛa, seg wakken ibeddel udem i yal amdan y umnen yis, yessih̄nin ulawen. Yefka-d udem zeddigen i talsa."

Anmezray Philip Schaff, yenna-d: "Taggwa agi n Lmasih̄, m'ur telli ara ṭ-ṭideṭ yerṣa n, aṭ-ṭili kan ahat d lekfer, d rregmat neṭ ṭ-ṭiselbi. Taggwa agi ur nezmir ara a ṭ-neḡs eb am rregmat, imi nezra tezdeg n leḡqel d lḡerma i d-iṭbanen deg imeslayan-is d wayen merṛa i ḡxeddem di lecyal-is; ayagi d ayen iṭwaqeb̄len di ddunit merṛa. Ulayyer nesteḡsa ma yella dya ṭ-ṭargit i gurga neṭ d zzux i ḡzuxx s wulac, di temsalt tqameqr ant icban tagi, neṭṭa yeṣḡan tussna d lefhama zeddigen, yeṣfan, di kullec. Amek yezmer ad yili "d win yumen s wayen ur nelli" neṭṭa werḡin yeḡfiy leḡqel di tmusni nni yeṣḡa, neṭṭa yeban iṭij sennig usigna, neṭṭa yeṭṭifriren sennig yal taswiḡt n ddiq neṭ n l ḡerṣ, i d-itekken sennig iyeblan; neṭṭa i d-iṭṭarran i yal asteḡsi s lehna n wul, ulamma d isteḡsiyen medyulen; neṭṭa i d-icaren yef lmut-is yef umidag, yef ḡeggu-ines ass w is tlata, yef trusi nni ara d-yers Rḡuḡ Iqedsen, yef usyimi d ureṣṣi n tmezdayt-is, yef l hedd n temdint n Lquds; yerna ayen akk iyeḡ d-icar, iffey merṛa? Tugna am tagi weḡdes! T-ṭugna n wemdan yeṣfan, iwumi ireṣṣa leḡqel, yeḡḡuren d leqder, iweḡnen ixem mimen-is; d Win yeṣḡan ccan i d-yufraren sennig ccan n yemdanen merṛa; ayagi ihi ur yezmir ara ad yili d akellex neṭ ṭ-ṭargit, neṭ m'ulac aṭ-ṭeḡru am wakken yella di l emtel: Amedyāz ikka-d sennig n win iyeḡ d-iḡekku! Ihi, win izemren a d-iḡku yef Lmasih̄, ilaq ad yili sennig Lmasih̄."

Schaff yewwi-d afakul ḡgal tikta i d-iqqaren belli Lmasih̄ d akeddab, yenna-d: "A ṭ -id nawi kan s tmezla, s leḡqel d lmeḡqul: Amdan axeddaḡ, yellan d amakraḡ, d yir n eṭṭa, d bu leyurur, iḡemmlen kan iman-is, amek ara yizmir a d-isnulfu yiwet n tugna mucagen, yeṣfan, werḡin d-nelli deg umezruy, ṭ-ṭugna i d-isban s tideṭ akk-d tilawt y erna iṭteḡ deg-s si tazwara armi ṭ-ṭaggara? Amek i ḡezmer ad isbedd ayawas agi ameqran, yelhan aṭas, isseḡraḡen, yerna d ayawas werḡin i d-nelli, iyeḡ isebbel tudert-is?"

D aɣawas i s-d-iwwin di lweqt nni ideg iɣac uguren imeqranen, armi lɣaci n wegdu -is ɥekmen fell-as s lmut! Annect agi merɣa i wacu?"

Lemmer yebyi Sidna Eisa a d-yawi imdanen iwakken a t-tebgen, ad amnen s tllutis, acuyer ara d-yas yer wat Iṣrayil? Acuyer ara d-isbeggen iman-is d aneɣɣar di Naṣ aret, deg yiwet n tmurt yellan t-tamecɥuht ama s wakal-is ama s lɣaci-nes, yerna d ag dud iṭṭfen mliḥ di tikta n yiwen Rēbbi kan i gellan, yellan d aferdis ur nferreq? Acuy er ur iruḥ ara yer Maṣer ney yer tmurt n Yunan i geṭṭammen s waṭas "iṣebbiten" i d-is sebganen iman-nesen s waṭas n wudmawen"?

Win ara iɣacen akken iɣac Lmasiḥ, ara yeslemden akken isselmed, ara yemten akken yemmut, ur yezmir ara ad yili d akeddab! D acu n turdiwin nniḍen i d-igran?

### ***D AMESLUB I GELLA?***

Imi d ayen ur iqebbel legqel an-nwali di Lmasiḥ yiwen ukeddab, izmer ahat a d-yil i iyil d Rēbbi i gella, neṭṭa yeyleḍ? Acku yezmer lḥal ad yili wemdan d win ur neskid ib ara, maca d aylaḍ i geyleḍ. D acu kan ur ilaq ara an-neṭṭu belli win ara yerren iman-is d Rēbbi, d Illu, deg yiwen yidles i geṭṭammen s "yiwen n Rēbbi kan, d aferdis ur nferreq", ad yernu a sen-iqqar i lɣaci: "imal-nwen akk-d tudert-nwen n dayem cudde n-d yer liman-nwen yis-i", ma idḥa-d wayen i d-iqqar d lekdeb, annect agi mačči t-targit kan ideg iruḥ ney d kra uxemmam ur nesgi azal, maca nezmer a d-nini t-tiselbi s lekmal-is. Ihi, Sidna Eisa d ameslub?

Ass agi, win ara iḥesben iman-is d Rēbbi, icuba yer win ara iḥesben iman-is d "Nap oléon." Amdan am wagi d asedhu i gessedhuy iman-is am wakken t-targit i geṭṭargu; Ilaq ad iṭwaḥbes, a s-xedmen leqyud, iwakken ur iṭṭurru ara iman-is ney wiyad. Maca di Lmasiḥ ur d-iban wacemma n t-tbut deg-s belli yeffey-it legqel ney idderwec am wakken i nezmer a t-nwali yer wid ihelken di legqel-nesen. Amek yers legqel-is d wamek iḥkem di tnefsit-is, d ayen ur nezmir ara ad yili yer win ihelken, iselben.

Noyes akk-d Kolb, yellan d ttebba n legqel, qqaren-d belli amdan yesgan "snat n tuginiwin" yeḡni i ghelken lehlak n legqel, d win iṭṭigin am wakken di targit, ur iṭṭidir ara di tilawt. Win yesgan aṭan agi, ireggel i tilawt, deg wallay-is ur iṭṭigici ara di ddunit agi. Ilaq ihi an-nestegref belli win ara d-ikkren ad iḥseb iman-is d Rēbbi, yecba deg win ara yebyun ad irwel zdat tilawt, ad irwel i ddunit agi.

I lmend n wayen akk i nessen yef Lmasiḥ, d lmuḥal a d-iɣeddi di lbal-nney belli ix uṣ di legqel-is. Atan wergaz i d-innan kra n tikti lqayen aṭas, yeččuren d lmeḡna; t-tik ti werḡin nesli yis-sent. Aselmed-ines isseḥla aḥal d amdan iselben, ikkes-asen leqyud d n lehlak nni n legqel.

Clark H. Pinnock ifka-d asteqsi, inna: "Lmasiḥ agi, ahat t-targit i geṭṭergu ney issemyer iman-is, ahat d akeddab ney d win iṭkellixen yef wiyad, ahat yesga aṭas n wud

mawen ney isleb. Maca am wakken i t-id-nenna yakan, leqqel-is zeddigen d uselmed-ines lqayen, ṭbegginen-d ačhal išeḥḥa di leqqel-is, ačhal yeččuṛ d ššwab; awufan išeḥḥa leqqel-nney am neṭṭa! Yiwen unelmad seg yiwet n tesdawit n California, yenna-yi-d belli aselmad-ines di "tussna n leqqel", yenna-yasen-d belli aṭas n wid yuḍnen di leqqel-nsen, m'ara ten-iṭdawi, iṭeddem-ed Tira iqedsen, yeqqar-asen-d kra n yeḥricen seg uselmed n Lmasiḥ. D wagi kan i d nnehwat i ḥwaḡen s tideṭ: D aselmed n Lmasiḥ.

Tṭbib n leqqel J. T. Fisher, inna-d: "Win ara d-iddmen kra yellan d adlis, kra yellan d aḍris d wayen akk uran imusnawen ifazen di lefhama akk-d ṭtebba n leqqel uzwiṛe n meṛṛa, yef wayen yeḡnan tezdeg akk-d šeḥḥa n leqqel, win ara ten-isddukel, a ten-i semsawi a ten-issizdeg, a sen-d-ikkas imeslayen meṛṛa izaden, a ten-išfu, a d-ikkas seg-sen asentel kan, ad yeḡḡ ayen akk ur nesḡi ara azal, ma ifka-ten i walbegḍ n imedy azen iḡacen di lweqt agi, a d-yini s kra imeslayen kan ayen akken ara d-iffyen ṭ-tusn a yešfan, yešḡan lmeḡna, seg wannect nni meṛṛa, a d-yaf ihi kra n wegzul uḡwij, ixuṣ šen, ur inekmal ara, n uselmed yef wedrar. M'ara nsemqabal tusniwin agi meṛṛa akk-d uselmed n Lmasiḥ, a d-ibin d akken ur ssawḍent ara a t-id-cbunt. Aql-aṅ tura deg wazal n walfin iseggasen aya i tella tririt yer imasiḥiyen, deg wayen meṛṛa iyef yeṭn adi wemdan di mkul tama, yer mkul lḡiha, yef wayen yeḡnan tudert-is. Di tudert ta masiḥit kan ara naf amedya yelhan i tudert n yal yiwen; d ayen i d-iṭṭaken i wemdan asirem, leqniḡa swayes iqebbel ayen i d-iṭmagar di tudert-is akken ibyu yili, d ayen i s-d-iṭṭaken dayen šeḥḥa n wallay.

C. S. Lewis yura: "S tikta n umezruy, yewḡeṛ aṭas iwakken a d-nessefhem imeslayen, tudert, akk-d lateṛ i d-iḡḡa Lmasiḥ, akken i t-id-issefhem uselmed amasiḥi s sshala. .. Ar assa, ur yezmir win ara d-ifken tiririt yef wemgarad yellan ger telqay d šeḥḥa n leqqel n uselmed n Lmasiḥ, akk-d tikta nni n tiselbi ara yilin deg uselmed n Ṛebbi i d-yewwi, lemmer dya ṭ-tideṭ mačči d Ṛebbi i gella; ur yelli win i s-d-yufan ixef-is. Day mi, turdiwin meṛṛa i d-neṭmagar, ta deffir ta, m'ur llint ara ṭ-turdiwin timasiḥiyin, ur sḡint lmeḡna, ur sḡint aqerru.

Philip Schaff ifka-d ṛṛay agi: "Lefhama yecban tagi, yešfan am iḡenni, isseḡhaden a m lhawa n wedrar, iḡeḡmen am ujenwi iqeḍḡen, yešḡan tazmert akk-d tdawsa ur nesḡi lmital, isduqusen yal ass yerna ṭdemmen, amek ara ṭ-nseddu akk-d tikta agi i d-ihe ddren yef ccek yeḡnan Lmasiḥ s yiman-is, deg wayen yeḡnan tudert-is akk-d wayen i yef d-iṭṭuceggeḡ yer ddunit? Ur yezmir win ara tent-imtlen; ayagi d leḡḡeb!"

### ***D SSID I GELLA?***

Nekk s yiman-iw ur zmireṅ ara ad segriṅ, a d-iniy belli Lmasiḥ d akeddab ney d a meslub. Tarezmi i ḡ-d-iqqimen ihi, ṭ-tikti agi kan: d Lmasiḥ i gella, d mmi-s n Ṛebbi, am wakken i t-id-inna neṭṭa.

M'ara heddrey nekk d Iyahudiyen yef temsalt n Lmasih, iggeb-iyi wamek i d-tarran . Qqaren belli Sidna Eisa d amalwan n dдин, d amalwan n legqel d lmeqqul, d win ite ddun s lheqq, d argaz yelhan, ney d nnbi. Imiren, t̄tawiy-asen-d tikta nni n Lmasih, d acu i d-iqqar yef yiman-is d wayen mer̄ra iyef d-nesqerdec deg ixef agi, yeḡni: Lmasih d akeddab, d ameslub ney d Ssid. M'ara ten-steqsiy yef Lmasih ma d akeddab i gella, qqaren-iyi-d: "Ala!." Steqsayay-ten dayen, qqarey-asen: "D acu twalam, izmer ad yili d ameslub?" T̄tarran-iyi-d: "d ayen ibanen, mačči d ameslub"! D acu kan, m'ara seniniy: "Tumnem-t ihi d R̄bbi i gella?" werḡad i d-keffuy awal, werḡad i d-t̄tarray nnef s, nutni qqaren-d: "Ayagi d lmuḡal!" Neṡṡa, ihwa-yasen kan, acku ur d-iqqim ara lxeṡ yar, ur d-iqqim ara webrid nniḡen swayes ara d-inin "Lmasih mačči d R̄bbi"!

Tura, aybel yellan di tlata tikti agi deg wayen yeḡnan Lmasih, mačči kan iwakken an-nzer anta deg-sent ideg ara neṡṡef, t̄-tideṡ; maca asteqsi i glaḡen a t-nefk i yiman-n ney d wagi: Anta deg-sent i gwulmen akter n tiyaḡ? S kra n wayen ara tqesdem a t-tf ehmem di Lmasih, di tugna-ines, ur ilaq ara ad yili mebla lfayda, acku t̄-taruṡi n uqer ru, ney d lefhama ur nesḡi ara azal. Ur tezmirem ara a t-tsersem yef t̄reffit a t-tḡalqem dinn, a s-teggem isem: "d ccix ameqran yeččuren d legqel"; ur d-yewwi ara lḡal an-namen s tikta agi, ur ilaq ara an-nay abrid agi, acku izmer kan ad yili d akeddab ney d ameslub, d Ssid ney d R̄bbi. Ilaq-awen aṡ-t̄textiṡem yiwen webrid kan. Am wakk en i t-id-inna wemceggeḡ Yuḡenna deg wayen i gura: "ayagi mer̄ra yura-d iwakken a t̄-tamnem belli Sidna Eisa d Lmasih, d mmi-s n R̄bbi, yerna...", ayen i gzaden aṡas deg wayen i d-inna, i gesḡan lmeḡna akter, d ayagi: "*ma tumnem yis aṡ-tesḡum tudert s yi sem-is*" (Yn 20:31).

D ayen ibanen iḡher belli tammunt tesbeggen-ed Sidna Eisa d akken d Ssid. Ulamm a aṡas n yemdanen ur neqbil ara tammunt agi, maca t̄-tideṡ; Eisa d Ssid; t̄gamin ad se tḡerfen yis i lmend n wayen i d-tgellu, d wayen iyer tessufuy, seddaw leḡnaya n Lmasih d uselmed-ines. Ur byin ara ad qeblen tammunt agi, imi ur byin ara ad qablen ayen iyer ara tessufey ma yella setḡerfen yis, qeblen-t d Ssid.



### 3. D ACU ARA D-NINI DI TUSSNA?

Açhal d imdanen ur nqebbel ara ad ddun d Lmasih, ad sgun assay yid-es, t̄tafen-d s ebba, qqaren-ed: "L̄hağa ur d-nbeggen ara s webrid n tussna, ur tuklal ara an-namen yis, mačči t̄-tidet̄. Qqaren dayen: "Skud ur nezmir ara a d-nesbin s tussna tillulit n L masih, heggu-ines si ger lmeġtin, imdanen n lqern agi wis ġecrin, ilaq-asen a d-sbeggen kra n s̄swab, ad meyzen, wala ad qeblen Lmasih ad stġerfen yis d amsellek ney a d amnen s heggu-ines.

Açhal d abrid, di tserkemt n "tussna n tmusni", asfelsef, ney di tserkemt n umezruy, t̄tafey-ed dayem zdat-i asteqsi agi: "tzemređ a t-id-tesbegneđ, a t-id-tesfehmed s webrid n tussna?" Uyağ tannumi t̄tarray-asen: "ur zmirey ara a wen-d-awiğ t̄tbut s tussna, nekk mačči d ussnan." Dya a sen-tesleđ t̄tađsan, qqaren-d: "ur ilaq ara a d-tiniđ ayagi...", ney a d-inin: "Twalad, s teflest kan i glağ an-neqbel ayagi!" Taflest yur-sen, d liman nni ur nesġi ara lsas, d liman n uderyal; am wakken ara tamneđ mebla ma tferzed.

Melmi kan, mi lliy tedduy deg usafag yer "Boston", newwi-d awal nekk akk-d umes sikel i d-iqqimen yer tama-w, amek armi nekk s yiman-iw umney s Lmasih, amek armi umney belli deg wayen akk i d-inna Lmasih yef yiman-is, t̄-tidet̄ i d-inna. Amsafe ġ, win akken inehren asafag nni, iġedda-d tama-nney, mi nella neġmeslay, m'akken is terhib s iminigen am wakken yuy tanumi; yuy lhal yessla-d i wacu akken iyef neġmeslay deg wayen yeġnan Lmasih. Inteq-ed yur-i, inna-yi-d: "maca... yella dagi yiwen iġ ewwiq." Nniy-as: "D acu-t iġewwiq agi?." Irra-yi-d: "Ur tezmirem a d-tbegnem ayagi s webrid n tussna."

Dagi ara nwali yer wanda tessawed̄ talsa tatrart, deg umeyyez d leġqel. T̄teddu sim mal yer deffir. Ass agini, di lqern agi ideġ nettidir, açhal d amdan i geġxemmimen belli kra n tikta ney n tyawsa ur d-tbeggen ara tussna, ur telli ara s tidet̄. Yuy lhal d ayagi i d lekdeb mačči t̄-tidet̄! Acku iwġer aṡas iwakken a d-nesseđher kra n t̄tbut yef w ayen yeġnan amdan, ney yef kra n tedyant idran deg umezruy, s tussna, am wakken i t-id-qqaren. Ilaq-ay an-nefhem lemxalfa yellan ger t̄tbut i d-iṡbegginen tussna akk-d t̄tbut i d-iṡbegginen amezruy, yeġni: "anza anmezray." Illa wanda iwulem webrid n tussna, maca mačči di yal taswiġt.

Anza ussnan ibna yef usbeggen n kra n tyawsa yellan, i d-idran; t̄-tadyant i d-iṡġaw aden, i d-iṡtuyalen zdat n wemdan nni i ġcukken deg-s, isseḡsab-as, iqqar-as ur d-telli ara. Kra yellan t̄-tayawsa, iwakken a t̄-ifhem wemdan, ilaq ad yili wemkan anda ara yizmir ad ijeṡreb, ad iwali, ad iṡtef kra n tenqiđin ilaqen, ad isbedd tikti, ad isġeddi turdiwin deg uyerbal ma seḡhant ney ala.

Tarrayt tussnant ay akken nebyu nesbudu-t̄, akken yebyu nesfehmen-iṡ-id, azal-is icudd yer wayen akk i d-iderrun, yer wayen akk iġeddan deg uyerbal, akk-d wayen akk i t̄nadin deg-s, t̄ġawaden, iwakken a t-fehmen, yeġni annay i t̄ġawaden aṡas n tikka

1. Dr James B. Conant, yellan zik d aselway n tesdawit n "Harvard", yura-d: "Tussna, d amazrar n tikti imseɗfaren, igedlen, yerna dduklent msefhamen yef yiwen n yiswi. Nneflint-ed am wakken d agmuɗ n tarmit akk-d wannay, dya ṭtakent-ed tiritin d w annayen imaynuten."

Armay, ney asgeddi deg uyerbal iwakken an-neḥsu tideɗ n yal tikta, s webrid n tir mitin igeddane deg uyerbal, d wagi i d yiwet n tsarut n leqdic n tarrayt tussnant tatra rt.

Deg umedyā, albeɗ a d-yini: "Ṣṣabun n palmolive ur iṭṭifliw ara am tencirt n wesya ar." Imiren, a d-awiy i wemdan nni taqazalt, a ṭččarey d aman, ad grey zdat-es ṣṣab un nni n palmolive deg waman...plouf! Annay-nney yeɗra-d, ayen ilaqen a d-ibin iban-ed, tebded yiwet n turda: ṣṣabun nni yuflaw-ed am wesyar. Wagi d lemtel.

Tura, ma yella tarrayt tussnant, d neṭṭat kan i d abrid swāyes tezmer a d-ṭwabegge n tyawsa, ur yezmir yiwen ihi a d-ibeggen belli ṣṣbeḥ nni yella di llakul, ney yeswa l qehwa ass agi. Ur yezmir yiwen a d-ḡiwed i wayen akken yexdem, ur yezmir ara a s-yales.

Dagi tura ara nzer ayen iwumi neqqar anza amazray-amayud. D anza i d-iskanaye n tayawsa tella-d s tideɗ, imi s lefhama-nney ur nezmir ara an-ncuk deg-s. S lmeḡna nniɗen, nessawaɗ yer yiwet n tegrayt yersen yef tideɗ d wayen yellan nezra-t yakan. An-nefhem belli ulac kra n lsaṣ uyẓin swāyes i nezmer an-ncuk deg wayen iyef nemt awa.

Anza yagi yers yef tlata wudmawen: Taggwa tatlayt, taggwa yuran, akk-d tceqqufi n n ubeggen, yeḡni ṭtbut (tameḡhelt, tarṣašt, adlis). S tarrayt tuydimt swāyes ara d-ibeggen yiwen ayen i d-iḡran, izmer a d-yawi ṭtbut swāyes ur ṭcukkun ara wiyad deg-s belli ṣṣbeḥ nni yella deg uyerbaz: acku, imeddukal-is zran-t, yura kra n tenqidi n wayen yeyra, yerna yecfa fella-as uselmad.

Tarrayt tussnant, nezmer a ṭ-nessexdem iwakken a d-nesbeggen tiyawsiwin nni kan i d-iṭṡawaden, i d-itezzin, ma d ayen yeḡnan amdan ney kra n tedyant n umezruy, ur twulem ara; ur nezmir ara a d-nesbeggen yis kra seg-sen. Deg umedyā, mačči yis i nezmer a d-nbeggen "ma ṭ-tideɗ yella-d George Washinton, iḡac di ddunit"; "ma yella Martin Luther King d anemhal n umusu yetnāyen yef izerfan iyerman"; "Eisa n Naṣaret d anwa-t?"; "iḡra-d ḡeggu n Eisa Lmasiḥ si ger lmeḡtin?" Isteqsiyen agi mačči s wenzā usnan i zemren a d-ṭtubeggnen ney ad ṭwafehmen, ilaq-ay a ten-id-nawi yer tafat s webrid n wenza uydim. S lmeḡna nniɗen, tarrayt tussnant i gersen yef wennay, yef unadi n turdiwin, yef tegrayin akk-d tikti iṣeḡḡan, i gqeddcen iwakken a d-iṭṡubeggen yerna ad iṭwafham wayen merṣa yellan deg ugama, ur tezmir ara a d-terr i isteqsien icban wigi: "tzemrem a d-tesbeggnem s tideɗ d akken yella-d ḡeggu?"; ney "tzemrem a d-tesbeggnem amek armi Sidna Eisa d Mmi-s n Rebbi?." Deg wayen yeḡnan tar

rayt tamazrayt-tuydimt, am yergazen am tlawin, ilaq-asen ad nadin yerna ad teḥqen yef tideṭ n tiggwiwin, ma ṣeḥḥant ney ala.

Atan wayen i y-iḡeḡben aṭas di teflest tamasiḥit: mačči ṭ-ṭaflest taderyalt ur nemḡi n ur nesḡi lefhama, maca d liman amegzu, deg-s lefhama. Deg wedlis n Tira iqedsen, di yal tikkelt ideḡ ilaq i wemdan ad issexdem liman-is, neṭwali belli ṭ-ṭaflest imeḡne n, ṭ-ṭamegzut. Sidna Eisa yenna-d, di Yn 8: "A ṭ-ṭissinem tideṭ"; ur d-yenni ara "a ṭ-ter rem di ṭterf, a ṭ-tgelzem." M'akken steqsan Lmasiḥ, nnan-as: "Anwa i d lameṭ amezwara ger lumuṭ meṛṛa?" Yerra-yassen-d: "A ṭ-ṭhemleḡ Sidi Rebbi-inek seg wul-ik akk, s uxemmem-ik akk." Iḡher-iyi-d lḡal belli aṭas n yemdanen i geṭṭfen di tikta aḡi kan n wul, ma d lumuṭ akk-d wayen meṛṛa yeḡnan Lmasiḥ, ur wwiḡen ara ad kecmen axemmem-nseṭ ney lefhama-nseṭ; am wakken axemmem-nseṭ ur t-teḡni ara temsalt. Rṛuḡ Iqedsen ifka-yay-d tigzi, lefhama yenbeddalen, zeddigen, iwakken an-nissin Rebbi, ifka-yay-d ul swayes ara t-nḡemmel, yerna-yay-d lebyi swayes ara t-nextiṭ neṭṭa. Ila q-aḡ an-neddu s tlata lumuṭ aḡi, iwakken an-nesḡu assay iwulmen nukni d Sidi Rebbi, yerna a d-nesbin tamaneg-t-is, a t-nesmineḡ. Ur zriḡ ara d acu i geṭṭxemmim win iqqaren adlis aḡi, ur zriḡ ara d acu yeṭwali, ma d nekk s yiman-iw, ul-iw ur yezmir ara ad ifreḡ swayen ur teqbil ara lefhama-w. Ul-iw akk-d lefhama-inu, ṭwaxelqen-d iwakken ad ṭeddun s legdil, ad qeddcen akken. Werḡin d-yelli win iwumi temmut ney teṭw aqmeḡ lefhama, imi yeṭkel yef Lmasiḥ, yumen yis d Amsellek-is, d Ssid-is.

Di reḡa waxfawen i d-iteddun, an-nessiked di tideṭ akk-d teḡqiq n wayen meṛṛa yuran, laman uklalent teggwa i d-icehden akk-d yeḡrisen meṛṛa i d-yuran yef wayen yeḡnan Lmasiḥ, widak nni akk i d-ḡḡan inagan i ḡhedren yid-es, i gwalan s wallen-nseṭ n.

#### **4. NEZMER AN-NAMEN AYEN I D-QQARENT TIRA IQEDSEN?**

Legqed Ajdid, deg-s lğinşer amazray n talyut yeğnan Sidna Eisa. Swakka, açal d if ernanen, di lqern tteğtac akk-d lqern wis gecrin, i d-ikkren mgal tideṭ n wayen merṛa yuran di Tira iqedsen. D iħemmalen n tirdayin i d-iṽlin yeṭ Tira iqedsen, ttilint-asen t d uguren; tirdayin agi ur sgint ara lsas amazray, imħa-tent wayen i ṽ-d-wwint tegru tin, akk-d unadi deg umezruy.

Mi lliy qeddcey deg usarag i d-fkiy di tesdawit n uwanek n "l'Arizona", yusa-d yiwe n uselmad akk-d inelmaden-is n tsekla, inṭeq-ed ṽur-i mbegd askasi i nexdem di berṛ a. Yenna-yi-d: "A ssid McDowell! Tikti agi inek yeṭ wayen yeğnan Lmasiħ, rsent yeṭ wayen yuran deg wedlis n lqern wis sin; iğedda d ayen, ur isgi kra n lmegna tura. As s agi, di tserkemt, sbeggneṽ-ed belli Legqed Ajdid yura açal... mbegd Eisa Lmasiħ, d ayimi ur nezmir ara an-namen tura belli iħeħħa wayen i d-yeṭṭawi.

Nniṽ-as: Turdiwin agi inek akk-d tegrayin i d-tewwiḍ yeṭ Legqed Ajdid, fell-asant x emsa ugecrin d aseggas n ugellel.

Turdiwin n uselmad agi, yeṭ yeḍrisen yeğnan Lmasiħ, usant-ed ṽur ufernan alalm ani "F. C. Baur." Neṭṭa yeṭwali belli amur ameqran n yeḍrisen n Legqed Ajdid, uran ṽ er tagara n lqern wis sin, si Lmasiħ yeṭ dagi, yerna issegra-d ayagi: iḍrisen agi kkan-d si tmucuha akk-d temğayin i d-ħekkun ger lawan ideg yedder Lmasiħ akk-d lawan ideg uran yeḍrisen agi.

D acu kan, di lqern wis gecrin, ayen i d-innulfan deg unadi di tṽermiwin n zik, ibe ggen-ed tideṭ n wayen yuran di Legqed Ajdid. Tigrutin n upapyrus iqdimen, d ayen ṽ esduklen lawan ideg idder Lmasiħ akk-d lawan n yedlisen i d-yusan mbegd. Iṭṭaṭṭare n agi, deg-sen: Aṭaṭṭar n John Ryland, 130 Si Lmasiħ yeṭ dagi; apapyrus n Chester be atty, 155 si L.ṽ.d, akk-d upapyrus n Bodmer II, 200 si L.ṽ.d. Ksen kra yellan d ccek g er lawan n Lmasiħ d win ideg yura Legqed Ajdid.

Millar Burrows, si Yale, inna-d: "Agmuḍ nniḍen i d-ikkan seg usidmer n tutlayt tay unanit swayes yura Legqed Ajdid akk-d tutlayt swayes uran ipapyrusen, d ayen isğeh den laman-nney deg wamek i d-ssawḍen armi d ṽur-nney Legqed ajdid yerna ur inbeddal wacemma di tira swayes yura." Tigrutin agi merṛa reṣṣant laman di tideṭ n Tira iqedsen. Widak nni merṛa i geqqaren Tira iqedsen s lefhama-nseṽ, uṽalen tṽaqengen , setgeṭfen belli Tira iqedsen ṣeħħant.

William Albright, d yiwen umassan deg wayen yeğnan lateṭ aṽermiw n Tira iqedsen, yeṭwassen di ddunit merṛa, yura-d: "Nezmer a d-nini ass agi mebla ccek, i wid merṛa i d-ikkren mgal Tira iqedsen, qqaren belli Legqed Ajdid yura mbegd aseggas 80, d eg iseggasen n 130 neṽ n150 si Lmasiħ yeṭ dagi, belli yeṭṭen. Tikti merṛa i d-nnan ifernanen agi n Legqed ajdid, ass agi ṽlint, ur ṣeħħant ara, imi nufa lateṭ n Tira iqedsen

, urant deg iseggasen 50 ney 75 mbeḡd talalit n Lmasih." Tikta agi iḡawed-as-ed di td iwennit i d-ifka deg weymis "Christianity today", yenna-d: "Akken ṭwaliy, yal adlis n Legqed Ajdid yura-t yiwen seg wat Israyil iṭwayeḡsen di Lmasih, ger useggas n 40 d 80 n lqern amezwaru si Lmasih yer dagi. (Ad yili, ger useggas n 50 d 75)."

William Ramsay, d yiwen umassan yellan d ameqranen sennig wiyad merṛa di tuss na agi n Later ayermiw; yella d anelmad n ugaru n umezruy alalmani. Agar agi yess elmad belli adlis n "Lecyal", yura di tlemmast n lqern wis sin, mačči di lqern amezwaru, akken t-id-iqqar wedlis s yiman-is. Mbeḡd, mi geṽra adlis n wezyan atrar yeḡnan adlis agi n Lecyal, ass nni iṭwaqenneḡ belli ur yelli ara d adlis yuklalen laman deg w ayen i d-iḡka yeḡra di lawan nni, xemsin iseggasen mbeḡd Lmasih. Yef wannect agi i t-iḡseb d adlis ur nuklal ara leqder n unmezray; daymi ur ifki ara azal meqqren i wedlis n Legqed Ajdid, m'akken iṭnadi di later n umezruy n Asiya n wadda. D acu kan, yer zdat, deg wayen akken yeṭnadi, yessaweḡ-it lḡal ad iyer deg wayen yura Luqa. Y ufa deg-sen atas n lumur i d-iqqar s teḡqiq, banen, mtawan, sḡan azal deg umezruy; i miren ibda iṭbeddil axemmem nni ines yef wedlis n lecyal, ibeddel rray. Issaweḡ-it l ḡal armi yestegref, dya issegra-d ayagi: "Luqa d anmezray yufraren... yesḡan amḡiq a mezwaru ger inmezrayen imeqqranen." Anefren agi i d-ifka s teḡqiq di lumur merṛa i y-d ḡḡant Tira iqedsen, issaweḡ aselmad agi, Ramsay, ad istegref s wedlis n Lecyal d win yuran di tlemmast n lqern amezwaru, mačči am wakken i t-id-nnan, d adlis yuran di lqern wis sin.

Aḡal n imassanen i gessaweḡ lḡal armi setgerfen belli Legqed Ajdid yura uqbel lw eqt nni i s-fkan tikkelt nni tamezwarut. John A. T. Robinson, yiwen uselmad, issufey-ed yiwen wedlis ideḡ d-inna tigrayin yessewhamen, seg wakken qeḡḡant. Tigma-ine s ssawḡent-eṭ ad yamen yerna s leqniḡa, belli adlis n Legqed Ajdid yura s lekmal-is, u qbel ayelluy n Yarucalim, deg useggas n 70 mbeḡd talalit n Lmasih.

Ass agi, ifernanen qqaren belli uqbel a d-yaweḡ d adlis n lexbar n lxiṛ, Linḡil, ayen merṛa i d-yuran deg-s, yella di zik-is iteddu seg yimi yer umezruy, ḡekkunt-id seg wa yer wa. Yas akken, iban-ed lḡal belli lawan nni n leḡkaya ur iḡul ara atas, maca ifernanen agi merṛa ssegran-d, nnan-d belli ayen i d-qqaren yedlisen n Linḡil, ikka-d si t alyiwin n tsekla tayefant: si lemtul, si temḡayin akk-d tmucuha.

Ansay atlay ur iḡul ara atas iwakken ad issexreb kra di Tira iqedsen, am wakken i t-id-qqaren wid i d-ikkren mgal tideṭ n Tira iqedsen. S wannect agi i nezmer an-nerr i wid i d-iqqaren belli ur neṭṭamen ara adlis n Legqed Ajdid, yebnan yef wensay atlay . Simon Kistemaker yellan d aselmad n Wedlis iqedsen deg uyerbaz n "Dordt College" , ihedṛ-ed yef lawan ideḡ yura wedlis n Legqed Ajdid, yenna-d: "S umata, asnejmaḡ ney asdukel n lḡaddat n yegduden at idelsan imenza, issutur-ed atas n lweqt, d leḡyal! D ayen iteddun s legqel, cwiṭ, cwiṭ, iṭruḡu si lqern yer wayeḡ. Maca am wakken i t-id-issefhem di tikta-ines wezyan alyawi, ilaq-ay a d-nefk yiwet n tegrayt d akken iḡri sen n Linḡil llan-d yerna nnejmagen-d, di lmuda n yiwen lḡil ney ad igeddi kan s ciṭu

h. Swakken tella tarrayt n wezyan alaywi, ihi yal aferdis yellan deg idlisen n Linğil, i laq ad iṭwafham am wakken d ahil i d-iṭwajebden s lebgid, yerna s yiwet n tenharṭ i yeṣben."

A. H. McNeile, yellan d aselmad aqdim, isselmaden tamusni n Rebbi di tesdawit n Dublin, izga-d mgal wezyan agi alyawi, di tikta nni nsen yef wensay atlay. Yemla-d amek armi wid issexdamen azyan alyawi, ur d-ssebganen ara akken ilaq lhal tamsalt n wensay, deg wayen yeḡnan imeslayen n Lmasih. Ma nger tamawt yer wayen i d-nant Tira iqedsen di 1At kurintus 7:10, 12, 25, an-naff belli imeslayen nni usan-ed s wensay, ṭwaḡerzen, qqimen akken llan, di Tira iqedsen. Di ddi n At Israyil, tella yi wet n lḡadda i d-issuturen deg unelmad, ad icfu yef uselmed n ccix yetṭusemman "Ar abin", ad yizmir a t-id-iqqar s tuqna n wallen; ilaq-as ad icbu ayeddid iyelqen ur nes ḡi tiqit, ur as-iṭruḡ wacemma seg wayen meṛra yelmed. ( Mishna, Aboth, ii, 8). Ma n essaked yer tizri n C. F. Burney, nezmer an-nefhem d akken aselmed n Lmasih yusa-d s talya n tmedyazt taṛamiyit; daymi ur iwḡir ara i weḡfaḡ.

Paul L. Maier, yellan d aselmad n umezruy aqdim, di tesdawit n "West Michigan", yura-d: "Wid i geṭṭeḡraden s ifukal a d-sbeggnen belli tamasihit tesbedd lḡid n Usuref am walbegd kan n tmusni ur nesḡi lsas, yerna aḡal n lweqt i tekka deg-s... ney mi d -qqaren d akken tira timezwura meṛra n Tira iqedsen, usant-ed aḡal d aseggas mbeḡ d ayen yeḡran, nezmer ihi a d-nini belli ayagi akk i d-qqaren, d ifukal ur nebni ara y ef ṣṣeḡ, i d-ikkren mgal wayen yellan yerna yeḡra ṭ-ṭideṭ." Mi gḡebbaṛ yef wayen akk en i d-inna wezyan alyawi, Albright yenna-d: "Anagar imassanen atraren ixuṣṣen tarr ayt akk-d usikked deg umezruy, i gzemren ad ḡden tissist n lekdeb icban lekdeb nni i d-issufey wezyan alyawi, deg wayen yeḡnan ansay n Linğil." Di tegrayt, aselmad agi , yenna-d: "Eecrin ney n xemsin iseggasen maḡči ṭ-ṭalit meqqren ney izaden i gzemre n aṭ-ṭessiweḡ, aṭ-ṭessexreḡ kra n lmeḡna di tira n Linğil, ney di lehdur n Lmasih s yi man-is."

Aḡal d abrid, m'ara hedḡrey d walbegd yef Tira iqedsen, a t-tafed ḡercaw, yerna i qqar-iyi-d d akken ur nezmir ara an-namen swayen d-qqarent Tira iqedsen. D acu teb yid! Eecrin leqrun aya segmi i gura wedlis n Tira iqedsen, iḡḡur d igulen akk-d tikta t inemgalin! Nekk, qqarey-asen belli ṭwaqenḡey s Tira iqedsen, uklalent an-neṭkel fell-asant; imiren ṭ-ṭawiy-asen-d taḡekkayt n wayen i y-iḡran yiwet n tikkelt, deg usarag i d-fkiy deg yiwet n tserkemt n umezruy. Ass nni, nniy-ed belli nezmer an-namen me bla akukru swayen meṛra yuran deg wedlis n Legqed ajdid, akteṛ n wayen yuran di ḡ ecra idlisen n tsekla, ma nejmeḡ-iten-id. Aselmad n tserkemt nni yella yesmeḡsis-ed, iṭṭaḡṣa kan weḡdes, iṭṭuzzu aqerru-yis, ur iwata ara d wayen i d nniy. Dya nniy-as: "Yef wacu akka teṭṭaḡṣaḡ?" Irra-yi-d: "ṭṭaḡṣey imi i d-teqqareḡ zdat inelmaden n umezruy, belli adlis n Legqed Ajdid yuklal taflest. Ayagi d legḡeb! Ur yesḡi ara anamek."

Ulaç uyilif ma sliy i lehdur am wigi; acku sḡiy yiwen usteqsi, hemmley m'ara t-fke y, maca ar ass-a, yiwen ur iyi-d-ifki tiririt fell-as. Nniy i uselmad nni: "Ini-yi-d, keḡḡ

yellan d anmezray, amek i tessafayed kra n wayen yuran di tsekla, iwakken aṭ-ṭeḥsu ḍ belli d ayen iṣeḥḥan, d ayen yuklalen an-namen yis"? D ayen issewhamen... d akke n ur yufi d acu ara d-yerr!

Dya nniy-as: "Nekk s yiman-iw, sḡiy amek i ssafayey, iwakken an-nzer tidet n Tira iqedsen. Nekk zriy belli azal amazray n Tira iqedsen, ula d neṭṭa ilaq-as ad igeddi deg uyerbal akken ilaq lḥal, am wakken ṭegddin yedlisen imazrayen deg uyerbal." C. S anders, yellan d anmezray aserdasi, iḥseb-ed yerna yessefhem-ed tlata n imenzayen n wabuḍ, deg wayen yeḡnan amezruy n yal taswiḡt:

Asyerbel deg wayen yeḡnan adlis nni akk-d yedlisen merṛa yuran am neṭṭa,

Asyerbel deg wayen yellan dixel n tira akk-d tammunt-is,

Asyerbel deg wayen yellan berra n tira.

### ***Asyerbel n wamek i ḡ-d-tusant Tira deg idlisen***

Asyerbel n wamek i ḡ-d-tusant Tira deg idlisen, d anadi yeḡ wamek i teddun yeḍris en, amek i d-ṭṭasen armi d ḡur-nney. S unamek nniḍen, a d-nini d akken imi ur nesḡi ara iṭṭaftaren imenza, amek i nezmer an-namen s wayen yuran deg idlisen i d-inuqlen seg-sen, m'ara neḥṣu aḥal n iṭṭaftaren i d-inuqlen seg yeḍrisen imenza, akk-d tallit yellan ger tira timenza ṭ-ṭid i d-inuqlen seg-sent?

Neṭwali tura adabu i xedmen waṭas n iṭṭaftaren agi i tidet n wedlis n Legqed Ajdid, m'ara nmuql idlisen icuban di tira n Legqed Ajdid akk-d yedlisen n lweqt-is, i yura n imyura nniḍen iqdimen, yellan d imyura yeṭwasnen aṭas.

ḡur nney amezruy n Tucidid, "Thucydide", (ger 460 d 400 uqbel Lmasiḥ), i nufa di tmanya iṭṭaftaren yuran deg useggas n 900 mbeḡd talalit n Lmasiḥ, azal n 1300 iseg gasen mbeḡd lawan nni ideḡ t-yura neṭṭa. Ula d iṭṭaftaren yeḡ umezruy n Hirudut, qli lit, ur ṭṭuqten ara, yerna melmi kan i ten-uran. Ladya, am wakken i t-id-isseggra usel mad F. F. Bruce mi d-inna: "Ur yelli kra umassan i gzemren ad yerr lbal-is yer kra uf akul swayes ara yili ccek yeḡ tidet n umezruy n Hirudut ney n Tucidid, imi iṭṭaftaren iqdimen n wayen uran, widak nni i nezmer a ten-nyer, usan-ed azal n 1300 iseggase n mbeḡd tira timenza."

Aristote yura isefra-ines deg useggas n 343 uqbel Lmasiḥ, ma d aṭaftar aqdim akk i nesḡa, yella-d deg useggas n 1100 mbeḡd Lmasiḥ. Azal n 1400 d aseggas i gellan ger tira timenza akk-d uṭaftar agi; yerna anagar xemsa iṭṭaftaren i gellan seg isefra agi n Aristut.

Qayṣar, ula d neṭṭa yura adlis yeḡ umezruy n ṭṭrad n Liggul, ger useggas n 58 d 50 uqbel Lmasiḥ. Adabu n wedlis agi ines, yers yeḡ tesḡa ney ḡecra iṭṭaftaren i d-iffyen, lqed n 1000 iseggasen, si lmut-is yer dagi.

M'ara nmuqel tura yer udabu yesga wedlis n Legqed Ajdid, s ttaqa n ittaftaren iqdimen, nezmer tura a d-nini belli ttuqten, deg waṭas yid-sen! Mbegd mi ufan tiferka tiqdimen n papyrus, i gcudden zzman n Sidna Eisa yer lqern wis sin, yuṭal aṭas n ittaftaren nniḍen i d-inulfan, ufan-ten. Ass agi, yur nney azal n gecrin alef (20 000) ittaftaren iqdimen n Legqed Ajdid. Adlis n Lilyad (l'Iliade), yellan d aqdim deg umezruy n ts ekla, yur-es azal n 643 ittaftaren; adlis agi yusa-d deffir Legqed Ajdid, ittef amkan wi s sin deg wayen yeḡnan adabu i s-xedmen ittaftaren-is.

Frederic Kenyon, yellan d amasay di temkarḍit n usalay di tmurt n Legliz (British Museum), issegra-d ayagi: "Tallit yellan ger tira timenza akk-d ittaftaren iqdimen merṛa i d-yernan fell-asent, t-talit ur nḍul ara deg umezruy n tira agi, daymi ur nezmir ara a ncuk tura yef tideṭ n tira n Legqed Ajdid, swakken i y-d-wwḍent. Idlisen n Legqed Ajdid akken ma llan bedden yef lsas iṣeḥḥan di tira-n sen, t-tikti ibedden, ur izmir win ara t-isseylin: Tira n Legqed ajdid t-tiṣeḥḥiyen, uklalent leṭkal."

J. Harold Greenlee, yellan d amassan di tyunanit, ilha-d d wezraw n wedlis n Legqed Ajdid, yenna-d: "Skud imassanen merṛa qeblen akk idlisen n teglest d akken yella deg-sen leṭkal, uklalen taflest, yaṣ akken ittaftaren-n sen iqdimen uran ddeqs n lawan akkin i tira timenza, yerna mačči aṭas n ittaftaren i gellan iwakken a d-cehden fell-a sen; ihi, d ayen ibanen belli idri sen n Legqed Ajdid, s ittaftaren-is i qerben aṭas yer tir a timenza, deg-s leṭkal, lsas-is iṣeḥḥa, yuklal taflest."

Asyerbel i nesyerbel Legqed Ajdid yef wamek yura, d ayen i y-isqengen, i y-d-isbeggen belli adabu i s-fkan ittaftaren-is yugar kra n udabu ara yesgu kra yellan d adlis n tsekla n teglest. Ma nerna yef wayagi, azal n meyya iseggasen ideg sseqcaṛen ifernanen deg idlisen n Legqed Ajdid, ihi, skud itḡeddi deg uyerbal, skud itban-ed Legqed Ajdid d akken d aṣeḥḥi. Tura nezmer a d-nini yerna a t-id-nessegri s tehqiq belli idri sen n Legqed Ajdid, bnan yef lsas iṣeḥḥan, uklalen leṭkal t-teflest.

### ***Asyerbel n wayen yellan daxel n Tira***

Asyerbel n wamek i y-d-tusant Tira deg idlisen, isbeggen-ay-d kan belli aḍris i nesga ass agi, d win akken yuran di tazwara-ines. Iqqim-ed tura an-nadi deg wayen yuran, ma d ayen iṣeḥḥan, ma yerṣa lsas-is ney ala. D wagi i d asyerbel yeḡnan azyan di Tira s yiman-nsent, d azyan yeḡnan ayen yellan daxel n Tira. D wagi i d asyerbel wis sin deg umezruy, i d-ismawer C. Sanders.

Yef wayen yeḡnan annect-a, afernan aseklay mazal ar ass-a ittafar tikta n Aristuṭ: "Ma yella-d kra n uccukku, ilaq d adlis s yiman-is ara t-id-ibeggen, a t-ibibb, mačči d afernan ara t-id-yinin ara t-ibibben i yiman-is." John W. Montgomery, issewzel-it-id s lmeḡna nniḍen, inna-d: "Ilaq-ay an-nger tamawt an-nyer deg wayen merṛa i d-iqqar weḍris, mebla ma nḡesb-it am wakken yella deg-s wayen ixerben, anagar ma yella d



win akken yuran s timmad-is i gessewqgen iman-is s kra wemgared, n wegraq akk-d wayen ur nelli ara d anefren, deg wayen i d-iqqar deg wedlis nni ines."

Ṭṭbib Louis Gottschalk, yellan d aselmad n umezruy di tesdawit n "Chicago", yura-d yiwen wedlis anda i d-issefham amek yetnadi deg umezruy n tira, d wamek d-ṭṭaw dent armi d yur-nney; ifka-d yiwen wemnir iwulmen i unadi amazray, ney anadi deg umezruy. Aselmad agi yenna-d belli skud amyarun ney anagi ixdem ayen iwumi yezmer iwakken a d-yini tided, d ayen ara igiwnen anmezray iwakken a d-yaff lsaş işeḥḥ an n tira, "yas ad yili tira agi tusa-d s webrid n tikerda, ney n tuffya n legqel, yas ad yili yura-tent-id yiwen yef wayen kan i gesla s imezzuyen-is, yas ad yili deg-sent kra ixerbučen nniḍen ney ahat yura-tent-id walbegd inagan i gebyan kan ad issiweḍ yer yiswi-ines, akken d-tusa, tusa-d; anmezray a s-d-yaf ixef-is."

Tazmert agi swayes i d-neqqar tided, d ayen icudden aṭas yer tekdit n unagi, deg w ayen i d-iḥekku di tedyanin, ama deg wemkan ney di lawan ideg d-ḍrant. Tira n Leg qed Ajdid i d-iḥekku yef tudert akk-d uselmed n Lmasiḥ, wwin-tent-id yemdanen yellan d inagan iwalan s wallen-nsen, iḥeḍren i wayen meṛra yeḍran; ney ahat wwin-tent-id inagan nniḍen i d-iṭṭawaden i wayen slan syur wid i d-iḥekku, widak nni iwalan s wallen-nsen tidyanin yeḍran akk-d wayen isselmed Lmasiḥ.

Luqa 1:1-3, iqqar-ed: *"Imi aṭas i gebdan tira yef wayen yeḍran gar-aney, akken i y-t-id-gawden wid yellan d inagan si tazwara, iwalan kullec s wallen-nsen, uyalen d iqeddacen n wawal n Sidi Rebbi, steqsay ula d nekk akken ilaq yef wayen akk yeḍran seg wass amezwaru. Ufiy belli d ayen yelhan ma yella uriy-ak-t-id, a Tawfilus eḡzizen..."*

2Buṭrus 1:16, iqqar-ed: *"Mačči ṭ-ṭimucuha i wen-d-newwi m'akken i wen-d-neḥka yef t ezmert n Ssid-nney Eisa Lmasiḥ akk-d tuyalin-is, maca s wallen-nney i nwala tamanegt-is."*

1Yuhenna 1:3, iqqar-d: *"Ayen nwala d wayen nesla nxeber-awen-t-id, iwakken ula d kunwi aṭ-ṭeṭtekkim di tdukli-nney, akken neddukel ula d nukni d Baba-tney Rebbi akk-d Mmi-s, Eisa Lmasiḥ."*

Yuhenna 19:35, iqqar-d: *"Win i d-yeḥkan yef wannect agi d anagi n şşeḥ, acku d ayen i gezra s wallen-is. Yezra belli ṭ-tided i d-inna, yenna-t-id akken aṭ-ṭamnem ula d kunwi."*

Luqa 3:1 iqqar-d: *"Deg useggas wis xemsetṭac n tgeldit n Qayşer Tiberyus, llan reḡa lḥekkam di tmurt n Falistin. Buntus Bilaṭus d lḥakem yef tmurt n Yahuda, Hirudus Antifas i ḥkem yef tmurt n Jlili, Filbas gma-s n Hirudus, iḥkem yef tmura n Iturya akk-d Ṭraxunit, ma d Lisanyas iḥkem yef tmurt n Abilan..."*

Takdit agi i neṭwali deg idrisen iyef d-ḥkan, d ayen ara d-ibegnen tided n wayen merṛa iyef iceffu unagi. D acu kan, anmezray izmer ad iqabel taswiḡt ideg ara yili unagi iwalan s wallen-is ayen iyef d-iṭmeslay, maca ama yerra-d s lexber ama ur d-yerri ara s lexber, izmer lḥal ad iskiddeb, a d-işbeḥ iṭṭu kra, ney ahat yewwi-t-id s usexreḇ, yas ulama anagi agi s yiman-is izra tided, iḥdeṛ i wayen yeḍran.

Iḍrisen merṛa i d-ihedṛen yef Lmasiḥ di Legqed Ajdid, llan-d yakan di lawan nni n wid i d-iḡacen yid-es, ḥekku-ten-id; nutni zemren a d-inin tideṭ ney tikerkas n wayen i d-qqaren yeḍrisen nni. M'akken ṡsettinen Lexbaṛ n Lxiṛ, Linḡil, imceyḡen n Lmasiḥ ṡṡadren-d i wid akk i d-ikkren mgal Linḡil, mgal-nsen, ayen akken ṡran nutni akk-d w ayen ṡran yemdanen merṛa n lweqt nni, yef wayen yeḡnan Lmasiḥ. Nutni mi heddṛen, ur d-qqaren ara kan "Nwala aya d waya!", "Nesla i waya d waya!", maca ṡṡarran i y efnaten-nsen s ifukal-nsen, qqaren-asen: "Ula d kunwi teṡram ayagi... twalam ayagi s wallen-nwen... teṡram kunwi s yiman-wen d acu i d-yewwi lḡal." Deg wayagi, ilaq le ḡder m'ara tinim i yefnaten-nwen: "Ayagi, teṡram-t ula d kunwi," acku ayen akken i d-tennam ma yella yeḡḡa-d ur iṡeḡḡa ara, dinn kan ara wen-t-id-arren s udem-nwen.

Lecyal 2:22, iqqar-ed: *"Ay at Isṛail, ḡesset-ed mliḡ i wayen ara wen-d-iniy yef wayen y eḡnan Eisa Anaṡari: Teṡram akk belli Sidi Rebbi isbeggen-ed tazmert-is mi gexdem zdat-we n lberḡanat, licarat, am wakken i teṡram, kunwi s yiman-nwen..."*

Lecyal 26:24-26, iqqar-ed: *"Mi gella Bulus iṡdafeg yef yiman-is, Fistus inṡeq-ed s legyaḡ, yenna: Iffey-ik leḡqel a Bulus! Lketṛa n tmusni-inek tessufey-ak leḡqel!" Bulus yerra-yas: "Ur iy-iffiy ara leḡqel a Fistus ameqran! Ayen akka i d-qqarey, d imeslayen n tideṭ yesḡan ṡ ṡwab. Ula d agellid Ayribas yeḡlem s wayagi, daymi i d-hedṛey zdat-es ḡinani mebla akukur u, acku maṡṡi s tuffra i geḡdra wannect-a."*

F. F. Bruce, yellan d aselmad deg wezyan akk-d usefhem n Tira iqedsen, di tesdawi t n Manchester, yewwi-d yef wayen yeḡnan azal yesḡa weybalu amenzu n yeḍrisen n Legqed Ajdid, yenna-d: "Imezwura nni yellan ṡbecciren lexbaṛ n Lxiṛ, ur qublen ara k an inagan nni ḡninen, iqudṛen Lmasiḥ d wayen i d-inna, maca qublen ula d wid akke n iwumi yewḡer iwakken ad amnen, ṡas akken ṡran akken ilaq amek i d-telḡa teylift -is akk-d lmut-is. Yef ddemma n wannect agi, inelmaden n Lmasiḥ ur sen-iserreḡ ara lḡal ad stehzin ney ad ṡṡun ney a d-rnun kra deg wayen merṛa iyef d-heddṛen, ney m 'ulac, d wid akken i sen-d-ikkan mgal, ara ten-id-sneḡcamen, ad ksen leqder yef usel med-nsen. D acu kan, si tazwara, tazmert n ubeccer n imcegggen n Lmasiḥ tbedd yef tiyri i ḡḡaren yer wid i sen-d-isellen, yef wayen merṛa ṡran, d wayen iwumi ḡedṛen; ur qqaren ara kan: "aqḡay d inagan n wayagi...", maca qqaren: "am wakken i t-teṡram ula d kunwi..." (Ly 2:22). Lemmer cciden di kra deg wayen merṛa iyef d-heddṛen, tili d wid akken i d-ikkren mgal-nsen, yellan ger wid akken i sen-ismehṡisen, ara d-ikkren ad sqeḡden ayen akken i d-nnan.

Lawrence J. McGinley, n tesdawid n "Saint Peter's College", yefka-d yiwen uwennit yef wazal i ḡan inagan i d-ikkren mgal wayen merṛa iyef d-ccaren inelmaden. Inna-d: "di tazwara, inagan iḡedṛen i wayen akk yeḡran, ḡacen di lawan nni ideḡ ibedd w ansay n lexbaṛ n Lxiṛ, yennekmal. Ger inagan agi, llan widak nni i d-ikkren mgal um ussu agi amaynut n d-din iyef d ṡbecciren inelmaden n Lmasiḥ; ṡas akken, ansay nni i ḡekku-d yef kra n temsal yeṡwasnen aṡas, isselmad-ed dayen kra n lumuṡ ḡinani zdat

n lyaci, di tallit nni ideg tamuylı n yemdanen treşşu yef uselmed ma işseha ney ala. Ihi, ı-tallit ideg zemren a d-kkren lyaci mgal uselmed nni.

Atan wacu i d-isseggra Robert grant, yellan d aselmad n Tira iqedsen di chicao: "Di lawan nni ideg uran yeđrisen n Linđil, llan inagan nni iheđren, walan s wallen-nsen ayen akk yeđran, ur ilaq ara win ara yessehziin di tiggwiwin-nsen, maca ilaq a sent-n efk azal... Ayagi ilaq a ı-yawi ihi an-nehseb idrisen n Linđil d akken ı-tiggwiwin işeđhan, yuklalen an-namen yis-sent, deg wayen yeđnan tudert, lmut akk-d heggu n Lmasih."

Will Durant, yellan d amazzag deg unadi amazray, isgedda akk tudert-is deg wesla đ n wayen merđa yuran di teglest, yenna-d deg wayen yura: "Yas akken atas n iferna nen i d-ikkren mgal wid i guran Linđilat, ıas akken sseqcaren deg-sen, nutni hkan-d yef kra n temsal, lemmer d asnulfu kan i eđren a d-snulfun Linđil, tili ffren-tent, ur tent-id-hekkun ara: hkan-d yef umhizwer nni i d-yellan ger inelmaden, yef imeđqan i mezwura i byan ad ııfen di tgelda, yef trewla nni rewlen m'akken yetwahbes Lmasih , yef wenkar n Buđrus, yef teswiđt nni anda ur izmir ara Lmasih ad ixdem lberhan di tmurt n Jlili, yef kra n lyaci i gesbabben tiselbi i Lmasih, yef teswiđin nni ideg d-ııba n Lmasih am wakken ur itheqqeq ara yef wayen ilaqen a t-ixdem, yef m'akken i d-iq qar Lmasih belli ur izri ara d acu yellan yer zdat, yeđni ur yessin ara immal, yef teswiđin nni anda i ghulfa s terzeg akk-d lemđar, akk-d m'akken yuyes, isuy yef umidag. Deg wayagi merđa ihi, ulac win izemren ad iccuk deg wayen yeđnan tugna n Lmasih, m'ara d-ıyer lumur agi merđa. Ma yella ihi d yiwet n tkemmict agi n yemdanen iwu mi rqiđet lihala i d-isnulfan s rđay-nsen, yerna di tallit n yiwen n lđil kan, yiwet n tugna n wemdan i gesđan tazmert icban tagi, ı-tugna i gjebben ar ıur-es lyaci merđa, ma yella d nutni i d-isnulfan tikli yeşfan, meqqren, icban ta, akk-d tegmađ yezđan ger yemdanen n ddunit merđa, ihi ayagi d lberhan ameqran i d-ikkan sennig lberhanat merđa i yef d-hekkunt Linđilat! Mbeđ sin leqrun n wezyan d wefran di Lmasih akk-d Tira iqedsen, iban-ed tura akken ilaq belli Lmasih, ama di tmeddurt-is ama di legqel -is ama deg uselmed-is, ı-tugna i d-yufraren sennig tugniwin merđa i d-illan deg umezruy n wemdan utrim."

### ***Asyerbel n wayen yellan berra n Tira***

Asyerbel wis tlata yef tideđ n umezruy n Tira iqedsen, d ayen yeđnan ayen yellan berđa n Tira. Asyerbel agi yellan berra n Tira, d anadi deg umezruy, ma yella deg-s w ayen izemren a d-iched yef tideđ ney yef lekdeb n teggwa nni n wesyerbel n wayen yellan dixel n yedlisen nni. S lmeđna nniđen, a d-nini: Anda-ten yedlisen nniđen sennig yedlisen nni i nesyerbil, i gzemren a d-ccehden yef tideđ akk-d teđqqiq n wedlis nni i nesyerbil, iwakken a d-inin ma işeđha, yuklal laman ney ala?

Gottschalk yenna-d: "S wemtawi n wayen yellan deg umezruy d wayen yellan di tu ssna i nezmer an-nzer tideđ n wayen i d-qqarent Tira, ama yekka-d si teggwa n yiwen

unagi, ama yekka-d si teggwa n waṭas inagan. Amezruy akk-d tussna, yellan berra n Tira iqedsen, zemren ad ddun deg iswi n Lexbaṛ n Lxiṛ."

Sin yemdukal n umceggeḡ Yuḡenna cehden-d yef tideṭ n wesyerbel dixel n Tira n wayen yura Yuḡenna. Uzibius yellan d anmezray, ixdem leqrar i wayen yura Babyas, yellan d ameqran n tmezdayt di temdint n Hiyrabulis, (130 iseggasen mbegḡ Lmasih ) issawed-ay-ten-id yenna-d: "Yuḡenna, yellan d ameqran, innum iqqar-ed: Marqus y eṭṭarun, yesterḡimen i Buṭrus, iṭṭaru ayen akk i d-iqqar Buṭrus yef wayen yeḡnan Lm asih, ama d imeslayen-is, ama d lecyal-is. D acu kan, ur ten-id-yuri ara akken msetba ḡen, di lweqt-nsen. Acku ur yesli neṭṭa s yiman-is i Lmasih, ur yeddi yid-es, maca am wakken i t-id-nniy yakan, iṭṭeddu kan d Buṭrus, i gesselmaden swakken teḡwaḡ tesw iḡt ideḡ isselmad; acku, Buṭrus ur inuda ara amek ara isnejmaḡ imeslayen n Lmasih. Swakka, Marqus ur issexreb acemma deg wayen yura, imi d ajmaḡ kan i d-ijmeḡ ime slayen akken ilaq lḡal, akken i ten-id-iqqar Buṭrus. Marqus iwwet kan amek ara d-ya ru ayen i d-iqqar Buṭrus mebla ma iṭṭu kra seg wayen iwumi yesla, mebla ma izegge d kra ur d-nelli ara.

Irinayus, yellan d ameqran n tmezdayt di temdint n Liyun, (180 iseggassen mbegḡ Lmasih, d anelmad n Bulikarb, ameqran n tmezdayt di temdint n Smirn, i gellan d a masih i lqedd n tmany a useṭṭin iseggasen; d anelmad n Yuḡenna, amceggeḡ n Lmasih ). Atan wayen i d-inna Irinayus: "Linḡil i d-yura Matta, yura-t i Igebraniyen, di tutlay t-nsen, di teswiḡt nni ideḡ Buṭrus d Bulus ṭbecciren lexbaṛ n Lxiṛ di Ṛuma, ssebdaden tamezdayt. Mi geddan ṛuḡen, (yeḡni mi mmuten, yef wakken i t-id-iqqar wensay, di teswiḡt nni ideḡ Nirun, lḡakem aṛumani, iṭṭehhiṛ imasihiyen deg usegga s n 64), Marqus yellan d anelmad n Buṭrus, d amyaru-ines, d neṭṭa s yiman-is i y-d-issawden s tira, aselmed n Buṭrus.

Luqa yellan d anelmad n Bulus, ula d neṭṭa yura-d yiwen wedlis ideḡ d-isnejmeḡ Lexbaṛ n Lxiṛ, Linḡil nni i gbecceṛ uselmad-is. Yella dayen Yuḡenna, neṭṭa s yiman-is d anelmad n Sidna Eisa, d neṭṭa akkenni i gsenden yer idmaren n Lmasih (ayagi nezmer a t-nyer di Yn 13:25, akk-d 21:20), d neṭṭa i d-yuran Lexbaṛ n Lxiṛ, Linḡil syur Yuḡenna, m'akken yella di temdint n Ifasus, di tmurt n Asiya.

Tussna n later-ayermiw teṭṭak-ay-ed kra n tamiwin swayes i d-teṭṭawan asyerbel n wayen yellan berra n Tira. Tussna n later-ayermiw teṭṭawan-ed deg wezyan n Tira i qedsen, maṭṭi deg wayen yeḡnan amek i d-ṭṭuweḡḡant ney deg wamek i d-ṭṭubegnen t, maca imi i d-ṭṭakent teḡqiq yef tedianin i d-idran deg umezruy. Yiwen seg imassanen n tussna agi, "Joseph Free" yura-d: "Tussna n later-ayermiw tbeḡgen-ed tideṭ d teḡqiq n wachal n tseddaṛin di Tira iqedsen i yerran di ṭṭerf ifernanen, am wakken ur s ḡint ara amkan deg umezruy, ney am wakken xulfent tideṭ n wayen yeṭwasnen di dd unit, ass agi.

Sir William Ramsay, yellan d amassan, nwala amek i t-tessawed tussna agi n later-ayermiw armi i gbeddel ṛṛay-is, neṭṭa yellan di zik-is mgal tideṭ n wayen i d-yura Lu

qa. Yuyal issegra-d belli adlis n Lecyal i d-yura Luqa, yewwi-d atas n lumur işeḥḥan ama yef wayen yegnan lecyal iqdimen yellan di teglest, ama di tmetti, ama deg wem kan anda i d-tezga tmurt n Asia n wadda.

F. F. Bruce, yenna-d: "M'ara neṭwali belli sbabben i yedlisen yura Luqa d akken ur uklalen ara leṭkal d laman, yas akken asyerbel n wayen yellan beṛra n Tira isbeggen-ed tideṭ akk-d teḥqiq n wayen i d-yura Luqa, ihi nezmer a d-nini ass agi belli ṭ-ṭussna agi n later-ayermiw i d-icehden yef teḥqiq n Tira n Legqed ajdid.

N. Sherwin-White, yellan d anmezray meqqren, yenna-d: Yef wayen yegnan adlis n Lecyal, anzaten i d-iṭqerrin yef tideṭ d teḥqiq-ines tamazrayt, d ayen yesḡan azal d lmi zan. Yerna yenna-d: "D ayen ur iqebbel legqel, ṭ-ṭiselbi, ma yella-d ass agi win ara iḡ erḡen ad yerr di ṭṭerf ney ara iḡeqren tideṭ n wayen iyef d-iḡekku wedlis agi n Lecyal, yas ulamma di tyawsiwin nni ara y-d-ibanen i nukni ṭ-ṭimectuḥin. Aḡal aya segmi i stḡerfen yis inmezrayen Iṛumaniyen; nutni ḡesben-t d ayen ur neṭṭenququl ara."

Mbegd mi ḡerḡey nekk s yiman-iw ad sseyliy tideṭ akk-d lqima tamazrayt n Tira iq edsen, uyaley wwḡey armi setḡerḡefey yis-sent d akken ṭ-ṭiṣeḥḥiyen yerna uklalent an-namen tideṭ-nsent tamazrayt. Win ur nqebbel ara adlis n Tira iqedsen imi i s-d-yufa s ebba d akken ur yuklal ara laman, ilaq-as ihi ad yerr di ṭṭerf idlisen meṛra n tsekla akk-d idlisen n umezruy meṛra n ddunit, imi tasekla n teglest meṛra ur tseḡḡu ara azal , aṭ-ṭeyli lqima-ines.

Yiwen wugur i ṭqabaley yal ass, d m'ara d-ṭmagarey atas n yemdanen yessexdame n sin leṣnaf n usyerbel; syerbilen s yiwen webrid idlisen n tsekla n ddunit, syerbilen Tira iqedsen s webrid nniḡen. Ilaq ad ḡeddint deg yiwen uyērbal, ur ṭṭemxalafent ara , ama ṭ-ṭira n tsekkla s umata ama ṭ-ṭira Iqedsen. Mbegd, mi nexdem s yiwen kan n ṣ ṣenf n usyerbel, nezmer a d-nini tura: "Adlis n Tira iqedsen yuklal an-neṭkel fell-as, y uklal an-namen d akken yesḡa tideṭ tamazrayt deg wayen yegnan taggwa i d-iṭṭawi y ef Lmasiḡ."

Clark H. Pinnock, isselmaden tussna n Tira iqedsen di tesdawit n Regent College, y enna-d: "Ulac adlis n zzman aqdim i ḡcuban yer wedlis n Tira iqedsen, seg wakken y eḡḡur d iḡrisen i d-iḡeddren yef umezruy akk-d tira; iṭṭak-ay-d atas n tussna, immal-a y-d atas yef umezruy aqdim, ifka-d tafat i wamek neṭwali deg usyerbel-nney. ṭ-ṭamu sni yesḡan azal, d lsaṣ işeḥḥan. Amdan ideḡ yella laman yerna yetteḡqel, ur iṭṭarra ar a di ṭṭerf lḡinṣer yecban wagi. Ma d wid ur numin ara s tideṭ n wanzaten imazrayen i d-iṭṭawin yef tmasiḡit, bnan lqella n laman-nsen yef tikta i d-iqqaren belli iwḡer ata s i wemdan iwakken ad yamen swayen i d-ikkan sennig lefhama n wemdan, sennig wayen ur izmir ad ifhem, ur izmir a t-id-isseffhem.

## 5. ANWA IZEMREN AD IMMET YEF LEKDEB NEY TIKERKAS?

Tella yiwet n tama iyef ur d-heddren ara ifernanen, m'ara kkatn di tikli tamasihit: Tama yagi tegna abeddel i d-idran di tudert n inelmaden n Lmasih. Tudert-nsen iseg gmen tefka-d taggwa isehhan i d-isbeggnen belli ayen akk i d-inna Lmasih, t-tidet. I mi taflest tamasihit t-tamazrayt, ma nebya an-nqelleb s telqay deg umezruy yef way agi, ilaq an-nerr ddehn-nney yer taggwa n inagan, ama si tama n tatlayt ama si tama n tira.

Llant atas n tibuda i d-isefhamen amezruy, maca nekkini xtarey tabadut isehhan, i d-iqqaren belli: "amezruy, t-tusna n yezri yebnan yef taggwa i d-ttawin inagan ihed ren." Ma yenna-yi-d walbegd: "Ur uminey ara s tbadut agi, ahat ur tseha ara"; nekk ttakey-as asteqsi agi: "Tumned belli igac di ddunit wemdan nni iwumi qqaren "Nabul iyun?" Tiririt i yi-d-ittuyalen dayem, t-tagi: "Ih!" Dya qqarey-as: "Twala-t s wallen-ik?" Dinna, ad istegref belli ur t-iwala ara. Imiren qqarey-as: "amek ihi i tezrid belli igac di zaman-is?" Netta iqqar-ed belli yumen i lmend n taggwa i d-igga umezruy.

Tura, yella yiwen wugur i gcudden yer tbadut agi yegnan amezruy. Acku, taggwa ur ilaq ara ad yili deg-s ccek, ney m'ulac win ara s-islen, a t-id-yawed lexbar ur nseh ha ara. Tamasihit, yegni lexbar n lxi, tebna yef tussna n yezri ireshan yef teggwa; da ymi i y-ilaq an-nadi, an-nefk i yiman-nney asteqsi iwakken an-nzer ma s tidet, nez mer an-nekel yef teggwiwin agi tatlayin timezwura yef Lmasih, ney ala? Ma nezmer an-namen belli taggwiwin agi ssawdent-aney-d akken ilaq lhal ayen akk i d-inna d wayen akk ixdem Lmasih, ney ala? Nekk s yiman-iw, umney s wayagi.

Zemrey ad amney cchada n inelmaden n Lmasih, acku di hdac yid-sen, mmuten ye f teggwa-nsen. Fkan tudert-nsen i lmend n snat n tyawsiwin, uklalent a tent-id-nebde r: Heggu n Lmasih si ger lmegtin akk-d teflest-nsen, d akken Lmasih d Mmi-s n Rabbi . Qublen lmut, ttewten s igekkzan, igedda fell-asen lbatel, sked tilufa ur qublen, yer t aggara, nyan-ten s yir lmut:

1. Butrus: itwasemmer yef umidag.
2. Andryus: itwasemmer yef umidag.
3. Matta: nyan-t s ujenwi
4. Yuhenna: Anagar netta i gemmuten s lmut tagmawit "lmut n Rabbi!."
5. Yegqub, mmi-s n Hali: itwasemmer yef umidag.
6. Filibus: itwasemmer yef umidag.
7. Semgun Awtani: itwasemmer yef umidag.
8. Taddi: Nyant s tberbunin.
9. Yegqub gma-s n Lmasih: Nyan-t s werjam n yezra.
10. Tuma: Nyan-t s weskin.
11. Bartelmay: itwasemmer yef umidag.
12. Yegqub, mmi-s n Zabadi: Nyan-t s ujenwi.

Mi d-nniy ayagi, tiririt i yi-d-ttāken t-ṭagi: "D acu? Aḥal n yemdanen i gemmuten ula yef lekdeb! Ur d-ifki acemma n teḥqiq umedyā agi n inelmaden yemmuten!"

S tideṭ, aṭas n yemdanen i gemmuten yef wulac, d acu kan nutni umnen belli t-ṭide t iṭef mmuten. Tura ihi, lemmer ur d-idri ara ḥeggu n Lmasiḥ, d lekdeb, ur d-yelli ara, inelmaden ḡran! Ur ufiy ara abrid swāyes ara d-sbeggneṭ belli izmer lḥal yelṭen. S wakka yella lḥal ihi, inelmaden mmuten yef lekdeb, yerna ayen yessewḥamen d akk en ḡran belli d lekdeb iṭef ara mmten! Ur cukkeṭ ara nezmer a d-naf s sshala deg um ezruy, hdac yemdanen ara iqeblen ad mmten yef wayen ḡran d lekdeb.

Ilaq-ay an-nger tamawt akken iwata lḥal, iwakken an-nefhem tamsalt n wayen xed men inelmaden agi. Tikta tamezwarut, ayen akk i d-qqaren d wayen i d-uran, wwin-t-id seg wayen walan s wallen-nsen, seg wayen iwumi ḥedṛen s yiman-nsen; acku ḥedṛen i wayen akk yeḡran, ssawḡden-ay t-id akken yella.

Buṭrus yenna-d di Tira iqedsen: *"Mačči t-ṭimucuḥa i wen-d-newwi mi i wen-d-neḥka ye f tezmert n Ssid-nney Eisa Lmasiḥ akk-d tuyalin-is, maca s wallen-nney i nwala tamanegt-i s."* (2 Buṭ 1:16). Ula deg-s ccekk; inelmaden n Lmasiḥ ḡran d acu i d-yewwi lḥal, ssen d acu i t-ṭamacahuṭ, i tideṭ akk-d tilawt.

Yuḥenna ula d neṭṭa yewwi-d di taggwa agi d akken at Iṣrayil d inagan iḥedṛen i wayen akk yeḡran: *"Yef wayen yeḡnan win yellan d awal n tudert, i gellan si tazwara, ne sla-yas yerna nezra-t s wallen-nney, nnulent ifassen-nney yerna nerra ddehn-nney yur-es. Tudert tban-ed, nwala-t, neṭcehhid fell-as, yerna neṭbeccir-awen-d tudert n dayem yellan yer tama n Sidi Rebbi, tura tban-ay-d. Ayen nwala d wayen nesla, nxebber-awen-t-id, iwakken ula d kunwi aṭ-ṭtekkim di tdukkli-nney, akken nella nukni d Baba-tney Rebbi akk-d M mi-s, Eisa Lmasiḥ."* (1Yn 1:1-3).

Luqa yenna-d: *"Imi aṭas i gebdan tira yef wayen yeḡran gar-aney, akken i y-t-id ḡawde n wid yellan d inagan si tazwara, i gwalan kullec s wallen-nsen, uyalen d iqeddacen n wal n Sidi Rebbi, steḡsay ula d nekk akken ilaq yef wayen akk idran seg wass amezwaru, ufiy d ayen yelhan ma yella uriy-ak-in a Tawfilus."* (Lq 1:1-3).

Deg wedlis n lecyal, Luqa yefka-yay-d dayen aglam n teswiḡt nni mi geddan rebbi n wussan yef ḥeggu n Lmasiḥ, m'akken i t-walan inelmaden-is, llan yid-es weḥḥed-sen. *"... Di tektabt-iw tamezwarut, ḥkiy-ed ayen yexdem Sidna Eisa d wayen isselmed seg wass amezwaru armi d ass ideḡ yeṭwarfed yer igenni. Uqbel ad iṭwarfed, ifka lumur-is s Rruḥ iqedsen i wid yextar ad ilin d rṛusul. Mi d-iḥya si ger lmeḡtin, i nutni dayen iwumi i d-isban iman-is belli yedder, rebbi n wussan neṭṭa iṭban-asen-d yerna iṭmeslay-asen-d yef wayen yeḡnan tagelda n Sidi Rebbi."* (Ly 1:1-3).

Mi gebda Yuḥenna tassedart taneggarut n wedlis n Linḡil i d-yura, yenna-d: *"Sidna Eisa yexdem dayen aṭas n lberḥanat nniḡen zdat n inelmaden-is, ur d-temmeslay ara fell-assen tektabt agi."* (Yn 20:30).

Ayen akk yesğan azal deg wayen iyef d-ħkan inagan agi iwalan s wallen-nsen, yeğ na ħeggu n Lmasih si ger lmeġtin. Inelmaden-is, d inagan n ħeggu-ines; ayagi a t-naf di tseddarin agi:

Lq 24:48	Ly 3:15
Yn 15:27	Ly 4:33
Ly 1:8	Ly 5:32
Ly 2:24, 32	Ly 10:39
Ly 10:41	1Yn 1:2
Ly 13:31	Ly 22:15
1Kt 15:4-9	Ly 23:11
1Kt 15:15	Ly 26:16

Tikta tis snat, inelmaden s yiman-nsen nudan qbel amek ara tħeqqeqen s ħeggu n L masih, ad tħwaqengen yis. Di tazwara ur uminen ara, maca rewlen anda ara ffren ima n-nsen (Mq 14:50). Ur kukran ara a d-sbegnen belli llan cukken aħas. Ur uminen ara armi s waħas n wanzaten i sen-d-isbanen tideħ, qengen-ten. Gar-asen, yella Tuma i ge qqaren belli ur yezmir ara ad yamen s ħeggu n Lmasih skud ur isris ara aħad-is anda akken ntan imesmařen di Sidna Eisa. Mbeğd, Tuma yemmut d amayras yeħ ddemma n Lmasih. Egni d ayħad i geħleħ? Maca s tudert-is iseħbel i ħ-d-ibeggen belli ur iyħid ara.

Yella dayen Buħrus. M'akken i sgeddan Lmasih deg weħmaz, Buħrus inekħ-it aħal n tikkal, yer taggara yeğħa-t. Maca idra-d ubeddel di tudert n uxewwaf agi, Buħrus. Kr a n wussan mbeğd mi geħtusemmeħ Lmasih yeħ umidag, mbeğd tamħelt-is, Buħrus isb eggen-d iman-is di temdint n Yarucalim, ur yuggad ara a t-nyen, iħbeccih ġinani, iqqa r belli Sidna Eisa d neħħa i d Lmasih, yerna yeħya-d si ger lmeġtin. Yer taggara, Buħrus ula d neħħa yeħwasemmeħ yeħ umidag, aqerru-yis d akessar. Iyħleħ ihi ula d neħħa? D acu i d-idran yid-es? Amek armi yenbeddal akkenni, yuħal yesħa lħiba nni n yizem a yilas, yeħ ddemma n Lmasih? Acuħer armi yuħal d win iweħden ad immet yeħ ddem ma n Lmasih, ad yefk tudert-is fell-as? Yiwen kan n lameħ i ġzemren ad iy-isteqneg; a t-naf di 1Kt 15:5: "... mbeğd, iban-ed i Buħrus." (Yn 1:42).

Amedya meqqren i ġlaq a t-nessiked, t-ħaflest nni yesħa Yeğqub, gma-s n Lmasih ( Mt 13:55); (Mq 6:3). Yas akken di tazwara Yeğqub ur yelli ara si tnac nni n yemcegg en n Lmasih (Mt 10: 2-4), maca yer taggara qeblen-t, dħa yuħal ula d neħħa d amce ggeğ (Ga 1:19), am wakken i t-llan Bulus akk-d Barnabas (Ly 14:14). M'akken yella L masih di ddunit, Yeğqub ur yumin ara belli gma-s Eisa d Mmi-s n Rħbbi (Yn 7:5). Ah at ula d Yeğqub, am wakken i t-xedmen watmaten-is akk-d yessetma-s, istehzay fell-as, iqqa-as: "Tebyid ad amnen yis-ek yemdanen? Acuħer ur teħħalid ara yer temdint n Lquds iwakken aħ-ħxedmeħ dinna ayen akken ilaqen a t-ħxedmeħ?"

Iwgeħ-as aħas i Yeğqub, mi geħwali gma-s Eisa iħħuħu iħħuħal, iħbeccih; aħat iħseb a m wakken isseyli-d lħecma yeħ twacult meħħa m'akken i d-iqqa yeħ yiman-is: "*Nekk d abrid, t-ħtideħ, t-ħtudert; ulac win izemren a d-yas yer Baba Rħbbi meħla neħkini*" (Yn 14:



6); "Nekk t-ṭara, kunwi d isegman-is" (Yn 15:5); "Nekk i d ameksa n ššeḥ, ssney ulli-inu, n utenti ssnent-iyi" (Yn 10:14). I kunwi, d acu twalam ma yella teslam i gmat-wen iqqar-ed yef yiman-is, imeslayen am wigi?

Maca an-nwali yer zdat, d acu i d-iḍran d Yeḡqub. Mi gemmut Lmasiḥ yef umidag, iṭwamḍel ikcem aḡekka, Yeḡqub yuḡal iṭbeccir Lmasiḥ di temdint n Yarucalim. Izen-ines iṭberriḥ s lmut s Lmasiḥ yef ibekkaḍen, s ḡeggu-ines si ger lmeḡtin, s tudert i ge dder tura. Yer taggara, Yeḡqub yuḡal d yiwen seg imeqranen n tejmaḡt n Yarucalim; yura-d yiwen wedlis iṭṭusemman tabraṭ n Yeḡqub, i d-ibeddun s imeslayen agi: "Yeḡqub, aqeddac n Sidi Rebbi akk-d Sidna Eisa Lmasiḥ..." Yer taggara, Yeḡqub immut ula d neṭṭa d amayras. Nyān-t s werḡam, s lameḡ n Ananias yellan d lmuqedem ameqran di lweqt nni, (akken i t-id-yura unmezray, Flavius Joseph). Ihi? Ula d Yeḡqub yeyleḍ ? Ala! Yiwen kan n lameḡ i gzemren a ḡ-d-issefhem ayagi; a t-naf di 1Kt 15:7: "Mbeḡd, ibeggen-ed iman-is i Yeḡqub."

Lemmer d lekdeb, ur d-yelli ara ḡeggu n Lmasiḥ, inelmaden-is a t-ḡren. Ahat ihi d nutni i d-isnulfan akellax yecban wagi? Turda agi ur tseḡgu ara lsas, a d-tas mgal wa yen nesla n wayen yelhan di tikli n tudert-nsen. Nutni s yiman-nsen ur qebblen ara l ekdeb akk-d lbaṭel. Nehhun imdanen iwakken ad nadin yef tideṭ, a ṭ-isinen. Anmezra y Edward Gibbon, deg wedlis-is mechuren iwumi isemma "Amezruy n tenhawt akk-d uyelluy n umenkud Aḡumani", ihdeḡ-ed yef tudert yeṣfan n inelmaden imezwura d wamek sḡan leḡqel, ḡelben tanefsit-nsen. Ar ḡur-es, ayagi d yiwet si xemsa teyḡzinin i gessulin s lḡejlan, ccan n tmasiḡhit.

Micheal Green, d anemhal n tesdawit umi qqaren "St John's college", di temdint n Nuttingam. Isban-ed belli ḡeggu n Lmasiḥ, "ṭ-ṭaflest i gerran inelmaden nni iwumi iḡ eḡ wul, d inagan yuḡalen d imayrasen ibyāsen, iḡḡuren ṭ-ṭissas, i tesḡa tejmaḡt tame zwarut n imasiḡhiyen. D ḡeggu agi swāyes umnen, i gferqen ger inelmaden n Lmasiḥ akk-d Iyahudiyen; uḡalen d asqamu n inagan n ḡeggu n Lmasiḥ. Yef wayagi, ssekca men-ten yer lḡebs, kkatēn-ten s iḡekkan, neqqen-ten, maca ulac win izemren a ten-ssiweḍ ad nekren ayen akken swāyes ṭwaqenḡen: Umnen belli ass wis tlata, iḡya-d."

Tikta tis tlata, ṭ-ṭissas nni swāyes ḡḡuren inelmaden n Lmasiḥ di tikli-nsen, tekkes-āsen akukru segmi ṭḡeqeqen s ḡeggu n Lmasiḥ; ayagi ikkes kra n ccek i gzemren a d -yili, belli d lekdeb i skadben. Seg wass yer wayeḍ, simmal iṭṭekkes-āsen ukukru. Mb eḡd ḡeggu n Lmasiḥ, Buṭrus nni inekren Lmasiḥ, ḡas akken tegguni-t lmut, ikker-ed i wakken ad isseyru belli Lmasiḥ yedder. Aḡal n tikkal i d-kkren inesduba ḡebsen ine lmaden n Lmasiḥ, wten-ten, maca akken ara sen-d-serrḡen, ṭṭefyēn imiren kan yer ib erdan, ṭbecciren lexbar n lxiḡ (Ly 5:40-42). Leḡbab-nsen ṭwalin amek ḡḡuren ṭ-ṭissas, ma d iḡdawen-nsen ṭwalin zḡwara yellan deg-sen; yerna ur ṭbecciren ara lexbar n lxiḡ di temdint yeffren neḡ yeddurin, maca ṭbecciren-t di Yarucalim.

Inelmaden n Lmasih ur zmiren ara ad qablen lmut akk-d tgeššart, lemmer ur theqq eqen ara s hegg-ines. Anemzel n yizen-nsen akk-d tikli i d-wwin, d ayen yessewham en. Akken ma llan mtawan yef tideṭ n hegg. Di yal tarbaṭ, mkul m'ara teṭṭimɣur, iz mer a d-yili wemgirred gar-asen, ad mxalafen di ṛray; maca nutni akken ma llan, yeg del ṛray-nsen, mtawan yef hegg n Lmasih. Lemmer d wid yeskidiben, ur izmir yiwe n a d-issefhem amek armi ula d yiwen deg-sen ur yuṛal deg wawal, m'akken geddan di tgeššart, ṭwaqehren.

Pascal, yiwen umusnaw n Fṛansa, yura-d: "Turda i d-iqqaren belli inelmaden n Lmasih selben, ney d wid i d-isnulfan tikkerkas, ur tšeḥḥa ara. An-netbeḡ turda agi alam ma tfuk: ya a d-nini nejmagen tnac yergazen agi, mbeḡd lmut n Lmasih, msefhamen iwakken a d-snulfun tikta agi n hegg; swayagi, kkan-d mgal tezmar meṛṛa, ad nnay en yid-sent! Neṛza belli ul n wemdan iṭmal aṭas yer wayen isehlen, yer wayen fessus en; iṭbeddil, iṭtameḡ, ibeqqu lerbah. Lemmer yelli yiwen kan seg-sen i guṛalen yer d effir, inkeṛ hegg n Lmasih, imi i t-iwwi ṭtmeḡ n lerbah agi n ddunit, ney isseyli-t lxu f n lḥebs, n tgešširt akk-d lmut, tili akka akken ma llan, texla fell-assen; ilaq an-netbeḡ ihi ayagi."

Michael Green, ifka-d yiwen usteqsi, inna-d: "Amek armi uṛalen inelmaden agi seg wass yer wayeḍ, ṭ-ṭarbaṭ iṛewren, ur ten-id-iḥebbes wacemma; di yal tama n umaḍ al, qublen tanmegla, ttiha, lḡar, ddel, lmeḥna, lḥebs akk-d lmut; anda ddan ṭbecciren Lmasih akk-d hegg-ines di tlata imenzawen?"

Yiwen umyaru nniḍen ur neṭwassen ara, iḥka-d s yiwen wudem i ṽ-d-isfehmen abeddel i d-iḍran di tudert n inelmaden: "Asmi yemmut Lmasih yef umidag, iyli-d fell-assen leḥzen ameqran; ass amezwaru n dduṛt, ččuren d lferḥ. M'akken i geṭṭusemmeṛ Lmasih, qeḍḡen layas; ass amezwaru n dduṛt, yuṛal-ed leṭkal d usirem i wul-nsen. Tik kelt tamezwarut, mi ten-id-iwweḍ lexbaṛ n hegg n Lmasih, llan ur uminen ara, ggu man ad qeblen lexbaṛ icban winna; maca asmi theqqeqen, ccekk nni yellan deg-sen i kkes, ur uṛalen ara ad cukken. Ansi i d-ikka ubeddel agi yessewhamen i d-iḍran d inelmaden agi, yerna deg yiwet n teswiḡt kan? Mačči d lḡeṭṭa nni ara d-iṭwakksen seg uṛekka i gzemren aṭ-ṭbeddel leḡqliya-nsen, ṛruḥ-nsen akk-d ṭṭbiḡa-nsen. Ur ṭqiddin ara tlata wussan iwakken a d-snulfun tamacahuṭ agi n hegg, ideḡ ṭṭfen annect agi meṛṛa. Tikta swayes ara tenfel tmacahuṭ, d wamek ara teddu, teḥwaḡ aṭas n lweqt. Tadyant agi ixeddmen deg wallay n yemdanen, ilaq-as uzzegzi ikemlen. Wehhit lbal-nwen yer leḡqel i sḡan inagan agi, am yergazen am tlawin; fkan-d i yemdanen n ddunit meṛṛa, aselmed ḡlayen n tikli yelhan i gufraren, leḡmeṛ t-sinen; yerna yef wakken i d-cehden ula d iḡdawen-nsen, ayen akken i sselmaden, ṭḡicin-t ula d nutni di tmeddur t-nsen.

Xemmemet dayen yer tiselbi n yemdanen nni i d-iwten seg iqerray-nsen belli inelmaden agi ṭ-ṭarbaṭ kan tamecṭuḥt n ixewwafen i geffren deg yiwet n tyurfeṭ; kra n wussan mbeḡd, uṛalen d yiwet n tarbaṭ iwumi ur izmir ara uqehheṛ ney tgeššart, a ten-susmen. Mbeḡd, ḡerḍen ad cudden abeddel agi isteḡḡiben i d-iḍran yid-sen, yer waye

n ur nesġi lmeġna, am wakken d lexbaġ n lekdeb i d-wwin iwakken ad yuren yis ddu nit merġa. Ayagi ihi, ur yesġi ara anamek! Ur yesġi afus, ur yesġi aqerru!"

Kenneth Latourette yura-d: "Isemda i gexdem heġġu n Lmasiġ akk-d tissin n Rruġ I qedsen deg inelmaden, d ayen yesġan azal ameqran. Tarbaġt agi n yergazen akk-d tl awin i gfeclen, i guysen, mi d-ṭmektayen s leġzen n wussan nni ideg ssarmen ad yili Lmasiġ d win akken ara isellken agdud n at Iṣrayil, deg yiwet n teswiġt kan, uyalen ṭ -ṭajmaġt n inagan iḡewren, iċċuṣen ṭ-ṭazmert."

Paul Little, ifka-d asteqsi agi: "Irgazen agi yessawḡen armi bedden udem i tikli n y emdanen, s leġqel ṭ-ṭezdeg-nsen, eġni izdey-iten lekdeb ney d imehbal i gessefraġ wa ḡu i llan? Tikta agi n tiselbi n inelmaden tewġeṣ aṭas iwakken ad yamen yis wemdan ; tewġeṣ akteṣ n heġġu agi i d-iḡran s tideṣ, yerna ur yelli kra n wanza izemren a ṭ-is bedd."

Ur nezmir ara dayen a d-nessefhem s sshala amek armi inelmaden ṭṭfen deg wayen i d-nnan, ula yer lmut. Oriġene, yellan seg imezwura n tmasiġit, iġka-d yef umceġġe ġ Buṭrus, belli yetwasemmer yef umidag, aqerru-yis d akessar. Herbert Workman, i ġka-d yef lmut n Buṭrus, atan wayen i d-inna: "Swakka ihi, akken i d-iccar Ssid-nney yef Buṭrus, d yiwen nniḡen i s-ibeggsen, icudd-it, wwin-t yer lmut, sgeddan-t seg yiw en webrid yessufuġen yer tebħirin n Niṣun, di tiyilt ideg yella useqqamu n tmezgida n Ruma, anda akken mmuten s yir lmut, aġhal n watmaten-is. D neṭṭa s yiman-is i ge ssutren ad iṭṭusemmer aqerru d akessar, acku yeħseb belli ur yuklal ara ad immet ak ken yemmut Ssid-ines.

Harold Mattingly, deg wayan-is yef umezruy, yura-d: "Imceġġen Buṭrus d Bulus, ḡe bġen taggwa-nsen s idammen-nsen." Tertulien, ula d neṭṭa yenna-d deg wayen i d-yu ra: "Ula win ara iqeblen ad immet, anagar ma yeṣra belli ayen akken i d-iqqar, ṭ-ṭid eṣ." Simon Greenleaf, yellan d aselmad n izerfan di tesdawit n "Harvard", isselmed aġhal n iseggasen, tikellax i d-isseylayen inigi n zṣur, ṭ-ṭikellax swayes ara yetwaṭṭef ini ġi ma yella iskadeb ney ala. Atan wayen i d-inna: "Deg umezruy i d-ġġan iseggasen n ṭṭrad aserdasi, werġin i d-ħkin yef yergazen yellan d lefħul, i gesġan sħber akk-d teb yest am inelmaden n Lmasiġ. Sġan akk ṭ-ṭawilat ilaqen iwakken ad sneqden mliħ lsa s yef wacu i tebna teflest-nsen, akk-d ṭṭbut swayes i d-beggnen tideṣ di leħwayeġ agi timeqranin i d-iḡran, iyef d-heddren."

Imceġġen n Lmasiġ qeblen a d-ġeddin seg ujerħeb n lmut iwakken ad sbedden tid eṣ n wayen i d-qqaren. Nekkini, zemrey ad ṭṭekley yef taggwa-nsen akteṣ n wakken a ra yamney s yemdanen i d-ṭṭemliliy ass agi; d imdanen ur nezmir ara ad gezmen ula d abrid iwakken ad ġeddin, yef ddemma n wayen swayes umnen, i d-iqqimen ad mm ten fell-as!

## 6. IWUMI-T LMASIH YEMMUTEN?

Aṭas n yemdanen i gemmuten yef tmentilin ideg tṭfen, t-ṭimentilin yelhan. Mektit-e d d yiwen unelmad i genyan iman-is s tmes, iḍegger iman-is yer dixel n uḥeḡḡaḡu n tmes iwakken a d-ibeggen belli ur iqbil ara tṭraḍ nni i d-illan mgal tmurt n Viêt-Nam . Amedya nniḍen idra-d deg iseggasen n setṭin, m'akken aḥal seg wid iṭṭammen s Bo udha, sebblen iman-nsen tečča-ten tmes, iwakken ad jebden lbal n yemdanen n dunn it meṛṛa, ad erren ddhen-nsen yer tmurt n Asya n usammar utrim. Aṅbel i d-mmugre n inelmaden, t-ṭamentilt nni nsen yemmuten yef umidag. Llan umnen belli Eisa d Lmasih, ur d-yewwi ara leḡqel-nsen belli Lmasih ad immet. Umnen dayen belli d netṭa a ra yesbedden tagelda n Rēbbi, ad yili d agellid n wegdud n wat Iṣrayil.

Iwakken an-nefhem assay yellan ger Lmasih d inelmaden akk-d sebba swayes i d-ik ka umidag sennig lefhama-nsen, ilaq-aṅ an-nessiked deg umezruy, iwakken an-nzer a mek d wacu i tḡemmimen yemdanen yef umsellek, di zzman n Lmasih.

Tudert akk-d uselmed n Lmasih banen-d belli xulfen s waṭas tizri n at Iṣrayil yef w ayen yeḡnan Lmasih i llan tṭraḡun-t di lweqt nni. Seg wasmi mezziyit, Iyahudiyen tṭu ṛebban-d s yiwet n tikta yef Lmasih ara d-yasen; yilen ad yili d yiwen umalway asert ay ara yidiren di trennawt s tgeldit-is, a d-issukes Iyahudiyen seg uzaglu n tikelwa, a d yerr i wegdud n at Iṣrayil amkan i t-id-iṣaḥen. Lmasih ara yenneḡtaben, ur t-tqebbe l ara leḡqliya-nsen, leḡmeṛ nwan Iyahudiyen belli akka ara yili Lmasih.

Atah wamek i d-yenbeḍ E.F. Scott, zzman nni n Lmasih:" Tallit nni, yekker deg-s yi wen n lehwel d ameqran; ula d imalwayen n ddin banen-d ur sḡin ara tazmert swaye s ara ḥebsen tassemsit n wegdud i geṭṭraḡun di yal amkan, ansi ara d-iḍil wemsellek n ni i sen-iṭṭuweḡden. Tallit agi ideg tṭraḡun mebla ccek, zegdent-as i umezruy i d-iqwa n di lweqt nni.

Akteṛ n yiwen n lḡil i ggeddan, seg wasmi geḡfsen inesduba n Ruman yef tlellli n at Iṣrayil; azaglu agi swayes i ten-geṭben ixelq-ed di lbal-nsen afernani, yiwen umussu q essiḥen aṭas. Asirem n lberḥan syur Yillu, asirem n ugellid ara d-iṭṭuceḡḡen iwakken a ten-isellek, yesḡa yiwen n lmeḡna tajḍit di teswiḡt agi n lḥeṛs; maca deg iman-is, ur yelli kra n wejdid. Deffir n tesmessit agi iyef nufa tammunt deg idlisen n lexbaṛ n lx ir, nezmer an-nwali, yaṣ akken tḍul aṭas tmeṛḡiwt-nsen, asirem yeṭnernin deg-sen.

Yer waṭas n yemdanen, udem n Lmasih iqqim d winna kan iyef d-ibecceṛ nabi Icaḡ ya akk-d wid yellan yid-es di zzman nni: d mmi-s n Dawed ara d-yawin tarennawt ak k-d tenkelwit i wegdud n at iṣrayil. Yef wakken i geṭwakteb fell-as di tseddarin n Lin ḡil, ur nezmir ara an-ncukk belli di lḡeqliya n weyref, Lmasih ad yili d ayelnaw, d as ertay.

Joseph klausner inna-d: "Lmasih simmal iteddu simmal iṭban-ed mačči kan d amal way asertay yufraren, maca d argaz yesḡan azal, lḡeqliya, akk-d tṛebga ifazen.

Jacob Gartenhaus ihedr-ed yef wayen swayes t̄tamnen wat Işrayil di zzman n Lmasih: At Işrayil t̄rağun Lmasih ara yekksen fell-asen azaglu n tkelwa n Ruman.... asirem agi i sgan di Lmasih, yebna yef teslullit tayelnawt.

Deg idlisen yegnan at Işrayil, it̄wakteb belli Iyahudiyen t̄rağun s l̄hir Amsellek i sen-it̄tuwegden; a d-iffey si twacult n Dawed, d Amsellek ara sen-ikkxen azaglu n wegđaw i sen-ikkxen tamurt-nxen, ad ikfu fell-asen z̄zur n Ruman amesbat̄li, yexđan abrid n R̄bbi, ad isbedd deg wemkan-is, tagelda n talwit akk-d l̄heqq.

Di zzman nni, Iyahudiyen d̄durin deg usirem n wemsellek i sen-it̄tuwegden. Inelmaden ula d nutni umnen am wakken umnen lyaci i sen-d-izzin, wid wukud t̄gicin. Am wakken i d-inna Millar Burrows, Lmasih ixulef s wađas udem nni swayes yilen ad fehmen Iyahudiyen, mmi-s n Dawed. Ula d inelmaden, akkenni i t-fehmen; nezmer a d-nini belli d unzir iwakken an-nwali belli yella kra i gcudden tikta nni swayes t̄walin Lmasih, d wamek yella Lmasih s yiman-is. Tiywalin i sen-d-inna Lmasih yef wayen yegnan lmut-is yef umidag, ur tent-qbilen ara inelmaden-is. (Luqa 9: 22).

A.B. Bruce yefka-d ar̄ray-is, inna: "Iban-ed am wakken đemgen, yilen yenna-yasend akka imi i gwala taswiğt teħres; ayen akk swayes i ten-id-ixebber, yilen a d-iban ur yesgi ara l̄sas... Lmasih it̄wasemren yef umidag, d t̄behdila yer inelmaden; d ayen ixulfen l̄geqliya-nxen. Iyahudiyen dayen, kemmlen akken di tikta nni, ula mi guli di tm anegt".

"Alfred Edersheim" yellan zik d ameqran n wegraw i geđtaken isaragen di tesdawit n "Oxford", isselmad Tira iqedsen n legqed aqdim yuran s tyunanit. Yesga l̄heqq mi d-inna di tegray i d-ixdem: "Ayen ixulfen ađas Lmasih, d zzman nni ideg iğac, t̄-tallit n ni ines."

Legqed ajdid isbeggen-ed liħala ideg llan inelmaden yer l̄giha n Lmasih: Amek llan t̄rağun yiwen n Lmasih d agellid. M'akken i sen-yenna ilaq-as ad iruħ yer temdint n Yarucalim, ad innegtab ađas dinna, Yegqub akk-d Yuħenna ssutren deg-s a sen-iwged ad ilin di tgelda-ines, yiwen yer tama-s tayeffust wayeđ yer t̄zelmađ. (Mq 10:32-38). D acu n wudem i gesga Lmasih agi iyer t̄xemmimen? D Lmasih ara yennegtaben, ara yeđt̄usemren yef umidag? Ala! Di l̄bal-nxen, d anemhal, d amalway asertay. Sidna Eisa issebgen-assen-d belli yelten deg wayen akken t̄rağun deg-s a t-ixdem; ur z̄rin ara d acu i ssutren deg-s. Mi sen-d-iccar Sidna Eisa yef legtab-is akk-d lmut-is yef umidag, inelmaden-is i tnac, gguman ad fehmen d acu i gebya a t-id-yini (Lq 18:31-34). Akken i t-sgan di t̄trika n yedlis-nxen akk-d t̄rebga-nxen, yilen ufan kra n uwezlu; mbeğđ, dya tusa-d twayit nni n umidag. Asirem nni i ssarmen ad yili Lmasih d amsellek-nxen, ixsi, iyli. Seg wakken uysen, yal yiwen deg-sen yuyal yer wexxam-is. Aħal n iseg gasen i gruħen kan akka bađel!

"George Eldon Ladd", i gesselmaden Tira iqedsen n Lgahed ajdid di tesddawit n "Fuller", yura-d: "Yef wayagi i t-ğğan inelmaden-is m'akken i t-wwin it̄warez. Deg wallay

-nsen, tezdey tikta nni i sgan yef Lmasih ara d-yasen d amaslak, a d-yerr igdawen-is seddaw n uđar-is. Mi t-walan ijreh, yerrez s tiyitwin, d amehbus mebla amhadi ger if assen n Bilatus; ney mi t-walan dayen wwin-t, ŧemren-t yef umidag iwakken ad imm et am yir ambaŧi, asirem nni nsen meŧra i gebnan yef Lmasih ara ten-isellken, irab y ef lsas. Leqqel n wemdan akka i gella: nsel kan i wayen iwumi nhegga iman-nney a s -nsel. Ttbecriat n Sidna Eisa yef wayen yegnan leđtab-is akk-d lmut-is, yenna-ten-id i wid yesgan imezzuyen maca ur sellen ara. Yas akken igeggen-asen-d i inelmaden-is , ixebber-ed yakan, nutni ur heggan ara iman-nsen.

Maca kra n ledwar mbeđ lmut-is yef umidag, yas akken sgeddan tiswiđin n ccekk, inelmaden llan qqimen di Yarucalim tberrihen s Sidna Eisa d neđta i d Amsellek, d S sid, d Lmasih n at Iŧrayil. Anagar yiwet n tifat i d-isfehmen lmeđna n ubeddel agi; n ezmer a t-nyer di 1Kt 15.5: *"Yerna idher-ed... i tnac"*. Acu n sebba nniđen i gzemren a t-tesiwed inelmaden yuysen, armi qublen leđtab akk-d lmut yef ddemma n Lmasih it tusemmren yef umidag? Igra-d kan an-nesteđref belli yeđra-d wayagi, *"Mbeđ mi gen neđtab, isban-ed iman-is idder s wađas n wanzaten; azal n rebđin wussan, neđta itban-asen -d."* (Ly 1:3)

S tideđ, ađas n yemdanen i gemmuten yef tmentilt iwulmen, d acu kan tanemtilt n i nelmaden temmut yef umidag. Anagar heggu n Lmasih akk-d temlilit-nsen yid-es i g essawden inelmaden ad amnen d akken d neđta i d Lmasih. Mađci kan s yimawen-nse n akk-d tudert-nsen i d-qerran swayagi, maca cehden-d fell-as ula s lmut-nsen.

## 7. D ACU I D-IDRAN D CAWUL?

Jack, yiwen seg imeddukal-iw i gxeddmen isaragen deg waṭas n tesdawiyn, teṭṭef-it lwehma yiwen wass mi yewweḍ yer yiwet n tesdawit. Yufa-n inelmaden heggan-as -d yiwet n tedwilt ara t-yawin deg umeslay, tameddit nni dya, neṭṭa d yiwen uselma d; d win ur neṭṭamen ara s Rebbi akteḥ n wiyad merṛa yellan di tesdawit nni. D asel mad n tussna n tmusni, i gesnen ad ihdeḥ, yerna d afna n teflest tamasihit. D amedda kel-iw iwumi fkan a d-ihdeḥ d amezwaru. Isken-ed aṭas n wanzaten yef heggu n Lmasih, yef wamek i gbeddel abrid Bulus, yuṭal d amasihi; mbeḡd ifka-d taggwa i t-yegn an neṭṭa s yiman-is, amek yumen s Lmasih, amek ibeddel Lmasih tudert-is m'akken y ella d anelmad di tesdawit.

Mi d-tehdeḥ nnuba n lhedra n uselmad nni, iban-ed am wakken itqelleq. Ur izmir d acu ara d-yini mgal heggu n Lmasih, ney n taggwa n wayen yegnan ameddakel-iw s yiman-is; daymi i gezger qbala yer temsalt n wamek ibeddel Bulus abrid, yuṭal yum en s Lmasih. D abeddel armi d azar i gbeddel Bulus, neṭṭa yellan di zik-is mgal imasihiyen. Aḡeyzen n uselmad agi yef teflest n Bulus, yewwi-t-id s umedya d akken "aṭas n yemdanen i gkecmen armi ṭ-ṭamgerṭ deg umennuy ideg ddan s tezmert-nsen d legq el-nsen merṛa, mbeḡd ur ḥulfan ara armi i d-ufan iman-nsen d nutni i gqeblen ayen akken iyer d-kkren ṭnayen-t." Mi gesla i wayenni, ameddakel-iw icmumeḥ kan, dya ye rra-yas i uselmad nni: "Thi i lmend n wayagi i d-tennid, ḥader yef yiman-ik, ney m'ul ac aṭ-ṭuyaleḍ d amasihi."

Yiwen lameḥ yesḡan aṭas n wazal, i gxedmen lqima i teflest tamasihit, ṭ-taggwa nni n Cawul n Ṭars yellan d afna i d-ikkren mgal imasihiyen, mbeḡd yuṭal d Bulus, d a mceggeḡ n Lmasih. Cawul yella d amaynas ayelnaw Aḡibrani, d amalway n ddi. Ilul di Ṭars, di temdint agi i gufa iman-is, i gelḥa aṭas di leqraya. Ṭ-ṭamdint tasdawant, i ṭwasnen s yidles-ines yufraren, d waṭas n imusnawen-is istuysiyen. Strabon, yiwen u musnaw n tmurt tayunanit, icker aṭas tamdint n Ṭars, deg wamek i d-telha ṭ-ṭussna n tmusni akk-d uselmed.

Bulus, am Baba-s, yesḡa tiyermit taṭumit, d ayerman n umenkud aṭumi; d lemzeyya tameqrant di tudert-nsen. Iyra aṭas deg yidles akk-d tidmi tayunnanit. Issen dayen akken ilaq tutlayt tayunanit, yewwi-d iman-is deg umeslay, issen amek ara yehdeḥ. Iṭṭ ader-ed imedyazen akk-d imusnawen ur yessin ara wegdud merṛa:

Lṭ 17:28, "Yis i nesḡa tudert, i nṭeddu, i neṭṭili; d ayen i d-qqaren dayen kra seg imedya zen-nwen, mi d-nnan: 'ula d nukknī, d arraw-is'(Aratus, Cleanthes)."

1 Kt 15:33, "Ḥadret, ur ṭkellixet ara i yiman-nwen, acku tikli d yemcumen tessufuy i webrid (Ménandre)."

Tit 1:12, "Yiwen seg-sen, yellan d nnbi-nsen, yenna-d: at Kritus si zik-nsen, d imeskadd aben, d lewhuc iwegren, d imeḡdazen yetxemmimen kan yer wučči (Ephiménide)."

Bulus iṭṭurebba-d s ṭrebga n wat Iṣrayil yellan d ṭrebga i sbedden ifariziyen, nutni yesgan aselmed izeyṛen. Asmi yesga Bulus ṛbeṭac iseggasen, cegggen-t ad ilmed yer Gamalyil, yiwen seg iselmaden nni yufraren, yellan d amalway meqqren n ddiin di ta lilit nni; d mmi-s n mmi-s n Hilil. Bulus iqqar-ed yef yiman-is belli d afarizi, yerna d mmi-s n ufarizi (Ly 23:6). Isga yakan swayes ara icekker iman-is; iqqar: "Deg wayen y eḡnan ddiin n wat Iṣrayil, lliy kkiy-ed sennig n tezyiwin-iw merṛa, acku ṭṭfey akken ilaq di l eḡwayed n lejdud-iw" (Ga 1:14).

Iwakken an-nefhem amek ibeddel Cawul abrid, yewwi-d lḥal an-nesikked yer teswi ḡt nni ideg yella mgal imasiḥiyen, amek armi yella mgal taflest tamasiḥit, s tekrit: Ta yṣint n wayagi tekka-d si tuṭṭfa nni yetṭef akken ilaq deg uṣaḍuf, ney ccariga, n wat Iṣrayil; d ayagi i t-issawḍen a d-issufey tuccar-is mgal Lmasiḥ akk-d tejmaḡt tamezwa rut n imasiḥiyen.

Jacques Dupont yura-d: "Ayen iqerḥen aṭas Bulus deg izen amasiḥi, mačči imi d-qq aren d akken Eisa d Lmasiḥ, maca imi d-qqaren belli leslak s lekmal di Lmasiḥ kan i gella. Ayagi yekkes i ccariga n wat Iṣrayil, azal nni ines merṛa i gegnan leslak n yem danen. Bulus ikker-d mgal liman amasiḥi i gebyan ad ikkes azal-is i ccariga, acku yet ṭef mliḥ deg-s; ar yur-es, d aṣaḍuf n at Iṣrayil i d allal, ne d ṭṭawil n leslak."

Adlis "Encyclopaedia Britannica", yura-d: Tajmaḡt agi tamaynuṭ i d-innulfan teffey-ed si ddiin n wat Iṣrayil; inelmaden-is semman iman-n sen imasiḥiyen. Aselmed-n sen i ḥuza ayen akken yellan d ddiin, d lsa n tmusni n wat Iṣrayil, d aṣaḍuf ideg d-ikkeṛ B ulus. Swakka i gebda yetṭqehhir tajmaḡt agi, iḡḡeb-it lḥal aṭas mi geqsed a ten-isseng er (Ga1:13). Bulus ibda isqerqir di "tarbaḡt agi n inazariyen", iṭnadi fell-asen iwakk en a ten-iney (Ly 26:9-11); iṭqehhir akken ilaq tajmaḡt n imasiḥiyen (Ly 8:3). Iṭṭef a brid yer temdint n Dimecḡ, yewwi yid-es ikaramen i s-ifkan ṭṭriḥ ad iḥbes kra yellan d anelmad n Lmasiḥ, a ten-id-yawi yer temdint n Yarucalim yer wexxam n ccreḡ, an da ara ḡeddin deg uzaraf.

Mbeḡd, yeḍra-d wayen i d-iḍran d Bulus: "Cawul mazal iṭqehhir inelmaden n Sidna Eisa, iṭḡgalla deg-sen a ten-iney. Iṛuḥ yer lmuqeddem ameqran, issuter-as a s-d-ixdem lkayed ara yawi yer leḡwameḡ merṛa n temdint n Dimecḡ, iwakken ma yufa deg-sen wid yettaba ḡen abrid n Eisa Lmasiḥ, ama d argaz ama ṭ-ṭametṭut, a ten-id-yawi ṭwarzen yer temdint n Lquds.

"Mi gella iteddu deg webrid qrib ad yaweḍ yer temdint n Dimecḡ, taswiḡt kan, tekka-d yi wet n tafat seg igenni, tfeḡḡeḡ-ed fell-as, tezzi-yas-d. Iyli yer lqaḡa, yesla i yiwen n ṣṣut i s-d-iqqaren: Cawul, Cawul, acuyer i yi-tetṭqehhired? Yenna-yas: Anwa-k a Sidi? ṣṣut nni yer ra-yas-d: D nekk i d Eisa, win akken i tetṭqehhired! Iwḡer fell-ak aṭ-ṭḡaṣid inezlan. Bulus id hec, iṭṭergigi, dya yenna-yas: D acu i tebyid a t-xedmey? Lmasiḥ yenna-yas: Kker fell-ak! Ruḥ aṭ-ṭkecmed yer temdint, dinna ara k-d-inin d acu ara t-xedmed. Irgazen i geddan yid-es bedden, dehcen, ggugmen. Sellen i tayect nni, maca ur walan ula d yiwen. Cawul ikker-



ed si lqaqa, yas akken ldint wallen-is, ur yettwali ara; ttfen-as afus, wwin-t yer temdint n Dimecq. Iqqim tlata wussan ur iwala, ur yečči, ur yeswi.

"Di temdint n Dimecq, yella yiwen unelmad isem-is Ananyas. Sidi Rēbbi yessawel-as-d d eg uwehhi, yenna-yas-d: Ananyas! Irra-yas-d: Aql-i a Sidi! Sidi Rēbbi yenna-yas: Kker tru heđ yer webrid ittusemman "Abrid ayeffus", yer wexxam n Yuda; dinna steqsi yef yiwen w ergaz isem-is Cawul n temdint n Tars. Atan ideggu yer Sidi Rēbbi, itwali deg uwehhi d akk en ikcem yur-es yiwen wergaz isem-is Ananyas, issers ifassen-is fell-as iwakken a t-id-yuya l yezri." (Ly 9:1-12).

Dagi, nezmer an-nwali acuyer imasihiyen ttagaden Bulus. Ananyas yerra-yas: "A Sid i, ačhal n yemdanen i d-iħkan fell-as itqehhir inelmaden-ik imqedsen di temdint n Yarucali m; yusa-d yer dagi s ttrih n lmuqeddmin imeqranen iwakken ad yerr yer lħebs wid akk ine ddhen s yisem-ik." Maca Sidna Eisa yenna-yas: "Ruħ! Axater argaz agi d nekk i t-ixtaren i wakken ad ibecceř isem-iw i wat Işrayil, i leğnas nniđen akk-d igelliden-nsen; yerna a s-d-s ekney ačhal ara yeğteb yef ddemma n yisem-iw."

"Ananyas iruħ, mi gewweđ yer wexxam nni, issers ifassen-is yef Cawul yenna-yas: A Cawul, a gma, d Sidna Eisa nni i k-d-idehren deg webrid ansi i d-tusiđ, i yi-d-icegggen iwakke n a k-id-yuyal yezri yerna ať-teččaređ d Rruħ iqedsen. Imiren kan, ylin-d seg wallen-is am wakken d iqecran, dya yuyal-it-id yezri. Ikker, itwaydes; mbeđ ičča, dya yuyal-it-id lğehd . ( Ly 9:13-19a). Bulus yenna: "Eğni ur walay ara Sidna Eisa s wallen-iw?" (1Kt 9:1). Ab ani i s-d-iban Lmasih m'akken i s-d-iđher, icebba-t yer usbeggen nni i d-isbeggen ima n-is Lmasih i inelmaden-is mbeđ heggu-ines. "Mbeđ mi t-walan nutni akk, walay-t ul a d nekk, iđher-iyi-d." (1Kt 15:8).

Bulus iwala Lmasih, maca s wamek akken i s d-iđher ur yezmir ad yuyal yer deffir, acku iqubel-it-id s tezmert. Mačči d lxetyar i gextar ad ibecceř lexbar n Lxiř, maca a r yur-es, d ayen i s-ilaqen a t-ixdem, d ađulli fell-as. "Ur tuzuxxuy ara s yiman-iw imi t beccirey lexbar n Lxiř, acku t-ıađullit, d aħettem i geťwahettem fell-i a t-beccrey." (1 Kt 9:16).

Ilaq an-nger tamawt yer temlilit agi n Bulus neťta d Sidna Eisa, akk-d liħala-s ibed dlen deg yiwet n teswiğt imi yumen-yis: "Ať-ťili d tnaşfa n wass, taswiğt kan, yiwet n ta fat tameqrant tewwet-ed seg igenni, tetfeğgiğ, tezzi-yi-d." (Ly 22:6). Bulus ur yezri ara an wa-t wagi i d-yusan seg igenni. Mi gesla belli d Eisa n Naşaret s yiman-is, idhec, tekem-it tergagit.

Ur nezri ara s telqay d acu i d-iđran d Bulus, amek i tella legqliya-s di tallit nni ide g iteddu deg webrid n Dimecq, maca ayagi nezra-t: Tudert-is meřra tenbeddal si lqaqa, deg waťas n temnađin:

Tamezwarut, d legqliya n Bulus i genbeddalen akken ilaq lħal. Adlis "Encyclopaedi a Britannica" yura-d fell-as d akken: Qbel ad yamen s Lmasih, Bulus yella d amalway n ddi amcum ur nqebbel wiyad, d bu lemřar, itqehhir wiyad, d amzuxxi, yerna ur

yerkid ara legqel-is. Mbeğd, mi gumen s Lmasih, yuḡal yeččur d legqel, d aḡedri, isse bber, iṭṭarra iman-is di rrif yef ddemma n wiyad. K. Latourette inna-d: "Ayen yefkan anamek i tudert n Bulus, ayen akken i t-id-issufyen si ṭṭbiḡa nni n zzeḡf d lweḡra arm i yuḡal d ageqli yesḡan tazrirt meqqren, d yiwet n tarmit tadyanit, yesḡan lsas lqayen, yerna ṭ-ṭagrawalt."

Tis snat, assay i gesḡa Bulus akk-d inelmaden n Lmasih, yenbeddal: "*Iqqim kra n wu ssan akk-d inelmaden yellan di Dimecq*" (Ly 9:19). M'akken iṭuḡ Bulus yer imceḡḡen n Lmasih, di yal tama, sterḡiben yis, ṭqabalen-t-id akken ilaq.

Tis krad, d izen n Bulus i genbeddalen. Yas akken mazal iḡhemmel ayen i s-d-ḡḡan l ejdud-is, ayen akken yewret syur wat Iṣrayil, maca neṭṭa yellan d aḡdaw n teflest tamasihit, yuḡal d neṭṭa i geṭṭharaben yef teflest tamasihit, iḡrez-iṭ akken ilaq: "*Ur yerḡḡ i ara, ibda yetḡbeccir di leḡwameḡ n wat Iṣrayil belli Sidna Eisa d Mmi-s n Rebbi.*" (Ly 9:20). Tikti tiggagin n Bulus nbeddalent dayen. Tarmit nni i d-iḡac, tessawed-it ad iqbel Sidna Eisa d Lmasih, d amsellek; ayagi yewwi-yas-d ad iqabel tikta nni i ḡan ifariziye n yef wayen yeḡnan Lmasih, akken i t-fehmen nutni. Udem agi amaynut n Lmasih i geṭwali Bulus, texdem tagrawla di tidmi-ines. Jacques Dupont ijebbed-ed mliḡ lbal-nn ey yef Bulus, deg wayagi: "Mbeḡd mi gella di zik-is ur iqbil ara d akken win ara yetw asemren yef wumidag izmer ad yili d Lmasih, Bulus iwweḡ armi isteḡref, iṭwaqenneḡ s tideṭ, belli d neṭṭa i d Lmasih, yuḡal ibeddel tidmi-ines deg wayen yeḡnan akka Lmasih."

Tura, lmut n Lmasih yef umidag i d-iṭbanen yakan d daḡwessu i d-iylin fell-as syur Rebbi, akk-d yir lmut nni swayes yemmut, iban-ed belli d ccyel n Yillu, d ccyel i gedem s Lmasih, iwakken ad imsalaḡ d yemdanen, a ten-id-yerr yur-es. Bulus yuḡal ifhem belli s lmut-is yef umidag, Lmasih ibbub daḡwessu nni i nuklal nukni, yuḡal neṭṭa s yiman-is d daḡwessu (Ga3:13), yewwi ibekkaḡden-nney, d neṭṭa s yiman-is i guḡalen deg wemkan n ddub (2Kt 5:21). Lmut n Lmasih mačči d lexsara, maca ṭ-ṭarenna wt tameqrant; tageṣṣabt n trennawt agi, d ḡeggu-ines si ger lmeḡtin. Amidag ur iqqim ara di tidmi n yemdanen d akken d "ablaḡ nni n tučḡa", maca iban-ed d lsas n leslak, n ccfaḡ, i geḡḡed Sidi Rebbi, s Lmasih. Abecceṭ ameydaḡ n Bulus, nezmer a t-id-nzegzel s imeslayen agi: "Issefham-ed, iskanay-ed belli Lmasih ilaq-as ad inneḡtab, a d-iḡy si ger lmeḡtin. Iqqar-ed: "*Eisa agi i wen-d-beccrey, d neṭṭa i d Lmasih.*" (Ly 17:3).

Tis kuḡ, tuydaṭ n Bulus dayen tenbeddal. Neṭṭa yellan d aḡdaw n at leḡnas, yeḡni wid ur nelli ara seg wat Iṣrayil, yuḡal d ameydaḡ gar-asen. Illa d ameynas ayerfan deg wat Iṣrayil, yuḡal iṭbeccir lexbar n lxir ger wat leḡnas agi nniḡen. Bulus yella iḡer leḡnas agi nniḡen, ur ten-iḡseb ara, ar yur-es, seddaw wegduḡ-is "win akken yextar Yillu", i llan. D acu kan, tarmit nni i d-iḡac di Dimecq, tbeddel-it, terra-t d amceḡḡeḡ iṭwaxtaren; tuydaṭ-ines teṭṭawi-t ad iḡiwen at leḡnas agi. Bulus iṭwali di Lmasih nni i s-d-iḡehren, d Amsellek n yegduden n dunnit meṭṭa. Bulus yellan d afarizi iqedḡen d

i liman-is, iwumi teṭṭunefk tuydaṭ iwakken ad iṭṭharab akken ilaq yef d d n wat Iṣra yil, yuṭal d neṭṭa i geṭṭbecciren d d n agi amaynut, agrawal; d neṭṭa i geṭṭbecciren tam asiḥit nni iyer d-ikker di tazwara iwakken a ṭ-issenger. Bulus ibeddel akken ilaq, arm i: *"Wid akk i s-isellen, wehmen qqaren: 'Eḡni mačči d win akken i geṭṭqehhiren di temdint n Yarucaḥim wid ineddhen s yisem agi n Eisa? Ur d-yusi ara yer dagi a ten-yerrez iwakken a ten-yawi yer lmuqedmin imeqqranen?"* (Ly 9:21).

Anmezray Philip Schaff inna-d: "Tuyalin n Bulus yer webrid n Yillu, mačči kan deg umezruy-is neṭṭa i tbeddel kra, maca teḡḡa-d later deg umezruy n tmezgida, yerna d amezruy n talsa merṛa i tsuma. Seg wasmi i d-iṣubb Rṛuḥ Iqedsen yef tejmaḡt n ima siḥiyen ar ass agi, tadyant agi n Bulus yumnen s Lmasiḥ, teḡḡa-d later meqqren, yern a d ayen i d-yuḡwen tarennawt tameyṛaṭ i tmasiḥit."

Mi nella nteṭṭ imekli di tesdawit n "Houston", qqimey yer tama n yiwen unelmad. Newwi-d awal yef tmasiḥit, dya inna-d belli ur telli kra n tammunt deg umezruy, i d-ibeggnen tideṭ yef tmasiḥit ney yef Lmasiḥ. D anelmad deg umezruy, daymi i gesḡa yur-es imiren, yiwen wedlis yef umezruy n Ruman. Iwata belli deg-s yiwen n yixef y eḡnan Bulus akk-d tmasiḥit. Mbeḡd mi d-iyra ixef nni, anelmad agi yufa belli ayen i d-yuran deg-s istegḡab. Ixef nni i d-yetṭawin yef Bulus ibda-d s tudert-is yellan ṭ-ṭin n Cawul n Tarṣ, yeḡni isem-is amezwaru, ikfa-d s tudert n umceggeḡ Bulus, yeḡni mi g uṭal d anelmad n Lmasiḥ. Di taggara, ixef agi i d-iṭṭawin yef Bulus, iqqar-ed belli ger lawan ideg illa d "Cawul" akk-d lawan ideg illa d "Bulus", ur yelli wayen i d-yuran if reḡ, ney iban-ed. D acu kan, m'akken i d-bedrey adlis n "Lecyal", sfehmeṭ-as-d anda akken i d-iḡher Lmasiḥ i Bulus, mbeḡd mi d-iḡya si ger lmeḡtin, anelmad nni istegḡef d akken ṭ-ṭikta agi kan i d-isbeggnen mliḥ amek armi ibeddel Bulus tikli-ines, yume n s Lmasiḥ. Tallit mbeḡd, anelmad agi yeqbel deg wul-is Sidna Eisa, iqbel-it d amsell ek-ines ula d neṭṭa.

Elias Andrews inna-d: "Abeddal agi i geṭṭwabeddel seg uḡar ufarizi agi, yeḡni Bulus, aṭas i gufan deg-s am wakken d annect agi i gellan ṭ-ṭammunt swayes ara nefhem ti deṭ akk ṭ-ṭezmert n webrid agi i geḡfer Bulus s yiman-is; s wayagi dayen ara nestegḡef s wazal d ccan i tuklal tugna n Eisa Lmasiḥ."

Archibald MacBride, yellan d aselmad di tesdawit n "Aberdeen", yura-d ayagi yef Bulus: "Zdat wayen merṛa yexdem Bulus, ulac amkan i lecyal ulamma n "Alexandre" ney n "Napoléon" s yiman-nsen; ur d-ṭbinin ara maḡi." Klimun yellan seg imezwura n tm ezgida deg umezruy, yenna-d yef Bulus: "iṭwarez sebḡa n tikkal s leqyud, ibecerḡ lex baṛ n Lxiṛ deg usammer, deg umalu, yessawedḡ armi ṭ-ṭimḡanin tiyerbiyin, anda yem mut d amayras."

Bulus iqqar-ed dayem s teḡqiq belli d Eisa Lmasiḥ, win akken yeddren, i d-iḡyan si ger lmeḡtin, i gbedden tudert-is. Seg wakken iṭwaqenneḡ s ḡeggu n Lmasiḥ, yumen yis seg wul, ula d neṭṭa yemmut d amayras, i lmend n wayen akken swayes yumen: Ḥeggu n Lmasiḥ si ger lmeḡtin.

"Gilbert West" akk-d "Lord Lyttleton", sin iselmaden n tesdawit n "Oxford", qesden-d ad hudden l̥sas i̥yef tbedd teflest tamasihit. "West" iqsed a d-yaf amek ara d-issefhem belli tikta n heggu n Lmasih̥ t̥-tamacahu̥t kan ur nesgi l̥meɣna ney̥ azal; ma d "Lyttleton" ibya a d-isbeggen belli Cawul n Tar̥ş yuyalen d Bulus, werɣin yumen s Lmasih̥. Deg unadi nni t̥nadin, iselmaden agi di sin yid-sen wwɗen armi nutni s yiman-n̥sen, umnen s Lmasih̥; uyalen d inelmaden-is, seg iqeddacen-is izewren. "Lord Lyttleton" i nna-d: "Abeddel i gbeddel Bulus akk-d wayen meɣra yexdem di leqdic-is, ma nessike d-iten akken ilaq, d ayen ara d-isbeggen s tehqiq belli tamasihit syur Sidi Rebbi i d-tusa." Aselmad agi issegra-d dayen, yenna-d yef Bulus: "Ma yella s tide̥t Bulus innegt ab di leqdic-ines yef Lmasih̥ azal n xemsa ugecrin iseggasen, nezmer a d-nini belli li man-ines akk-d ubeddel i gennebdal shehhan, d ayen ireşsan yef tide̥t; acku s kra n wayen yexdem, iffey-ed seg ubeddel agi i gbeddel deg yiwet n teswiqt. Ihi, ma yella-d s tide̥t, yella-d unbeddal agi di tudert n Bulus, Sidna Eisa dayen s yiman-is t̥-tide̥t, i h̥ya-d si ger l̥megtin. Acku deg wayen yella s timmad-is akk-d wayen akk yexdem di leqdic-is, Bulus icudd-it yer uweh̥hi nni i s-d-iṭṭunefken, mi gwala Lmasih̥ i d-iḥyan s i ger l̥megtin.

## **8. A D-NINI D ARGAZ YELHAN?**

Yiwen unelmad si tesdawit n tmurt n Lurugway, inna-yi-d: "A Sidi, acuyer tetṭamn eḍ s tmasiḥit, ur tezmir ara a ṭ-terreḍ di ṭṭerf?" Rriy as: "Ṭ-ṭiririt isehlen! Umney yis i lmend n yiwet n teyḏint: Ur zmirey ara ad fehmeḥ yiwet n tedyant deg umezruy, ye rna ur zmirey ara a ṭ-id-sfehmeḥ: D ḥeggu n Eisa Lmasiḥ si ger lmeḡtin.

Mbeḡd, mi sḡedday akteḥ n sebḡa meyya wasragen deg unadi yeḥ wayen yeḡnan ḥeggu n Lmasiḥ si ger lmeḡtin, ulac anda ur nudey ara, ulac ayen ur yriy ara yeḥ lameḥ aḡi iwakken a d-afey yeḥ wacu n lsaḥ iyef yers; ihi ssawḡey yer yiwet n tegray. Ḥeggu u n Lmasiḥ izmer ad yili: d ayen kan i d-snulfan fell-as s tiddas akk-d tkellax, ṭ-ṭikerk as i sbubben i wemdan aḡi; ney, lameḥ aḡi yesḡa azal meqqren akteḥ n wayen meḥḥa yellan deg umezruy.

Tamsalt aḡi n ḥeggu n Lmasiḥ tessufuy-ed syur wid isfelsifen tuṭṭra aḡi yeḥ tmasiḥi t: "Tamasiḥit tesḡa azal ney ala?" Teṭṭuyal imiren yer wennar n umezruy: Tamasiḥit t esḡa lsaḥ amazray ara yeṭwaḡebben? Nesḡa anzaten iwulmen swayes ara yeḡḡmen lam an-nney di ḥeggu n Lmasiḥ ney ala?

D wigi i d kra n lumuḥ icudden yer ḥeggu n Lmasiḥ: Eisa n Naṣaret, yiwen n nnbi n wat Iṣrayil, inna-d belli d neṭṭa i d Lmasiḥ nni iyef d-hedḡrent Tira Timḡedsin n wat Iṣrayil; yuyal iṭwaḥbes, iḡedda di cḡeḡ am wakken d amnay asertay, dya semḡren-t ye f umiday. Tlata wussan mbeḡd lmut-is akk-d temḡelt-is, kra n tlawin mi ruḡent a d-z urent aḡekka-ines, ufant-ṭ-in d ilem, ulac deg-s tafekka-ines. Inelmaden-is nnan belli d Rebbi i t-id-isḡeḡyan si ger lmeḡtin, yerna iḡehr-asen-d aṭas n tikkal, qbel ad yali yer iḡenni.

Yeḥ lsaḥ aḡi i tbedd tmasiḥit; yuyal tewweḡ yer yal tama n umenkud aḡumani, yern a teṭkemmil, teṭṭek-ed yal tamurt, si lqern yer lqern.

Ihi? Ḥeggu n Lmasiḥ iḡra-d ney ala?

### ***Amḡal n Lmasiḥ***

Am wakken i gella di lḡaddat n wat Iṣrayil, ṭṭlen tafekka n Lmasiḥ deg ubeḡnuq n l fina, ddmn-d azal n xemsin kilu ger iḡeḡqaren akk-d laṭer, xelṭen-ten armi uyalen a m tejbirt, ḡlan-ṭ i tfekka n Lmasiḥ, sufella n lekfen-is.

Syenna, ssersen tafekka-s deg yiwen uḡekka i geyzen deg wezru. Yelqen aḡekka nn i s yiwet n ticcewt tameḡrant i d-sseḡrarben yeḥ yimi n uḡekka, s iyudad.

Wwin-d yiwet n terbaḡt n iḡessasen iḡumaniyen, sbdden-ten zdat n uḡekka. D iḡes sasen n tiḡaf taḡumanit, i ḡleymen s yiwen n unedḡfer iḡersen aṭas; ulac deg-sen win i zemren ad istehzi di ccyel-is. Seg wakken inesduba n Ruman ur ṭḡemmiden ara i win

ara ifertən di tğessast, ladya deg yiđ, tiđaf nni ġassent azekka akken ilaq. Yelqen azekka s ttabağ n udabu n Ruman, ara iğassen yef iğeddamen; acku win ara iğerđen ad i lli azekka, ad iherrek ticcewt nni, ad isseyres ttabeğ nni n udabu n Ruman. Win ara yetwațțfen, ad iğeddi di ccreğ s ušađuf n Ruman. Yas akken, azekka nni ufan-t-in d il em!

### *Azekka d ilem*

Inelmaden n Eisa Lmasih nnan-d belli yeħya-d si ger Imegtin. Qqaren belli iđeħr-as en-d di tallit n řebğin n wussan, d nețta i d-isbeggnen iman-is zdat-sen, walan-t s wal len-nsen; açal n wanzaten i d-wwin yef waygi! (Kra n yedlisen qqaren belli d anzate n swayes ur izmir win ara icukken.) Amceggeğ Bulus yenna-d belli Eisa Lmasih iđeħr-ed deg yiwet n teswiğt i wakteř n xems meyya seg inelmaden-is; yerna ațas deg-sen i gzemren ad cehden yef wayen i d-yura Bulus, imi di lawan nni ideg d-yura, mazal-i ten di ddunit, ddren.

M. Ramsey, yura-d ayagi: "Umney s heğgu n Lmasih, acku seg yiwet n tama, mebla heğgu n Lmasih, ațas n lumuř ara yeqqimen ur tıwafhamen ara." Tamsalt agi n uzekk a yeqqimen d ilem, slan akk yis di lawan nni, maćci d ayen izmer a t-iffer wemdan. Paul Althaus, inna-d: "Heğgu n Lmasih t-tikta ur nețtețef ula d yiwen wass ney d yiwe t n ssağa di Yarucalim, lemmer ur slin ara yemdanen merřa s uzekk a yeqqimen d ile m."

Paul L. Maier ikemmel-ed ula d nețta, inna-d: "Ma yella newzen akken ilaq yal tam munt yeğnan heğgu n Lmasih, nezmer a d-nessegri akken iwulem, swakken yella wu dem n unadi deg umezruy, belli azekka ideg yemđel Lmasih yella s tideț d ilem, azek ka nni n lğid n Usuref, tasebħit. Ar ass agi, ulac kra i gzemren a d-ibeggen anemgal, ama deg wayen akk i d-teğğa tsekla, ama d yal tussna n tira, ney n later-ayermiw; ul ac ayen izemren a d-isbeggen lekdeb n heğgu n Lmasih."

Amek ihi ara d-nessefhem tamsalt n uzekk a yeqqimen d ilem? Nezmer an-nesbbib ayagi i twayiyin i d-iđerrun deg ugama?

Yef lsas n tammunt tamazrayt ideg ur yezmir a d-yili ccekk, i yumnen imasihiyen belli yeħya-d Lmasih s tfekka-ines; d heğgu i d-iđran di lawan nni akk-d wemkan nni , s tezmert n Sidi Řebbi i d-ikkan sennig lefhama akk-d tezmert n wemdan. Ațas n w uguren i gezmer wemdan a ten-id-immager, a s-qeđğen abrid, iwakken ur ițțamen ar a s heğgu n Lmasih, maca win ur nețțamen ara yis, a d-immager uguren akteř, yerna d uguren meqqren, iweğren!

Mbeğd heğgu n Lmasih, azekka nni ițtak-ed yiwen uhanay i d-issefhamen kullec: T ttabğat nni n Ruman rřen: win ara ixedmen tadyant icban ta, d asemmeř ara ițwase mmeř yef lluħ, yerna aqquerru-s d akessar. Ticcewt nni i gyummen azekka tbeddel a mkan, maćci kan si zdat n uzekk a i tețwakkes, maca tebğed akkin, ad as-tiniđ anwa i

ṭ-ıđegren akkin yer ugemmad. Ma d ıgessasen nni rewlen. Deg umezruy n Ruman, n ufa kra n lumuř swayes yezmer ad iṭwaḥkem s lmut yef ıgessasen, ma yella ġġan lxe dma-nsen. Justin yudder-ed ger lumuř agi azal n tmentac; gar-asen, llan sin agi: win ara yetṭšen; win ara isteḥzin deg wayen i s-iṭṭunefken a t-ıgas, ur t-ıguss ara akken il aq lḥal.

Mi d-usant tlawin ad zrent aḥekka nni, ufant-ṭ-id d ilem, iffey-itent legqel, dya uzle nt a t-inint i yergazen. Buṭrus d yuḥenna uzlen yer uḥekka. Yuḥenna yewweđ d amez waru; maca ur ikcim ara. Imuqel yer daxel, iwala taṭṭalt nni swayes ṭṭlen tafekka n L masiḥ, tlebbeđ, ṭ-ṭilemt. Tafekka n Lmasiḥ teffey-ed si lekfen nni akk-d tutlin, qbala yer tudert tajđit. Ilaq ihi an-nestegref belli ishel i win iwalan annect nni iwakken ad yamen.

Tizri i d-fkan wid inudan iwakken a d-sfehmen ḥeggu n Lmasiḥ s wayen i d-ıđerru n deg ugama, ur ġhiddent ara; maca d afud i d-rennunt i tideṭ akk-d teḥqiq n ḥeggu n Lmasiḥ, i wid yumnen yis.

### ***Egni yegreq-asen uḥekka?***

Kirsopp Lake ifka-d yiwet n tikta i d-iqqaren:"Tilawin nni i d-yerran lexbař belli ur n-ufint ara lġeṭṭa n Lmasiḥ ulac-iṭ, ahat gerqent, mačči d aḥekka n Lmasiḥ iyer errant ." Ma yella akka i gella lḥal, ihi mi ruḥen inelmaden a d-walin aḥekka, ula d nutni gerqen? Maca nezmer an-nṭheqqeq swayagi: adabu n Iyahudiyen mi gessuter i udabu n Ruman ad sbedden taġessast zdat n uḥekka n Lmasiḥ, iwakken inelmaden-is ur ṭṭak ren ara lġeṭṭa-s, nutni ur egriqen ara deg wemkan ideg yella uḥekka n Lmasiḥ. Iġessa sen Iṭumaniyen dayen, ur griqen ara, llan dinna zdat n uḥekka! Lemmer d agraq kan i gerqen, tili akka wwin-d Iyahudiyen lġeṭṭa-s, a ṭ-id-sseknen, iwakken ad kksen awal yeġnan ḥeggu.

Tella-d dayen yiwet n tikta i d-iqqaren belli asebggen nni i d-isbeggen iman-is Lmasiḥ i wid i t-iwalan, d aweḥḥi kan ney ṭ-ṭibehbit n yemdanen...

Tikta agi ur tesġi ara imenzayen n wakken i ṭwafhamen iweḥḥiyen, ur tesġi ara lsa s deg umezruy, ur tezmir ara a d-tessefhem ayen akken yeđran di legqel n inelmaden , imcegggen nni n Lmasiḥ.

Ihi, yer wanda tuyal lġeṭṭa n Lmasiḥ? Acuyer ur ṭ-id-skinen ara a ṭ-walin medden?

### ***Tikta i d-iqqaren belli Lmasiḥ d axsaf kan i gexsef***

Aḥal n leqrun aya, Venturi issufey-ed yiwen n lexbař i d-ṭṭadren medden ar assa; i qqar-ed d akken Lmasiḥ ur immut ara maca d axsaf kan i gexsef, d anzaf kan i genzef seg wakken i t-ffyen idammen; medden meṭra nwan d lmut i gemmut, maca yuyal y uki-d, dya inelmaden ḥesben-t d ḥeggu i d-iḥya.

David Strauss ur numin ara s heggu, ikkes lumm, issayes widak nni i d-ifkan tikta n wexsaf i gexsef Lmasih, inna-d: "D lmuhal a d-tili tikta icban tagi! D ayen ur iqebbe l legqel d akken yezmer walbeğd a d-iffey seg uzekka s tuffra, di tlam, netta yewden lmut, iskerker-ed iman-is d askerker netta ihwağen ddwa, ihwağen win ara icudden legruh-is seg wakken ifna, ihlek, netta ihwağen win ara isgehden rruh-is seg wakken yeyli si facal, ur izmir ara wemdan yecban wagi a d-yefk udem n win iyelben lmut a kk-d uzekka, ney udem n Selan, bab n tudert! Acku d udem nni i d-ifka Lmasih d akken d Sselan, d bab n tudert iyelben lmut, i d lsas n weylif n inelmaden, taylift iyer teddun. Lemmer t-tidet d axsaf kan i gexsef yuyal izreğ-it-id rruh, tili teyli lqima n wayen akken igac yid-sen Lmasih di ddunit, tili teyli lqima n lmut nni swayes yemm ut, ney d lehzen kan ara heznen fell-as; tili akka maççi d ayen ara ibeddlen lehzen n ni nsen s lferh, armi leqder nni i t-tqadaren yuyal d ağbad i t-tgabaden.

### ***Eğni t-tikerda i tetwaker lğeṭṭa-s?***

Teffey-ed yiwet n tikta i d-iqqaren d akken d inelmaden i gukren lğeṭṭa n Lmasih m'akken tšen igessasen. Tugdi nni akk-d facal i d-iylin yef inelmaden sseylin tikta a gi, ur tezmir ara a-tbedd; acku nutni ifeclen, yugaden, amek ara izmiren deg yiwet n tikkelt ad qeddmen tarbağt n lgesker zdat n uzekka, iwakken a d-akren lğeṭṭa? Di t eswiğt nni, ur llin ara di legqel swayes ara izmiren ad ssiwden yer ceyel yecban wagi !

J. N. D. Anderson, d yiwen umeqran ger iselmaden i gestkelfen s uselmed n izerfan di tesdawit n temdint n Londres; d ameqran deg uyerbaz ideg sseyrayen leqwanen n tmura n ccerq akk-d tmura tifriqiyin merra; d anemhal i gestkelfen s leqraya teglaya nt n leqwanen, di tesdawit n Londres. Mi d-iheddeğ yef wayen yeğnan tikta agi n inelmaden i gukren lğeṭṭa n Lmasih, inna-d: "Lemmer d-telli tikta agi s tidet, a-t-tili mgal wayen merra i nezra yef inelmaden, ama deg wayen yeğnan aselmed-n sen yesəan ls as işeħhan, ama di tikli-n sen ur nesgi lğib, ama di şşber i şşan di teswiğin n leğtab akk-d uqehher. Tikta agi ur tezmir ara a d-tessefhem amek i twabeddlen inelmaden deg yiwet n tegniğ. Nutni irewlen, ifeclen, iwumi yeyli ufud, uyalen di tedqiqt d inagan i wumi ur izmir yiwen a ten-issusem, a sen-ixdem takmamt!"

Tikta i d-iqqaren belli d adabu n at İşrayil ney n Ruman i gukren lğeṭṭa n Lmasih, f fren-t, ur tesgi ara aqerru ula d nettat; am tikta nni n inelmaden i t-yukren am tikta a gi, maççi d ayen izemren a d-issefhem azekka iqqimen d ilem. Lemmer d adabu n tmurt iyer tella lğeṭṭa ney zran anda tella, acuyer ihi mi tbecciren inelmaden yef heggu n Lmasih di temdint n Yarucalim, ur d-nnin ara belli d nutni i t-yukren, ddmenn-t?

Lemmer akka i d-tella temsalt, acuyer ur d-nnin ara s tidet anda tella lğeṭṭa? Acuyer ur t-srisen ara sufella n ukeğrus ara zuyren di tlemmast n temdint, iwakken medde



n meṛṛa ad walin lḡeṭṭa nni? Tili akka, Liman amasiḥi dinna ara yemmet, ur d-iṭṭili ara.

Dr Jonh Warwich Montgomery inna-d ayagi: "Ma yella ihi imasiḥiyen imezwura d asnulfu i d-snulfan tamacahuṭ yecban tagi, yerna beçren-ṭ zdat n widak nni i gzemren a ten-skidben s lḡeṭṭa n Lmasiḥ ara d-siknen i medden meṛṛa, ayagi d ayen ur iqeb bel leqqel!

### ***Tammunt n ḥeggu n Lmasiḥ***

Aselmad ameqran, Thomas Arnold i d-yuran tlata yedlisen yef umezruy n temdint n Ṛuma, d neṭṭa i gesselmaden amezruy atrar di tesdawit n Oxford; yessen yerna yezra ayen akk yeḡnan azal n timmunin di tedianin yeḡran deg umezruy. Inna-d: "Nekk nummey, açal iseggasen aya, d wezrew s telqayt yef zzmanat igeddan; ssenqadey, sgeddayey di lmizan ayen akk iyef d-urran deg umezruy meṛṛa n talsa. Wergad i d-malaley tadyant i d-ibanen akka s tammunt ifazen, innekmalen di kullec, am licaṛa agi i y-d-ifka Sidi Ṛebbi, s lmut n Lmasiḥ akk-d ḥeggu-ines si ger lmegtin."

Brooke Westcott, yiwen umusnaw ameqran, inna-d: "S lateṛ meṛṛa n timmunin m'ara d-nnejmagent, mačči d zyada n wawal ma nenna-d belli ulac di ddunit meṛṛa tadyant tamazrayt yifen ney yuklalen laman, akteṛ n ḥeggu n Lmasiḥ. Ulac ayen izemren a d-isbin lhaḡa ixuṣṣen deg wanza agi n ḥeggu n Lmasiḥ, ney ara s-d-ikkxen kra ur nṣeḥḥa ara, anagar win ara ṭ-iskidben, a d-yini belli ur d-telli ara."

Dr Simon Greenleaf, d yiwen uselmad ameqran i d-ikkan sennig wiyad meṛṛa di tmurt n Marikan, deg wayen yeḡnan aselmed n leqwanen. Illa yakan d aselmad n izerfan n di tesdawit n Harvard, d neṭṭa i geṭṭfen amkan n Joseph Story, ikemmel i wayen ixdem meṛṛa. Deg umawal n tmeddurt n Marikan i d-yura H. W. H. Knotts, yenna-d ayagi yef Dr Simon Greenleaf: "D lecçal n Story akk-d Greenleaf akk-d leḡtab i getben, i gessawden tasdawit n Harvard teṭṭef amkan ḡlayan, tekka-d sennig n tesdawiyyin meṛṛa i gesselmaden izerfan, di tmurt n Marikan." Mi gella ihi yesselmad izerfan di tesdawit n Harvard, Greenleaf yura yiwen wedlis anda i gsekyed mliḥ swakken yella lqanun, yef wazal n teggwa n imcegggen, deg wayen yeḡnan ḥeggu n Lmasiḥ. Ijebd-ed lbal-nney d akken inelmaden n Lmasiḥ d lmuḥal ad ṭṭfen akken di tideṭ n wayen i d-qqaren, n wayen i d-beçren, lemmer ur d-iḥyi ara Lmasiḥ si ger lmegtin, lemmer ur zrin ara tadyant agi s teḥqiq, am wakken zran s teḥqiq tidyanin nniḡen meṛṛa. Greenleaf ijmeç-ed awal di tegrayt i d-ixdem, yenna-d: "Ḥeggu n Lmasiḥ, d yiwet n tedyant tamazrayt iṣeḥḥan akteṛ n tiyaḍ, m'ara ṭ-nmuqel s webrid n wanzaten n lqanun, swa yes ḥekkmnen deg ixxamen n cçreç.

Frank Morrison, yiwen uselmad nniḡen n izerfan, iḡreḍ amek ara iskideb ḥeggu n Lmasiḥ. Istegref d akken tudert i gḡac Lmasiḥ, ṭ-ṭudert ifazen yef tiyaḍ meṛṛa, ma d ayen yeḡnan ḥeggu, ar yur-es d albeḡḡ kan i d-isnulfan yiwet n tmacahuṭ, icudd-iṭ yer tudert n Lmasiḥ; daymi i geqsed a d-yaru taqsiṭ yef wussan ineggura i gḡac Lmasiḥ, mebla ma yudder-ed tadyant n ḥeggu-ines. Di lbal-is, iyil ma yella yeyra tudert n Lm

asiḥ s lefhama akk-d leḡqel, a d-yaf amek ara yesseyli tikta agi n ḥeggu, ur tetṭuyal a ra aṭ-ṭbedd. Maca mi gebda asqerdec di tedyant s webrid n leqraya nni i geṡra lqanu n, yuyal ibeddel ṛṛay. Yer tagara, yura yiwen wedlis ifazen di ddunit meṛṛa: "Who moved the stone?" yeḡni "Anwa i gbedden amkan i weṛru?" Ixf amezwaru n wedlis agi, isemma-yas: "Adlis ur neqbil ara ad iṭwaru"; ixfawen nniḍen ssefhamen-d s webrid n tammunt d akken ḥeggu n Lmasiḥ yella-d, mačči d lmuḥal.

George Eldon Ladd ixdem-ed tagrayt agi: "Ayen i gzemren a d-issefhem s leḡqel d l meḡqul tidyanin agi timazrayin, ṭ-ṭtikta agi kan: d Ṛebbi i d-isseḥyan Eisa Lmasiḥ si ger lmegtin, s talya n lḡeṭṭa." Win ara yammen ass agi s Eisa Lmasiḥ, ad iṭwaḍmen yer na s teḥqiq, am wakken ṭwaḍemnen imasiḥiyen imezwura, d akken liman-is ur iris ar a yeḡ tmacahuṭ neṡ yeḡ walbeḡḡ n ṭḥekkayin, maca yerṣa yeḡ tedyant iḡehden, i geḍran deg umezruy: Lmasiḥ i d-iḥyan si ger lmegtin akk-d uṛekka iqqimen d ilem.

Ayen yesḡan azal ameqran d ayagi: win ara yammen s Lmasiḥ, izmer ad iḡic ass agi di tudert-is, tazmert n Lmasiḥ i d-iḥyan si ger lmegtin:

- Tamezwarut, izmer ad iṛer, ad yeḡqel belli ddnubat-is ṭwaḡfan.
- Tis snat, iṭwaḍmen yerna itḥeqqeq yis: Iṡḡa tudert n dayem, a d-iḥyu ula d neṭṭa si ger lmegtin, a d-iffey seg uṛekka.
- Tis tlata, iṛa belli izmer ad iṭwasellek si tudert nni tilemt ur nesḡi ixf, ur nesḡi lmeḡna, yerna ad inbeddal, ad yuyal d lexliqa tamaynuṭ, di Eisa Lmasiḥ.

D acu n ṛṛay ara d-tefkem? D acu i twalam deg uṛekka agi yeqqimen d ilem? Mbeḡd, mi gsekyed mliḥ tammunt n ḥeggu s webrid n cceḡ akk-d lqanun, Lord Darling, yellan d ameqran n wexxam n cceḡ n ukersi n ugellid, di tmurt n Legliz, ifka-d tagrayt agi: "Aṭas n wanzaten yuklalen laman i gellan, ur izmir yiwen a ten-iskideb, d anzat en iṣeḥḥan, ur nesḡi lekdeb, armi di ddunit meṛṛa, ulac amdan yeyran taydimt, ifehmen, ur d-netṭak ara ṛṛay-is d akken tadyant agi n ḥeggu n Lmasiḥ tella-d s tideṭ, ur izmir win ara ṭ-inekṛen.

## 9. *LMASIḤ N TIDEṬ ILAQ A D-ISBEGGEN IMAN-IS!*

Eisa Lmasiḥ izmer a d-yefk yal ṣṣenf n tṭbut iwakken ad isteḡneḡ wiyad d akken t-tideṭ i d-inna, d neṭṭa i d Lmasiḥ, i d mmi-s n Rebbi. Deg ixef agi, byiy a d-awiy yef y iwen n tṭbut i tṭarran medden di rrif, stehzayen deg-s, yerna d tṭbut i d-issefhamen at as: d tṭebciṛat i geṭwakemlen di tudert-is. Eisa Lmasiḥ iṭṭader-ed dayem tṭebciṛat n le ḡqed aqdim iwakken ad yerṣu wayen akken i d-iqqar s tissas, yef yiman-is: d neṭṭa i d Lmasiḥ.

Adlis n Igalasiyen 4:4 iqqar-ed: *"Maca asmi i d-iwwed lweqt i y-iwḡed Sidi Rebbi, iceḡḡ eḡ-ed Mmi-s i d-ilulen si tmeṭṭut, iḡac seddaw lehkum n ccariga"* Ayagi, d yiwet n tṭebciṛat a i gnekmalen di Eisa Lmasiḥ.

Adlis n Luqa 24:27 iqqar-ed: *"Ibda si tektabin n Musa armi t-tiktabin n lambeyya merṛa, issefham-asen-d ayen merṛa yuran fell-as, di Tira iqedsen."* Di tseddart 44 iqqar-ed: *"Atan wayen i wen-d-nniy mi lliy yid-wen: Ilaq ad idru wayen akk yuran fell-i di ccariga n Musa, di lambeyya, akk-d Ihellilen."*

Adlis n Yuḡenna 5:46 inna-d: *"Lemmer t-tideṭ tumnen s Musa, tili tumnem yis-i, acku y ura-d fell-i di Tira iqedsen."*

Adlis n Yuḡenna 8: 46 inna-d: *"Baba-twen Ibrahim ifreḡ mi geṣra iteddu-d wass-iw."* I mceḡḡen n Lmasiḥ, wid yuran adlis n Leḡqed Ajdid akk-d wiyad merṛa, tṭadren-d d ayem tṭebciṛat i gnekmalen, iwakken a d-sbeggnen tideṭ n wayen i d-inna Eisa Lmasiḥ, mi d-iqqar d akken d Mmi-s n Rebbi i gella, d amsellek, d Lmasiḥ.

Adlis n Lecyal 3:18 inna-d: *"Maca swakka i gesnekmal Sidi Rebbi ayen i d-inna si zik s eg imawen n lambeyya merṛa; inna-d belli Lmasiḥ-ines ad inneḡtab."*

Adlis n Lecyal 17:2, 3 inna-d: *"Akken inumm, Bulus ikcem yer lḡameḡ; tlata smanat, mkul ass n westeḡfu, iṭmeslay yid-sen swakken yura di Tira iqedsen, (yeḡni Leḡqed aqdim) Issefham-asen, iṭbeggin-asen-d di Tira iqedsen belli Lmasiḥ ilaq ad inneḡtab, a d-iḡyu si ge r lmegtin; iqqar-asen: Eisa agi iyef wen-d-heddrey, d neṭṭa i d Lmasiḥ."*

Tabṛat tamezwarut i wat Kurintus 15:3, 4 teqqar-ed: *"Slemdey-awen di tazwara ayen i lemdey nekkini: Lmasiḥ yemmut yef ddnubat-nney, akken yura; iṭwamḡdel, yuyal-ed yer t udert ass wis tlata, akken i t-id-nnant Tira iqedsen."*

Deg wedlis n Leḡqed Aqdim, llant seṭṭin tṭebciṛat yesḡan lqima i geḡnan Lmasiḥ akk-d wazal n sebḡin lebyanat timecṭuḡin i geṭwakemlen deg yiwet n wergaz kan: Eisa Lmasiḥ. Lebyanat agi merṛa timecṭuḡin, akk-d tṭebciṛat iṭwakemlen di Lmasiḥ, ma n eṭmuqul-itent am wakken t-tansa n Lmasiḥ, d ayen izemren a y-iḡawen iwakken an-n zer d anwa-t Lmasiḥ agi. Ahat legmer tmuqlem yer lebyanat timecṭuḡin i gellan di ta nsa akk-d yisem-nwen; yuy lḡal, d lebyanat agi timecṭuḡin i kkun-issemxalafen d wiyad, i kkun-id-iḡezlen yef reḡḡa imelyaren n yemdanen yellan di ddunit.

## *Yiwet n tansa deg umezruy*

S waṭas n lebyanat nniḍen, Sidi ʔebbi ifka-d yiwet n tansa deg umezruy, iwakken an-nefʔez Mmi-s, Lmasiḥ, Amsellek n talsa, n yal yiwen iḡacen ama di zzman iḡedda n, ama di lweqt agi, ama di zzman i d-iteddun. Imukan i d-iheddʔen yef tansa agi, di Legqed aqdim i llan; d adlis iṭwaketben di lmuda n walef n iseggassen, d adlis ideg ll ant akteʔ n telt meyya n tneqqiḍin i d-iṭṭadren tissin-is. Mi bdan ḥeṭben amek ara yiz mir lḥal a d-ḍrunt xerṣum tmanyā uʔeḡin n ṭṭebciʔat agi deg yiwen n wemdan, ufan belli yezmer lḥal a d-yili yiwen wemdan yef geṣra.

Iwgeʔ-as aṭas i wemdan amek ara yessemlil tansa n ʔebbi d wemdan nni ara d-yas en, win akken iwumi ara d-tesbeḥ; acku ṭṭebciʔat nni i d-ihedʔen fell-as, ṭṭubecʔent-e d di lmuda n ʔeḡa meyya iseggasen uqbel a d-iban Lmasiḥ. Ahat llan wid ur nqebbe l ara ʔʔay agi, a d-inin belli ṭṭebciʔat agi uran-tent-id mbeḡd tallit ideg iḡac Lmasiḥ, d ya ssemlalen-tent, akken ara d-zgent yef Lmasiḥ, ad mtawant akk-d tudert-is. Izmer l ḥal ad yamen walbeḡd ayagi armi... armi i d-nemmuger d wanza i gesseylin tikta agi : Adlis n Legqed Aqdim yuran s tutlayt taḡibranit, iṭwaterjem-ed s tutlayt tayunanit d i lweqt n meyya uxemsin ney mitin iseggasen uqbel talalit n Lmasiḥ. Adlis agi yuran s tutlayt tayunanit, iṭcehhid-ed d akken ger tallit ideg d-ṭwabecʔent ṭebciʔat agi akk-d tallit ideg ṭwakemlent di Eisa Lmasiḥ, llan xerṣum mitin iseggasen.

D ayen ibanen d akken tansa agi i d-yura Sidi ʔebbi deg umezruy, tesbeḥ-ed kan y ef Lmasiḥ. Azal n ʔeḡin yergazen i d-izuxxen s yiman-nsen, nnan-d belli d nutni i d Lmasiḥ n at Iṣrayil; maca yiwen kan i d-iṭṭadren ṭṭebciʔat innekmalen yis, iwakken a d-isbeggen tideṭ, n wayen i d-iqqar: D Lmasiḥ! Anagar ayen akken i d-iqqar i gemtaw an akk-d ṭṭebciʔat nni meʔra!

Anwa-ten tura lebyanat agi imecṭuḥen? Anta-tent tedianin agi i d-iḍran uqbel tissi n n Mmi-s n ʔebbi, sebḥent-ed fell-as? A d-nefk tura kra imeslayen i d-isbegganen ay agi, a d-nernu kra n tedianin i d-izwaren tissin n Mmi-s n ʔebbi, yerna mtawant akk -d tissin-is:

A d-nezwir si Laṣel n ddunit 3:15: ṭ-ṭaḡi i d ṭṭebciʔa tamezwarut yeḡnan Lmasiḥ. D i Tira iqedsen meʔra, anagar yiwen wergaz i d-ilulen si zzerriga n tmeṭṭut; imdanen n niḍen meʔra ṭlalan-d si zzerriga n wergaz. D netṭa i d win akken ara d-yasen yer ddu nit, iwakken ad issenger lecyaḷ n Cciṭan (a s-imḥeqq aqerru).

Di Laṣel n ddunit ix 9 akk-d 10, Sidi ʔebbi ibeggen-ed tansa agi s lqerban: Nuḥ isḡ a-d tlata warrac, Cim, Ḥam akk-d Yifit; ass agi, nezmer an-netbeḡ tajadit n leḡnas me ʔra n ddunit alamma d tlata yergazen agi. Maca swayen i d-neqqar deg uḥric agi n Ti

ra iqedsen, neṭwali d akken Sidi Rēbbi yerra di rrif sin seg-sen, ixtar Cim. Si tqejmurt n Cim i d-iffey Lmasih.

Mbegd, di lmuda n juḡ alaf iseggasen uqbel Eisa Lmasih, neṭwali amek i gessawel Sidi Rēbbi i yiwen wergaz iṭṭusemman Abrahāam, iwakken a d-iffey si Ur, si tmurt n Iq aldiyen Sidi Rēbbi isken-ed d akken si Abrahāam ara d-iffey Lmasih (Lnd 12:17, 22). Tiwaculin meṛra n ddunit, s Abrahāam ara ṭṭubarkent. Abrahāam isga-d sin warrac: Ismagil akk-d Ishāq. Sidi Rēbbi yerra di rrif Ismagil, ixtar Ishāq (Lnd 17:21).

Ishāq isga-d sin warrac: Yeqqub akk-d Eisu. Sidi Rēbbi ixtar Yeqqub (Lnd 28; 35:10-12). Yeqqub isga-d tnac warrac iseg d-ffyen tnac leḡrac n at Iṣrayil. Mbegd, Sidi Rēbbi ixtar lḡarç n Yahuda, iwakken a d-iffey seg-s Lmasih, yerra di rrif ḥdac leḡrac nni nniḍen. Si twaculin meṛra n Yahuda, Sidi Rēbbi ixtar Icaḡya (Icaḡya 11:1-5).

Icaḡya isga-d tmānya warrac; Sidi Rēbbi yerra di rrif sebḡa seg-sen, ixtar Dawed (2 C amwil 7:12-16; Irmīya 23:5) Tura, nezmer a d-nyer d akken Lmasih, argaz ara d-yase n syur Rēbbi, a d-iffey si zzerrīḡa n tmeṭṭut, si tqejmurt n Cim, si ccetla n at Iṣrayil, s i tjaddit n Ishāq, si tjaddit n Yeqqub, si lḡerç n Yahuda, seg wexxam n Dawed.

Yiwet n ṭṭebciṛa i d-iffyen deg useggas n 1012 uqbel Lmasih, (ahellil 22:6-18) tcar-ed dayen yef wergaz agi, tenna-d belli ad neqren ifassen-is akk-d idarren-is (yeḡni ad iṭwaṣelleb). ṭṭebciṛa agi yeḡnan aṣelleb teffey-ed (800) tmen meyya iseggasen uqbel a d-tennulfu lmut s umidag, uqbel a ṭ-sxedmen Iṛumanīyen.

Icaḡya 7:14 inna-d dayen: Lmasih, ṭ-ṭaḡezrit ara t-id-isḡun; a d-ilal am neṭṭa am wi yaḍ, maca ur d-iṭwaxelleq ara am neṭṭa am wiyad, ayen akken ara d-idrun, d ayen ur izemmer ara wemdan a t-ifhem, d ayen ur iqebbel ara leḡqel.

Aṭas n ṭṭebciṛat deg wedlis n Icaḡya akk-d Ihellilen i d-iḡkan yef wamek ara teḍru d wergaz agi ara d-yasen syur Rēbbi, ḡkan-d yef wuguren ara d-immager: Agdud-is, at Iṣrayil, a t-nekren, ma d wid ur nelli ara n at Iṣrayil ad amnen yis (Icaḡya 8:14; 28:16; 49:6; 50:6; 52:53; Ahellil 22:7-8; 118:22). Tira iqedsen qqarent-ed dayen belli u qbel a d-yas neṭṭa, a t-id-izwir yiwen ara yilin ṭ-ṭayect ara yeṭṭeggiden deg unezruf, d win ara iheggin abrid i Sidi Rēbbi: D Yehya ayeṭṭas (Icaḡya 40:3; Malaxi 3:1).

### ***Tlatin twiztin n lfeṭṭa***

Gret tura tamawt i sebḡa igedman agi i d-iffyen seg yiwet n ṭṭebciṛa n nnbi Zakarya (Zakarya 11:11-13), iḡka-d s teḡqiq, taluft i geḍran! Dagi, Sidi Rēbbi isken-ed d akken Lmasih: 1) a t-xedgen, 2) d aḡbib-is ara t-ixedgen, 3) s tlatin twiztin, 4) ṭ-ṭiwiztin n lfeṭṭa, 5) ara iṭwaḍeqren yer lqaḡa, 6) di lḡameḡ, 7) ad ayen yis-sent taferka n uf exxar.

Deg wedllis n nnbi Mixa 5:2, Sidi Rēbbi yerra di rrif timdinin meṛra n ddunit, ixtar Bitliḡim ideḡ ur wwidan ara walef n imezday, iwakken a d-ilal deg-s Lmasih.

Kra n ttebcirat mbeḡd, Sidi Rebbi ibeggen ula d lweqt ideg ara d-ixtir aqeddac-is. Deg wedlis n nbi Malaxi, 3:1 akk-d ihellilen 118:26; Danyil 9:26; Zakarya 11:13; Aga ya 2:7-9, nnan-d belli Lmasih a d-yas mi mazal lgameḡ n temdint n Yarucalim ibedd, wergad ihudd. Ayagi yesḡa lmeḡna aṡas, m'ara neṡwali belli lgameḡ ihudd deg useḡḡ as n 70 n lweqt-nney, yerna seg wass nni ur yuḡal a s-ḡawden lebni.

M'ara nessiked mliḡ ḡer tjadit-is ansi i d-tebda, an-nwali s teḡqiq amkan, lweqt, a kk-d wamek i d-ilul; ayen xedmen lyaci meṡṡa i t-iqurben, amek yeṡwaxdeg, d wamek i gemmut. Ayagi d kra kan n lebyanat timecṡuḡin si ger wiyad meṡṡa, i d-issebgane n tansa agi swayes nezmer an-nefrez Mmi-s n Rebbi, Lmasih, Amsellek n ddunit meṡṡa.

### ***Tasentilt i d-ikkren: Tebcirat agi yeṡwakemlen usant-ed kan akka***

Yiwen ufernan inna-yi-d: "Kra si ttebcirat agi, ṡwakemlent di tudert n Kennedy, King akk-d Naser!"

ṡ-ṡidet! Izmer lḡal a d-ilin kra n yemdanen iwumi ara d-sebḡent yiwet neḡ snat si ttebcirat agi, maca ur zmirent ara a sen-d-sebḡent seṡṡin ttebcirat nni yesḡan azal, neḡ mitin usebḡin nni igedman i d-iffyen seg-sent. Axxam i d-issufuyen tiktabin n temdint n Denver, i geṡṡusemman Christian Victory Publishing company, nnan-d belli win ara d-yafen argaz iwumi ara d-sebḡent xerṡum d azgen n ttebcirat i gellan deg wedlis i d-yura Fred John Meldau, d adlis iwumi isemma "Messiah in Both Testaments" (Lmasih di Leḡqed aqdim akk-d leḡqed ajdid), a s-fken alef n idulaṡen? Ggullen swayagi: ad iṡṡef alef n idulaṡen!

H. Harold Hartzler, ixedmen di tddukla n tussna tamarikanit, yura-d ayagi di tezwert i gexdem i wedlis i gura Peter W. Stoner: "Adlis iṡṡusemman 'Science speaks (Tussna thedḡer-ed), mi t-ḡran ḡawden-as wid i gnejmagen d agraw si ger wid yellan deg wesqamu n tddukla nni, iwakken a d-sdeḡren tideṡ n wayen yuran deg-s, ufan belli ayen akk i guran deg-s yuklal laman yerna iqeddem-it-id s teḡqiq, s webrid n tussna. Tasleṡ s webrid n tusnakt i d-issekcem uselmad agi, tbedd yeṡ lsaas n imenzayen iṡeḡḡan. Stoner isseḡdac imenzayen agi s leḡḡel d lmeḡḡul, s webrid i d-iṡṡaken leḡḡiga.

A d-nefk tura kra n tikti i gezmer ḡal a d-ilint, i d-iṡwakksen seg wedlis agi iwakken a d-nessefhem belli lecyal i d-iṡṡasen kif kif-iten, i ten-issedduyen ṡ-ṡussna n tikti i gezmer ḡal a d-ilint. Stoner inna-d belli lemmer an-nesseḡdec tussna tatrart n tikti i gezmer lḡal a d-ilint di tmanya ttebcirat, a d-naf belli izmer lḡal a d-yili yiwen wergaz yeṡ 10<sup>17</sup> ara ikecmen di ttebcirat agi, a tent-isnekmal. Ayagi ibya a d-yini d akken izmer a d-yili yiwen wemdan yeṡ 100 000 000 000 000 000. Iwakken an-nefhem tikta agi, Stoner ifka-d yiwen n lemtel s wayagi: "Rret-ed di lbal-nwen win ara d-idmen 10<sup>17</sup> n idulaṡen, ad iyumm yis-sent tamurt meṡṡa n Texas, yerna a ṡ-iyumm s seṡṡin cm

n telqayt yef lqağa; a d-iddem yiwen yiffer seg idulařen nni, a s-ixdem limara, a t-iss exleđ d wannect nni meřra n yedrimen, a ten-izređ yef tmurt meřra. Imiren, a d-idde m albeđđ, a s-iyumm allen, a s-yini:'lhu annect tebyıđ, awi-d kan a d-tafedđ iffer nni n udulař iwumi nexdem limara!' Açal n tenqiđen n zžher yef meyya ara yesęu wemd an nni iwakken a d-yaf iffer ilaqen?

Akka dayen ara yili lhal teđra-d i lambeyya, mi d-uran tmanya řtebcıřat agi, ma ye lla nerra di lbal-nney belli s lefhama-nzen akk-d leđqel-nzen i d-uran ayagi. Ur řrin melmi ar d-teđrunt řtebcıřat nni i d-caren yef wemdan nni iyef ara nnekmalent!

Ihi, snat n tikti i gellan: Lambeyya agi uran-d ayen i d-uran s lefhama-nzen akk-d wayen i sen-yellan deg wul, ney d Rebbi i sen-d-ifkan s tehregt, yeđni s uweřhi, aye n i d-uran! Di snat n tikti agi, lambeyya sęan yiwet n tenqiř n zžher yef meyya iwakken ad walın řtebcıřat i d-caren, nnekmalent deg walbeđđ n yemdanen: xuđi, nnekmalent meřra di Lmasiř.

Ayagi meřra, iwakken an-nefhem d akken tmanya řtebcıřat agi yennekmalen, d ayen itheqqen belli d Rebbi i d-ifkan tahregt swayes i tent-id-uran s yiwet n tiseddi, iwumi ara ixařř ahat yiwet kan n tenqiř n zžher yef meyya, iwakken a d-iban ğiymani, d amagdaž.

### ***Tasentilt nniđen i d-ikkren***

Llan wiđ i d-ikkren dayen yer Eisa Lmasiř s tsentilt nniđen, qqaren[]: "Imi seg wat I řrayil i gella, d neřta i gesnekmalen deg yiman-is řtebcıřat agi i t-yeđnan". Izmer lhal a d-tili tsentilt agi; maca m'ara naweđ yer kra n tneqqiđin, an-naf belli d lmuřal a d-tili tikta agi, acku ařas n lebyanat yeđnan tissin n Lmasiř iwumi ur izmir ara wemdan a tent-ifhem, ney ad ixdem kra deg-sent. A d-nefk kra n lemtul:

- Amkan anda ilul. Steqsit deg yiman-nwen amek ara d-inřeq Lmasiř si řgebbuř n Maryem irekben yef weyyul, a ř-iřherřer, as-yini: 'yiwel a yemma, ney m'ulac ur neř řaweđ ara... '

- M'akken isteęsa Hirudus Lmuqeddmin imeqranen, inna-yasen: "Anda ara d-ilal L masiř agi?" Nutni rran-as: "Di Bitliřim, di tmurt n Yahuda, am wakken i t-id-nnan la mbeyya (Matta 2:5).

- Lweqt ideđ ara d-yas.

- Amek i d-ilul.

- Lexdeđ n Yudas akk-d ssuma swayes i t-ixdeđ.

- Lmut swayes yemmut akk-d wamek yemmut.

- Amek i d-zzin fell-as lyaci, stehzayen fell-as, susufent.

- Imnezhen i d-yusan řnezzihen deg-s.

- Mi gren tasyart i llebsa-s, bđan-ř wway gar-asen.

- Ibidi-s i ğęan akken, ur t-cerrgen ara, atg...

Deg wayagi, iban-ed d akken deg wezgen si ttebcirat agi i t-yeḡnan, llant tid anda ur izmir ara a d-yili lhal iger-d afus-is neṭṭa, s yiman-is. D ayen ibanen belli ur izmir ara ad ixdem kra deg wayen yeḡnan talalit-is si zzerriga n tmeṭṭut, si tjaddit n Cim, s i tqejmuṛt n Abraham, atg... Yef ddemma n wannect-a, Lmasih akk-d inelmaden-is tṭ adren-d ttebcirat agi merṛa i gennekmalen, iwakken ad sbedden tideṭ n wayen i d-qq aren.

Acuyer ihi i genneḡtab Sidi Rebbi annect agi merṛa? Ar yur-i, Sidi Rebbi yebya ad yefk i Lmasih ayen iyef ara yesbedd ayen akk ara d-yini m'ara d-yas yer ddunit. Lady a, ayen yestegḡiben di Eisa Lmasih d wagi: yusa-d iwakken ad ibeddel tudert n yemd anen. D neṭṭa kan i d-isbeggnen tideṭ n wachal n ttebcirat yellan di Legqed aqdim, i d-iheddren yef tissin-is. D neṭṭa kan i gzemren ad ikemmel ttebcira nni tameqrant m erṛa sennig tiyaḍ, i wid i t-iqeblen di tudert-nen: d awḡad nni i gewḡed tudert tama ynuṭ: *"A wen fkey ul ajdid, a d-ssersey fell-awen Rruḡ ajdid..."* (Ḥiziqyil 36: 26). *"Win ite ddun deg webrid n Lmasih, iḡawed-ed talalit, yuyal d amdan ajdid: Ayen yellan d aqdim, i ḡedda, kullec yuyal d ajdid."* (2 At kurintus 5:17).



## 10. EƏNI ULAC ƦƦAWIL NNIDEN I LESLAK?

Mačči atas aya, di tesdawit n Texas, yiwen unelmad yusa-d yur-i a y-isteqsi, yenna -yi-d: "Acuyer d Eisa Lmasih kan i d ƦƦawil swayes i nezmer an-nesgu assay akk-d Rebbi?" Yuy lhal imiren i d-hedrey, sfehmey-ed amek armi d Eisa Lmasih kan i d abrid yetƦawin yer Rebbi, tiggwa n Tira iqedsen akk-d inelmaden uklalent laman, yerna tel la-d tammunt i d-isbanen ayagi iwakken an-nsers liman-nney yef Eisa, an-namen yis d akken d Amsellek, d Ssid. Yas akken, anelmad agi isteqsa-yi-d, yenna: "Acuyer d Eisa kan? Egni ulac ƦƦawil nniden swayes ara nesgu assay akk-d Rebbi? I Muħemmed akk-d Boudha, ur llin ara si ƦƦawilat agi? Amdan ur izmir ara ad iğac kan s tudert taħl alt? Ma yella Ʀ-ƦideƦ, Rebbi yeččuƦ d leħmala, egni ur iqebbel ara imdanen merƦa akk en llan s timmad-nsen?"

Yiwen wergaz ixedmen deg iwezla, inna-yi-d; "Tura nwala, tesbegged-ay-d d akk en Eisa Lmasih, d Rebbi. Maca ur d-iƦƦili ara ƦƦawil nniden swayes ara nizmir an-nesgu u assay akk-d Rebbi,? Anagar Eisa i gellan?"

Tamawt agi i gjebbden lbal n yemdanen, tessakan-ed isteqsiiyen i ƦƦaken i yiman-nsen yemdanen ass agi, am usteqsi nni: "Acuyer d Eisa Lmasih kan i glaq ad yamen wemdan, ad yamen yis d akken d Amsellek, d Ssid, iwakken ad isgu assay akk-d d Rebbi, iwakken a s-Ʀwasemmhen ddnubat-is. Erriy-as i unelmad nni belli atas n yemdanen ur nessin ara ƦƦbiğa n Rebbi; acku açal d abrid numen ƦƦaken-d asteqsi agi: "Amek ara yeğğ amednub ad ikcem yer ğahennama, Rebbi agi n leħmala?" Nekkini a wen-d-fkey udem nniden swayes ilaq a d-iƦƦunefk usteqsi agi: "Rebbi yellan d Imqeddes, d a ħeqqi, amek ara yeqbel amednub, ad ibedd zdat-es?" Uguren agi i d-Ʀmagaren yemdanen deg wayen yeğan Rebbi akk-d tikli yelhan, ilaqen, Ʀwacudden yer lqella n tmusni-nsen, acku ur ssinen ara ƦƦbiğa lqayen n Rebbi, ur ssinen ara leğqliya-s. Atas n yemdanen i geƦwalin Rebbi d akken d Rebbi n leħmala, dya ħebbsen kan dinna, ur Ʀkemmlen ara; Rebbi mačči d Rebbi kan n leħmala, maca d Rebbi dayen aħeqqi, Imqeddes.

Di tazwara, nessen Rebbi s wudmawen n ƦƦbiğa-s. Yiwen wudem n ƦƦbiğa-ines, mačči d yiwen weħric si Rebbi. Zik nni, yiley ma ddmey-ed udmawen merƦa n Rebbi, am leqdasa-ines, leħmala-ines, lħeqq-ines, ššwab akk-d lewqama-ines, ma ssemmlalayten, nwiya d-afey Rebbi s lekmal-is. NeƦƦa ayagi d lekdeb. Yiwen wudem n ƦƦbiğa n Rebbi, mačči d aħric si Rebbi, maca d ayen yellan di Rebbi, s tideƦ, d ayen yeğan Rebbi. A d-neddem di lemtel leħmala; m'ara neqqar "Rebbi d leħmala" Imegna-ines mačči i "Yiwen weħric si Rebbi d leħmala", maca "leħmala d ayen yellan Ʀ-ƦideƦ, d ayen yeğan Rebbi". Rebbi m'ara iħemmel, d neƦƦa s yiman-is i ğhemmlen.

Ayagi d ugur i gegman d analkam n uyelluy n talsa di ddnub. Sidi Rebbi iqsed a d-ixleq argaz akk-d tmeƦƦut, si lebda. Nekk fehmeƦ belli Adlis iqedsen ibya a d-tini d akken ixleq-ed argaz akk-d tmeƦƦut iwakken ad ibdu yid-sen leħmala-ines akk-d lğadi

ma-ines. Maca ddnub ikcem ccetla n yemdanen, mi d-kker Adam netta d Hewwa, guş an Rebbi, tebgen abrid-nsen nutni. Seg imiren, imdanen uyalen d imednuben, yegni mfarraqen d Rebbi.

D wagi i d igwiq i d-immuger Rebbi. Ixleq-ed argaz akk-d tmettut iwakken ad ibdu yid-sen lgađima-ines, maca nutni heqren lewşayat akk-d lumur nni ines, xtařen ddnub, xedmen-t. Mbegd, Sidi Rebbi iquerreb-ed yur-sen s lehmala iwakken a ten-isellek. Yuy lhal imi mačči d Rebbi kan n lehmala i gella, maca d Rebbi aheqqi, d Rebbi n şş wab akk-d lewqama, tili d tţbiğa nni ines ara yesnegren amednub, akken yebyu yili. Adlis Iqedsen iqqar-ed: "*Acku lexlaş n ddnub, d lmut.*" Swakka ihi, Sidi Rebbi immune r-ed yiwen n wugur, iqubel-it.

Ger tlata wudmawen n Rebbi: Rebbi yellan d Ababat, Rebbi yellan d Mmi-s, Rebbi yellan d Rruş Iqedsen, yella-d yiwen n ccweř, dya iffey-ed leqsed agi: D Eisa, Rebbi yellan d Mmi-s, ara d-ilsen lgeţta n wemdan, a d-yas s wudem n wemdan Ařebbani, yegni amdan yellan d Rebbi. Ayagi yura di Yuşenna 1, anda i d-yura: "Awal n Rebbi yusa-d di lgeţta n wemdan, igac gar-aney"; Di At Filibus 2, yura-d d akken "Eisa Lmasih isellem di kullec, s yiman-is, yerna yusa-d s şşifa n wemdan.

Eisa d amdan yellan d Rebbi; yella d amdan am wakken legmeř yelli d Rebbi, yella d Rebbi am wakken legmeř yelli d amdan. S lxetyar nni yextar, igac s tudert ur nesę i ara ddnub, s tiyin n wawal i baba-s. Taseddarť i d-iqqaren "*Lexlaş n ddnub d lmut*", mačči d netta i tegna; acku mačči d amdan kan mehduden, maca d Rebbi ur nesęi lhedd n tilisa, yesęa tazmert swayes ittarra i yiri-s ddnubat n ddunit meřra. M'akken iruş yuli yef umidag, juę alaf iseggasen aya, d Rebbi imqeddes, aheqqi, amayud, i d-is maren urrif-is yef Mmi-s. M'akken i genna Eisa Lmasih "*Kullec itwakemmel*", tţbiğa nni taheqqit, timqeddest n Rebbi, teţwaqenneę. Deg wayagi, nezmer a d-nini belli Rebbi "*teţtunefk-as tlelli*" iwakken a d-ilhu d wemdan s lehmala, mebla ma yessenger amednub; acku s lmut n Lmasih yef umidag, tţbiğa nni taheqqit n Rebbi teţwaqenneę.

Açal d abrid, tţakey asteqsi agi i lyaci: "*Anwa iyef yemmut Lmasih?*" S umata, tţarran-iyi-d tiririt agi: "*Immut fell-i, yef ddemma n ddnubat-iw*"; llan wid i d-iqqaren: "*Immut yef yemdanen n ddunit meřra.*" Nekk, tţarray-asen: "*T-tideť, ayagi d lheqq! M'aca anwa nniđen iyef yemmut Lmasih?*" Numen qqaren-d: "*Ur nezri ara!*" T-tideť, yemmut fell-ay s umata, maca yemmut dayen yef ddemma n Uabat. Ayagi yura di Tebrať i wat Ruman, deg ixef wis tlata, anda i d-iheder yef wesfel nni ittunefken i usu ref n ddnub. Mi gemmut Eisa Lmasih yef umidag, ur immut ara kan fell-ay, maca yemmut dayen iwakken ad yay llza i wayen akken yellan d lheqq, d imqeddes, i d-tess utur tţbiğa n Sidi Rebbi.

Yiwet n tedyant i d-idran açal n iseggasen aya di tmurt n Californie, tessefhem-ay-d nezzeh lmeęna n wayen akken yexdem Eisa Lmasih yef umidag, iwakken ad issefs ex ugur nni n ddnub n talsa i d-immuger Sidi Rebbi: Yiwet n tlemzit teţwaţtef deg w

ebrid teyseb mi tnehher tumubil-ines. Xetṭan-ṭ, dya tbedd yer ccreḡ. Anezzarfu nni y eyra-yas-d deg usebtar, ayen akken texdem, ayen akken i ṭ-id-yewwin yer ccreḡ, inn a-yas: "Tḡelmeḡ ney ur teḡlimeḡ ara?" Tilemḡit nni tenna-yas: "ḡelmey". Anezzarfu n ni iwet s tefḡist-is yef ṭṭabla nni ines, dya yenteq-ed s tefgurt i tuklal: "100 idulaḡen ney 10 wussan n lḡebs" Mbeḡd, teḡdra-d yiwet n tedyant isteḡḡiben: Anezzarfu nni ye kker, ikkes aqendur-is n unezzarfu, iṣubb-ed seg wemkan-is, izzi yer tejmaḡt n ccreḡ, iddem-ed sselfa-ines, dya ixelleṣ tafgurt nni. D acu n lmeḡna n wayagi? Anezzarfu n ni d baba-s n teqcict nni; iḡhemmel yelli-s, maca d anezzarfu iteddun s lewqam, ur nx eddem ara s wudmawen. Yelli-s terḡa lqanun, ur izmir ara a s-yini: "Imi i kem-ḡemle y, semmḡey-am, fkiy-am tilelli." Lemmer i ṭ-ixdim, ur iṭṭili ara d anezzarfu yeṣfan; til i akka d neṭṭa i gerḡan lqanun, ur t-iquder ara. Maca seg wakken iḡhemmel yelli-s, iqbel ad ikkes aqendur nni ines n unezzarfu, iṣubb-ed seg wemkan-is, iqubel tajmaḡt n c creḡ, ibedd yer ccreḡ deg wemkan-is neṭṭat, imi d baba-s i gella, iwakken a s-ixelleṣ t afgurt nni i d-iwwi lḡal a ṭ-txelleṣ neṭṭat.

Lemtel agi issakan-ed s yiwen wudem ayen akken i gexdem Sidi ḡebbi yef ddemm a-nney, s Eisa Lmasiḡ. Nedneb merḡa; Adlis iqedsen yenna-d: "Lexlaṣ n ddnub, d lmut ." Yas akken iḡhemmel-ay, Sidi ḡebbi issefk-as lḡal ad iwet s tefḡist-is yef ṭṭabla, ad iḡ kem s lmut, acku d ḡebbi aḡeqqi, ur nxeddem ara lxilaf ger yemdanen, ur neṭṭak ara lḡeqq i win ur t-nesḡi ara. Ladya, imi d ḡebbi n leḡmala, iḡhemmel-ay armi yeqbel a d-iṣubb seg ukersi-s n leḡkum, yusa-d s ṣṣifa n wemdan, Eisa Lmasiḡ, ixelleṣ deg we mkan-nney s lmut n Lmasiḡ yef umidag.

Di tenḡiḡ agi, aṭas i d-iṭṭaken asteḡsi agi: "Acu yer Sidi ḡebbi ur iqqim ara kan di ss maḡ nni ara isemmeḡ?" Yiwen seg wid yestkelfen di tddukla tameqrant n lxedma, in na-yi-d yiwet n tikkelt: "Ixeddamen-iw xeddmn aḡal d abrid lyeltat, ṭruḡun tiyawsi win, nekk ṭsemmiḡey-asen yerna akka kan." Inna-yi-d dayen: "Eḡni tebyiḡ ad amney d akken zemrey ad xedmey ayen yellan d lmuḡal yer ḡebbi?"

Imdanen ur d-ṭṭarran ara s lexbaḡ belli ssmah ittabeg-it lexlaṣ. A d-nini di lemtel, y elli terḡa yiwet n teftilt. Nekk, yellan d ababat iḡhemmlen yerna iṭsemmiḡen, refdey-ṭ-id yer urebbi-w, sudney-ṭ, nniy-as: "Ur ṭṭru ara a tawizeṭ-iw, baba-m iḡhemmel-ikem yerna isemmeḡ-am". Yal tikkelt ideḡ ara d-fkey lemtel agi i walbeḡḡ, iqqar-iyi-d: "Ak ka i glaḡ ihi ad ixdem ḡebbi!" Nekk ṭṭakey-as asteḡsi agi: "Anwa ara ixellṣen taftilt n ni?" Ayagi d ayen ibanen: d nekkini! Teṭṭili dayem ssuma n lexlaṣ i gettabaḡen ssmah . A d-nerr di lbal-nney albeḡḡ ara k-ireggmen zdat wiyad; mi ggedda lḡal, aṭ-ṭruḡed yur-es a s-tiniḡ seg wul: "Semmḡey-ak!" Anwa yewwin ssuma n reggmat dagi? d aye n ibanen, d keḡḡini! D annect agi i gexdem ihi Sidi ḡebbi. Sidi ḡebbi yenna-d: "Semm ḡey-ak!" Maca neṭṭa iqbel ixelleṣ ssuma, s ṭṭawil n umidag.

## 11. *IBEDDEL TUDERT-IW.*

Èisa Lmasih idder, ur immut ara. Imi twaliy deg yiman-iw ddrey, xeddmey lecyal akk i xeddmey, d wagi i d tttbut i d-issakanen belli Èisa Lmasih ihya-d si ger lmeqtin. Thomas d'aquin imqeddes, yura-d ayagi: "Yal yiwen deg-nney, rruh-is iffud liser akk-d wamek ara yaf aqerru i ddunit-is. Asmi lliy d ilemzi, byiy ad iliy di liser, ad ferhej ; ulac i diri deg wayagi! Byiy ad iliy d amdan iferhen, igacen di liser akter n wiyad merza; byiy ad afey ixef i tudert-iw, byiy a d-afey tiririyin i yesteqsiyen merza i ttak ey i yiman-iw: "D acu-yi? Acuyer i lliy dagi? S anda i ttedduy?"

Sennig wayagi, byiy ad iliy d ilelli. Byiy ad iliy d yiwen wemdan yesgan tilelli akter n yemdanen merza igacen di ddunit. Ar yur-i, tilelli macchi m'ara yexdem wemdan ayen akk i gebya, acku ayagi zemren-as akk medden, yerna xeddmen-t merza. Tilelli d m'ara tesgud tazmert swayes ara txedmed ayen akk tezrid ilaq a t-xedmed. Achal n yemdanen i gezran d acu ilaqen a t-xedmen, maca ur zmiren ara a t-xedmen: D akl an i llan!

Swakka ihi, kkrey ad nadiy yef tiririyin i yesteqsiyen. Yef wakken i d-itban lhal, i mndanen merza keccmen di leshaf n ddyanat, dya nekk rriy ddehn-iw yer tmezdayt. Maca ur ufiy ara tamezdayt yelhan, iwulmen! Deg wayagi i d-nniy, ahat llan kra segwen i gezran yef wacu i d-heddey: ur ttafey ara iman-iw zdaxel am wakken i ttafey iman-iw di berza. Truhuy sshbeh, tnaafa n wass, tameddit. Seg wasmi d-lliy, nekk hem mley ad xedmey lecyal akken iwulem; m'ara waliy kra ur nseggem ara, tdeqqirey-t a kkin yef yiman-iw. Ihi, deqqrey akkin ddiin yef yiman-iw. Ayen i d-rebhej m'akken i truhuy yer dinna, d xemsa ugecrin n duru i grey zdaxel n tsenduqt n lewqadi akk-d x emsa utlatin n duru i d-ddmey seg-s iwakken a d-ayey yiwet akken n tissit tasemmat ; t-taghi kan i d lfayda i gezmer a d-isfaydi wemdan si ddiin.

Bdiy a steqsayey deg yiman-iw ma macchi d temyer iyef tnadin wid itruhun yer din na: ad yuyal bnadem d amalway, ad iddu deg yiwet n tnemtilt, a s-yefk tudert-is, tar wiht-is yerna ad itwassen di ddunit; ayagi d ayen yetteggaben amdan!

Di tesdawit tamezwarut iyer kecmej, imeqranen yestkelfen s inelmaden nniiden, d nutni i gteftfen tasenduqt n tedrimt, dya sgunfuyen taghit. Beddey ihi nekk d wiyad iwakken ad xtiyen gar-aney anwa ara yilin d ameqran, dya d nekk i getwaxtaren. D ayen ilhan mlih m'ara twaliy ssney lyaci merza n tesdawit, win i yi-d-immugren a yi-d -yini "Sslam fell-ak a Josh!" D nekk iyer yella rray, d nekk i getserriken yef inelmade n di tesdawit, d nekk i gtextirin win i byiy seg iselmaden isedduyen isaragen. D ayen ifazen macchi d kra, maca ur gettlej ara ikkes-iyi lferh nni akk-d zzux, am wakken i t deru yid-i deg wayen akk iyer ttenkarey a t-xedmey. Ttenkarey-ed deg wass n letni yen sshbeh s weqrah n uqerru, seg wayen yedran id nni igeddin, dya qqarey: "A nnger! Xemsa wussan dayen i yi-d-iqqimen a ten-jebdey!" Seg wass n letniyen alamma d ass n leqmag, skerkirey iman-iw d askerker kan. Tiswagin n lferh tezzint kan yef tlat

a waḍan: id n wass n leḡmaḡ, iḍ n wass n sabet akk-d yiḍ n wass n lḥedd. Ma d ussan nniḍen, tḡeddin kan akken tella lḡadda.

Di tesdawit, sneḡ amek xeddmey! Tḡakkey yiwen n wudem swayes i yi-yilen wiyad d amdan iferḥen, iḡacen di liser akteḡ n wiyad; di tallit n ijmuyag n isertayen, sḡan yiwet akken n tikta i tḡeggiḍen, teqqar-ed: "Liser akk-d sseḡd, d Josh!" Xeddmey s yedrimen n inelmaden, kra n tmeyriwin n yiḍ ur ixdim yiwen; leḡmeḡ ifa q yis-i yiwen, d akken ur lliy ara di liser akk-d lferḥ akteḡ n wiyad, maca am nekk a m wiyad! Yer teswiḡin ideḡ tḡeddiy iyer tella: M'ara iteddu kullec akken ilaq, akken byiy, a yi-d-tafeḍ ferḥey, m'ur iteddu wacemma akken byiy, a yi-d-tafeḍ ur igerrez w ayra deg-i! Teḍra yid-i am yiwen lbaḡur i geḡtafraren di lebḥeḡ, kkatent-eḡ akka d wa kka lemwaḡi akk-d teswiḡin i d-iḡmagar; yella yiwen n wawal deg wedlis iqedsen i gs emman i tudert icban ta: "ḡahennama!" M'ara tḡmuquley yer lyaci meḡra i yi-d-izzin, t waliy-ten tḡicin am nekk, yerna ur d-mlaley ara d win izemren a yi-d-imel neḡ a y-i welleh amek ara ḡicey akken nniḍen, neḡ win ara yi-d-ifken afud swayes ara ḡicey a kken nniḍen. Bdiy tḡususy s yiman-iw am wakken yella wayen i yi-ixuḡšen.

Cukkey ur llin ara aḡas n lyaci di tesdawiin akk-d iyerbazen n uselmed ameqran i gellan di tmurt-nney, i ḡḡehḡan akteḡ-iw deg wamek yetnadi yef tidet, yef yixef akk-d lmeḡna n tudert-is. Werḡad i d-ufiy, maca ur d-rriy ara kan s lexbaḡ...

Di tesdawit, greḡ tamawt, walay yiwet n terbaḡt ideḡ llan tmanya inelmaden akk-d sin iselmaden; nutni ḍehren-iyi-d am wakken tudert-nsen temxallaf d lyaci nniḍen. Tḡbanen-d am wakken zran acuyer umnen, tḡeqqeḡen s wayen umnen. Hemmley ad kesbey lyaci am nutni di lqurub-iw, yas ur mtawan ara yid-i, deg wayen tḡxemmimey . Kra si leḡbab-iw, wid n tasa, ur mtawan ara yid-i deg wayen yeḡnan ayen tḡtamney, maca hemmley m'ara waliy argaz neḡ tamettut itqenḡen swayen yumen neḡta. (ur d-ḡemlily ara aḡas seg-sen, maca m'ara ten-id-mliley, tḡqadarey-ten aḡas.) Daymi, tikwal tḡtafey iman-iw akk-d imalwayen n tegrawla akteḡ n m'ara yily akk-d imasiḡiyen. Kr a imasiḡiyen i d-tḡemlily messusit; seg wakken messusit, tḡtakey i yiman-iw asteqsi ma maḡci azgen seg-sen d imasiḡiyen kan i d-iḡcebbiḡen iman-nsen, yeḡni sufella kan i d imasiḡiyen. Maca maḡci akka i d-tḡbanen di terbaḡt agi; imdanen agi tḡwaliy-ten d akken ḡsan s anda i teddun. Ayagi d ayen ixulfen lḡadda n inelmaden n tesdawit.

Tarbaḡt agi iwumi greḡ tamawt, jebbden lbal-iw acku maḡci d lhedra kan i hedre n yef leḡmala, maca kecmen deg-s s lekmal-nsen. Tiswagḡin iweḡren i d-tḡmagaren di tudert-nsen di tesdawit, ur tent-yliben ara, ma d wiyad meḡra tḡbanen-d am wakken ti swagḡin i d-tḡmagaren di tesdawit, yelbent-ten. Greḡ-asen tamawt, tḡicin di lferḥ, yur-sen yiwen n lxaḡer iyef ur ḡkiment ara teswagḡin i d-neḡmagar. Iḡbanen-d deg-sen, am wakken d lḡinḡer n lferḥ i ḡleḡḡun zdaxel-nsen; tḡicin deg yiwen n lferḥ i gessawaḍe n amdan ad yasem seg-sen. Kesben yiwet n lḡaḡa ur ksibey ara nekkini.

Am wakken i tḡerru d inelmaden nniḍen, m'ara yesḡu walbeḡḡ taḡawsa ur sḡiy ara , beqquy a t-sḡuy. Yef ddemma n wayagi i neḡtuḡhettem di tesdawiin, an-nxeddem tḡ

awilat i yibiluyen-nney, iwakken ur ten-ttakren ara. Lemmer d tɛrebga akk-d leqraya i yer tella, tilli akka di tesdawit ara yilint trebbuyaɣ n wid iɛtturebban akteɣ n wiyaɣ; maca mačči akka i gella lhal. Tɛfey ihi leqsed ad cerkey lehmala nekk d terbaɣt agi i gjebden lbal-iw, swehmen-iyi.

Snat ledwar mbegd mi tɛfey leqsed agi, mlaley-ten-id deg yiwen wexxam ideg tnej magen inelmaden, neqqim yer yiwet n ttabla: seɛta inelmaden akk-d sin iselmaden. Nebda lhedra, newwi-d awal yef Rebbi. Ma yella seg wid ixuŝsen tɛtmana deg yiman-nsen i tellam, m'ara ilehhu wawal, lhedra tegna Rebbi, aɛ-tɛgerdem amek a d-tesbegg nem iman-nwen belli tyelbem taswiɣt nni, tzemrem a t-tqablem. Di yal tasdawit, di yal tiddukla, yella deg-s win i d-iɛbanen izwerɣ, yesga leqqel d lefhama, d win ara yini n: "Aha... Tamasihit! Ah! Ah! Tamasihit i tilawin kan! Mačči d ayen yeɣnan lqariwat. " ( S umata, simmal iheddeɣ s leɣheɣ, simmal ilem nni izedyen deg-s yettmyur.)

Ixreb leqqel-iw zdat-nsen, yerwi lxaɛer-iw, dya welhey tamuyl-w yer yiwet n teqci t seg-sen, tesga ŝŝifa, tecbeɣ, (nekk yileɣ imasihiyen cemten di ŝŝifa). Tekkey yer dffir, yef ukersi-w, iwakken a d-sbeggneɣ d akken ur iyi-d-tewqeɣ ara lmeɣna deg wayen akken iyef nheddeɣ, dya nniɣ-as s: "Inni-yi-d, d acu i gbedlen akka tudert-im? Di terbaɣt agi nwen, acuyer temxalafem d inelmaden nniɛen, d iselmaden nniɛen akk-d wid akk yetgicin di tesdawit? Acuyer?

Taqciɛt nni iban belli tesga leqniɣa d ameqran deg wayen i tumen. Tmuqel-iyi-d qb ala deg wallen, ur tecmumaɣ ara, dya tenna-yi-d s imeslayen swayes ur izmir ara leqqel-iw ad iqbel belli zemren a d-ilin di tesdawit belli d imeslayen n tririt i westeqsi, neɣ t-tifrat i walbegd n wuguren. Tenna-d: D Eisa Lmasih. Nekk rriɣ-as: Di leɣnaya n Rebbi m'ur iyi-tesɛaxreɣ akkin timucuha agi. Eyiɣ di dda nat, eyiɣ di tmezdayt, eyiɣ deg Wedlis iqedsen; sebgeɣ akkin fell-i tmesxiɣ agi n ddiin ! Neɛtat tenna: A gma, ur k-d-hdiɣey ara yef ddiin, nniɣ-ed: Eisa Lmasih.

Tessed-ed yef yiwen lameɣ ur zriɣ ara: Tamasihit mačči d ddiin. Ddiin, d amdan i ge ttegraɛen a d-yaf abrid iwakken ad yaweɣ yer Rebbi, s leɣyal-is yelhan; ma t-tamasihit, d Rebbi i d-yusan yer wemdan, argaz tameɛttut, s tɛtawil n Eisa Lmasih; yusa-d, ye wwi-yasen-d tɛtawil swayes i zemren ad sɣun assay yid-es, neɛta.

Ahat llan di tesdawiɣin, akteɣ n imukan nniɛen, kra n yemdanen ur nefhim ara akken ilaq d acu-t ddiin amasihi. Ussan agi iɛgeddan, mlaley-ed d yiwen uselmad deg un ejmaɣ n wid yetkemmilen almad, inna: "Win ara ikecmen yer tmezdayt, ad yuɣal d amasihi." Nekk rriɣ-as: "Thi, m'ara tkecmeɣ yer zdaxel n ugaraɣ, aɛ-tuyaleɣ d tumubil?" "Awal agi ur isɣi ara akk lmeɣna! Amasihi, d win issersen letkal-is di Lmasih!

Lehbab agi inu ijdiden deggrem-iyi-d lemzegga iwakken ad meyzey s webriɛd n tmuŝni, yef twinas agi: Eisa Lmasih d Mmi-s n Rebbi; yusa-d di lɛgetta n wemdan, s lekmal-is, iɣac s tideɣ ger yergazen t-tlawin; immut yef umidaɣ yef ddemma n ddnub n tals

a; iṭwamḍel, iḥya-d tlata wussan mbeḡd, yerna yesḡa tazmert swayes ara ibeddel tudert n wemdan tura, di lqern agi wis gecrin.

Nekk yiley d tmesxiṛ, ṭ-ṭikellax. A d-iniy dayen d akken ḥesbey imasiḥiyen am ibe hlulen i gleḥḥun ṭuyalen. Mugrey-d yakan imasiḥiyen; sḡiy yiwet akken n tnumi, ṭra ḡuy kan melmi ara d-yili uselmad amasiḥi, iwakken a d-yliy deg-s, a t-gezrey alamm a ur yufi ara d acu ara d-yini, dayen. Ṭxemmimey weḥdi kan, qqarey: "Ma yella yesḡa lmux umasiḥi, aṭ-ṭafeḍ lmux nni meskin iqqim kan weḥdes ". Ṭ-ṭagi i ṭ-ṭikta i sḡiy, yef wayen yeḡnan amasiḥi.

Tikkelt agi, imasiḥiyen agi ur iyi-fkin ara talwit, ṭḍeggiren-iyi-d dayem lemzegga. Yer tagara, qebley ayen akken i yi-d-nnan; maca imi kan ččuṛey d zzux akk-d temyer, yerna byiy kan a ten-skidbey, ad rrey di lekdeb ayen akken meṛṛa i d-nnan. Ladya, ur zriy ara belli ayen akken i d-nnan yella-d s tidet. Ur zriy ara belli tella yiwet n tamunt i nezmer an-ngebbeṛ fell-as, a s-nefk azal.

Yer tagara, lxaṭer-iw issaweḍ yer yiwet n tegrayt: Izmer lḥal ad yili ṭ-tidet wayen akka i d-iqqar Eisa Lmasiḥ yef yiman-is. Di tilawt, lsas n sin yedlisen imezwura i yuriy, yers yef yiwet n tikta iḡehden: Byiy a d-sbeggney belli ayen akk i d-qqaren yef tmasiḥit, d lekdeb. Wtey armi ur zmirey ara a t-id-sbeggney, dya d nekk i guyalen d amasiḥi. Sḡeddey telṭac n iseggasen deg unadi, ṭfetticey di yal adlis i gzemren a y-iḡawen, iwakken a d-afey sebbat swayes umney s teḥqiq d akken liman amasiḥi, yeḡni leṭkal yef Eisa Lmasiḥ, izmer a d-yili s webrid n leqraya.

Ladya di lweqt nni, ikker-iyi-d yiwen akken n wugur d ayen kan. Lxaṭer-iw iqqar-iyi-d d akken ayagi meṛṛa ṭ-tidet, yella, ma d lebyi-w iṭwellih-iyi yer lḡiha nniḍen. Uf iy-d belli win yetṭuyalen d amasiḥi, iṭṭay tiyita yer daxel, yef wayen yeḡnan leḥmala n yiman-is. Eisa Lmasiḥ iḍegger-ed qbala lemzeyya i lebyi-w, iwakken ad iṭkel fell-as. Atan wayen i fehmeṛ inna-yi-t-id: "Aḥal aya i guniy amnaṛ; atan beddey yer tebburt, sqerbibey, ma yella win i yi-d-islani mi s-sawaley, ma yelli-yi-d tabburt, ad kecmey" (Aweḥḥi 3:20). Ur iyi-d-tuqiḡ ara lmeḡna imi yelḥa yef waman, ney imi yerra aman d cṛab. Ur byiy ara ad qebley win yesnusuyen lferḥ i yemdanen. Ar yur-i, ayagi meṛṛa d sebbat kan yetḍeggigen lweqt yelhan i yemdanen. Ufiy-d iman-iw ger sin iberdan: lxaṭer-iw iqqar-iyi-d belli tamasiḥit ṭ-tidet, ma d lebyi-w yewwi-d abrid nniḍen.

Yal tikkelt ideḡ ara qqimey d imasiḥiyen agi i d-iṭbanen ferḥen, ibeddu imenyi agi deg wallay-iw. Ahat yella wasmi i d-teḍra yid-wen, m'ara tilim di teswiḡt ideḡ ṭhezem ur tefriḥem ara, kunwi temlalem-d d yemdanen iferḥen? Twalam aḥal i wen-d-iṭbanen messusit, iqrḥ-ikkun lḥal! Imasiḥiyen nni ṭbanen-d ferḥen aṭas, ma d nekk ṭbaney-ed meḥzuney aṭas; dya s umata, ṭefyey s tazla seg wexxam nni ideḡ ṭnejmagen i nelmaden. Wḍey armi yas ad kecmey ussu yef lgeṛa n yid, ur ganey ara alamma d ṛebḡa n sṣbeḥ. Rriy-d s lexbaṛ belli ilaq-iyi ad nfuy leḥwayeḡ agi meṛṛa seg wallay-iw

, m'ur byiy ara ad selbey. Yas akken iwseg lxaṭer-iw akk-d wallay-iw, maca ur iwsig ara aṭas iwakken ad ilḥu lmux-iw, ad issewseg.

Maca seg wakken yewseg wallay-iw akk-d lxaṭer-iw, deg useggas wis sin ideg qar ey di tesdawit, ass n 19 n wagur n disamber, yef tmanya utlatin dqiqat n tmeddit, deg useggas 1959, uyalay d amasiḥi.

Isteqsa-yi-d yiwen, inna-yi-d: "Amek i tezriḍ tuyaled d amasiḥi?" Nekk rriy-as: "Lliy deg-s, ibeddel tudert-iw." Tameddit nni dya, zḥulley, nniy-ed ṛebga leḥwayeḡ swayes i sbeddey assay i yi-cudden d Lmasiḥ i d-iḥyan, i geddren, i gbedden tudert-iw seg wass nni.

Lḥaḡa tamezwarut i nniy: "A Sidi, a Lmasiḥ! Tanemmirt imi temmuted fell-i yef u midag." Tis snat, nniy: "Aql-i qqirey-ak-ed s leḥwayeḡ agi ur k-neḡḡib ara di tudert-iw, ssutrey-ak-en a yi-tsemmḥed, a yi-tessirdeḡ." (Adlis iqedsen yenna-d: "Yas ulamm a ddnubat-ik ad ilin d izeggayen am sbiya tazeggayt, ad uyalen d icebḥanen am wed fel.") Tis tlata, nniy: "Di tallit agi dya, aql-i lliy-ak tabburt n wul-iw akk-d tudert-iw, aql-i zziy-en tamuyl-i-inu yur-ek iwakken aṭ-tilid d amsellek-iw, d Ssid-iw. Ili-k d lḥa kem yef tudert-iw, beddel-iyi s telqayt, beddel-iyi merṛa, err-iyi d amdan nni i tqesdeḡ a t-iliy asm'akken i yi-d-txelqed." Lḥaḡa taneggarut i ssutrey di tḥallit-iw, ṭ-ṭagi: "Tanemmirt-ik imi d-tkecmed di tudert-iw s liman."

Taḥallit agi inu, maḥči ṭ-ṭaḥallit yersen yef lqella n lefhama, maca ters yef tammunt, yef wayen yeḍran deg umezruy akk-d wawal n Ṛebbi.

Zriy s ṭṭbut d akken teslam i kra n yemdanen itebgen ddi, m'ara d-heddren yef iw eḥḥiyen i walan. Ihi, mbegd mi zḥulley, nekkini ur tufid d acu i d-iḍran, ur d-iḍri wa cemma! Ur iyi-d-myin ara wafriwen. Zemrey a d-iniy d akken mbegd mi ṭṭfey leqsed agi, ukiy d yiman-iw am wakken liḥala-w d azidi i tzad deg wayen n diri. Ḥulfay a m wakken helkey, byiy a d-rrey, dya heddey i yiman-iw, qqarey: "D acu-ṭ tcerkeḡ agi ideg yliy?" Teḍra yid-i am win ijelben yer temda neṭṭa ur yessin ara ad igum (zriy belli llan wiyad dayen i gxemmemen am nekk!).

A wen d-iniy yiwet n lḥaḡa: "Qqimey seṭṭa wagguren ney ma aseggas d wezgen, d wamek i d-rriy s lexbaṛ belli ur yriqey ara. Tudert-iw tenbeddal, yerna s tideṭ. Mi lliy heddey nekk d unemhal n welmud n umezruy, di tesdawit n Middle-west, fk iy-as-d cchada-w, ḥkiy-as-d yef tudert-iw amek i tenbeddal, dya iḥbes-iyi inna-yi-d: "Mc Dowell, tebyid an-namen belli d ṣṣeḥ, Ṛebbi ibeddel tudert-ik di lqern agi ideg ne ṭḡici? Deg wacu i tbeddel tudert-ik? Mbegd xemsa urebgin ddqiqat, inna-yi-d: "Daye n! Berka-yi!"

Yiwet n tama si tamiwin i gbedden di tudert-iw, iyef s-d-heddey, d aqellaq nni i tqelliqey. Dayem xelqey-ed ccyel i yiman-iw, ney ṭruḥuy yer terfiqt-iw iwakken an-ne hder; ṭṭafey-ed iman-iw zeggrey afrag n tesdawit s zzeft, allay-iw iṭṭawel s inezman akk-d ixemmimen i geṭnayen wway gar-asen. M'ara qqimey, ṭḡaradey a d-jemgey ix



mmimen-iw, maca ur zemmrey ara. Kra n wagguren mbeğd mi qebley Lmasih di tudert-iw, ters-ed fell-i yiwet n talwit di rruh-iw, t-talwit yetnernin deg-i. Yur-wat at-tyil em d uguren i gekfan fell-i, maca deg wassay nni i sgiy akk-d Lmasih, akken llan wuguren i llant tifat-nsen. Annect nni ur zmiyey ara a t-beddley ula lemmer swayen akk i d-yerra igenni yer lqaqa.

Yiwet n tama nniđen i gebdan teḥbeddil di tudert-iw, d tḥbiqa-inu. Zik nni, ikečcem -iyi zzgaf yas d axzar kan ara yi-d-ixzer yiwen. Mazal ccwami deg weksun-iw imi yiwen wass qrib nyiy yiwen wergaz, deg useggas amezwaru ideg kecmeḥ yer tesdawit. Tḥbiqa-inu teḥban-ed am wakken telsaq deg-i, yerna legmeḥ nuday ad beddley. Wdeḥ y armi iceggel deg-i wurrif uqbel ad zrey acuyer zzeḡfeḥ, yef wacu i zzeḡfeḥ. Tura, seg wasmi uyalay d amasihi, rbeḡtaç iseggasen aya, zzeḡfeḥ yiwet n yikkelt kan.

Tella yiwet n tama nniđen di tudert-iw, swayes ur friheḥ ara. A t-id-adrey imi zriy atas n lyaci i geḥwaḡen ula d nutni ad tḥwabedden deg-s, di tudert-nsen, a t-id-adrey dayen imi ufiy taḡwint i geḥbeddilen kullec: D assay akk-d Eisa Lmasih i d-iḥyan si ger lmeḡtin, i gedden. Tama agi iyef d-heddrey, d lkerḥ akk-d cceḥna. Atas n cḥani i jemḡey di tudert-iw. Mačči d ayen i d-iḥbanen yer berḥa, maca d ayen i gyezzen, i gteḡten yer dixel. Reffuy yef yemdanen, yef tyawsiwin, yef teswiḡin; tḥussuy d yiman-iw txuḡḡ-iyi tḥmana am wakken i t-tḥussun wiyad merḥa. Yal tikkelt ideg ara d-mliley d yiwen ur nelli ara am nekk, ixulef-iyi, tḥwaliy-t am wakken d axsim-iw.

Ger wid akk i kerḥey, d baba i kerḥey akteḥ n wiyad merḥa. Ur zmiyey ara akk ad muqley deg-s, acku ḥesbey-t kan d aseḡrani n taddart, d aya. Ma yella tzediyem di temdint tameçtuḥt yili baba-twen d aseḡran, tfeḡmem d acu i byiy a t-id-iniy. Medden akk zran. M'ara d-asen yerfiqen-iw yer uyerbaz, tḥadḡan yef baba i walan yakan di taddart. Di lbal-nsen, yilen ur iyi-d-tuqiḡ ara lmeḡna; yuy lḥal yas tḥadḡey sufella, yer dixel uyey-tent, d imeḡtawen i tḥruy, am wakken tḡerru ahat d wiyad. Llant tikwal, m'ara kecmeḥ yer udaynin, tḥafey-en yemma teḥwet armi ur tezmir ara akk at-teḡker, dya teḥtezzel dinna, deffir n testan. M'ara d-asen yur-i yerfiqen-iw yer wexxam, teqn ey baba deg udaynin, tumubil-is tḥawiy-t deffir n lemxaḡen n nneḡma, teḡrey-t dinna, dya qqarey-asen i yerfiqen-iw: "ulac baba, iffey". Ur cukkey ara ihi ad yilil di ddunit, win ikerḥen wayeḡ akken kerḥey nekkini baba.

Mbeḡd mi tḥfey leqsed ad teḡey Lmasih, ahat geddan xemsa wagguren, tekcem-iyi d yiwet akken n leḡmala i d-yusan syur Sidi Rebbi, tbeddel lkerḥ nni yellan deg-i, te sneqlab-it; wdeḥ armi zemrey ad muqley baba yer wallen, nniy-as: "ḥemmley-k a baba," yerna nniy-as-t seg wul. Mbeḡd mi gwala baba kra n leḡwayeḡ xeddmeḥ-tent, y uyal am win i d-indekwalen, idduqes-ed.

Asmi beddley tasdwit ideg qqarey, teḡra-d yid-i yiwet n twayit, grerbey s tumubil; xedmen-iyi yiwet n tejbirt i temḡert-iw, dya wwin-iyi-d yer wexxam. Ur teḡtuy ara as nni ideg d-ikcem baba yer texxamt-iw, inna-yi-d: "A mmi! Amek armi tzeḡreḡ at-t

hemleđ ababat am nekk?" Nekk rriy-as: "Seṭṭa wagguren uqbel aya, heqrey-ak yerna keṛhey-k a baba!" Imiren, bdiy lhedra yid-es yef wayen yegnan ayen i d-ğacey akk-d Lmasih, nniy-as: "A baba! D Lmasih iwumi fkiy tudert-iw, ggiy-t, ikcem-it-id. Ur zmi rey ara a k-d-sfahmey amek, zriy kan belli seg wasmi i sgiy assay yid-es, zemrey tur a ad hemley mačči kan d kečč, maca ula d wiyad merṛa, yerna qebbley tura wiyad a kken llan."

Xemsa urebgin ddqiqat mbegd, idra-d yid-i yiwen n lferḥ iyelben lfuṛuḥ merṛa i d-ğacey di ddunit-iw: Yiwen ugeggal n twacult-iw, yiwen seg ieggalen i y-isnen, iwu mi ur zmirey ara a t-legbey, inna-yi-d: "A mmi! Ma yella yezmer Sidi Rebbi ad ixdem di tudert-iw ayen akka wallay ixdem-it di tudert-ik, aql-i a s-fkey ula d nekk tudert-i w." Imiren kan, izḥull yid-i baba, ifka-yas tudert-is i Lmasih.

S umata, abeddel i teṭbeddil tudert, iderru-d cwiṭ cwiṭ, itekk atas n wussan, ney n smanat, ney n wagguren; izmer lhal ad yaweđ alamma d aseggas. Nekk, tudert-iw te bda teṭbeddil si seṭṭa wagguren armi d aseggas d wezgen; ma d baba, walay mi tbed del tudert-is zdat-i, tmuquley. Teḍra yid-es am win yezlen afus-is iwakken ad icgel ta ftilt. Legmeṛ zriy tudert inbeddalen akken deg yiwet n teswiḡt, deg yiwet n tikkelt, a ma uqbel ama mbegd, am tudert n baba. Seg wass nni, ur yuyal baba ad isami taqud iṛt n cṛab ney n wiski. Issaweđ-it yiwen wass yer icenfiren-is, maca ur ikcim ara imi -ines. Swakka, ayen akk i fehmay deg wassay i gseḡgu wemdan neṭṭa d Lmasih, jemgey-t-id di tegrayt agi: "Assay akk-d Lmasih itbeddil tudert n wemdan."

Tzemrem aṭ-ṭeḍsem yef ddin amasihi, tzemrem a t-ḡayrem, tzemrem a t-tgekkim, maca ilaq aṭ-ṭezrem belli igellu-d s lfayda; itbeddil tudert n yemdanen. Ma tesserssem leṭkal-nwen yef Lmasih, xemmemet tmezyem yef tudert-nwen akk-d lecyal-nwen, ac ku Eisa Lmasih d winna i d ccyel-is: itbeddil tudert n yemdanen.

Tamasihit mačči d lḡaḡa i gezmer wemdan a t-icečč s ssif i wiyad, ney a t-iḡettem fell-assen. Tudert-nwen ger ifassen-nwen i tella; nekk zemrey kan a wen-slemdey ayen i lemdey. Ar yur-wen i tella tura, d kunwi ara yetṭfen leqsed ilaqen i ddunit-nwen.

Ahat tezmer a kkun-tḡawen tzallit agi i zḥulley: "A Sidi Rebbi, ḡwaḡey-k! Tanemmi rt imi temmuteđ fell-i yef umidag. Semmeḡ-iyi, ssired-iyi. Qebbley-k aṭ-ṭiliđ d Amselle k-iw, d Ssid-iw. Err-iyi d amdan nni i tebyiđ yakan a t-iliy. S yisem n Sidna Eisa. Amin!"

# **AGBUR**

**TAZWART...**

- 1. DEG WACU YEMXALLAF LMASIḤ**
- 2. D SSID, D AKEDDAB NEY D AMESLUB ?**
- 3. D ACU ARA D-NINI DI TUSSNA?**
- 4. NEZMER AN-NETKEL YEF TIRA IQEDSEN ?  
NEZMER AN-NAMEN AYEN I D-QQARENT?**
- 5. ANW' IZEMREN AD IMMET YEF TKERKAS ?**
- 6. IWUMI-T LMASIḤ YEMMUTEN?**
- 7. D ACU I D-IDRAN D CA&UL ?**
- 8. A D-NINI D ARGAZ YELHAN?**
- 9. LMASIḤ N TIDEṬ ILAQ A D-ISBEGGEN IMAN-IS!**
- 10. ULAC ṬṬAWIL NNİDEN I LESLAK ?**
- 11. IBEDDEL TUDERT-IW.**

## ***AMAWAL***

Abyas, ibyasen	Courageux
Acku	Parce que
Adabu	Autorité
Adlis n Tira Iqedsen	Bible
Aḍris	Texte
Aḍulli	Nécessaire
Afakan	Temple
Afakul	Argument
Afernan	Critique
Afna, ifnaten	Adversaire(s)
Agag	Intellectuel
Agama	Nature
Agmawi	Naturel
Agaru	Ecole (littéraire)
Agellel	Retard
Aglam	Description
Agmu	Résultat
Agraylan	International
Agrawal	Révolutionnaire
Ahanay	Spectacle
Ajdid	Nouveau
Akaram, ikaramen	Dossier(s), document(s)
Allal, allalen	Moyen(s)
Almad	Etude
Almud	Enseignement
Amaḍal	Le monde
Amagdaz	Absolu
Amasiḥ	Chrétien
Amalay	n. masculin
Amalway	Leader
Amaylal	Eternel - Permanent
Amayras	Martyr
Amaslak	Conquérant
Amassan	Savant
Amaynut	Nouveau
Amazrar	Série
Amazzag	Spécialiste
Amenkad	Empereur
Amenkud	Empire

Amenkud aṛumani	Empire romain
Amenṣaw	Continent
Amenzay, imenzayen	Principe(s)
Imenzayen n wabu	Principes de base
Ameṣda	Missionnaire
Ameṣnas	Militant
Ameṣrad	Univers
Amessikel	Voyageur
Amezruy	L'histoire
Amgaru	Guerre
Amnay	Criminel
Amnay asertay	Criminel politique
Amsafeg	Aviateur
Amtawa	Accord
Amtawi- imtawa	Etre d'accord
Amussu	Mouvement
Anagar	Sauf, si ce n'est pas
Analkam	Conséquence
Annay	Observation
Aneblal	Parfait
Aneḍfer	Discipline
Anelmad	Disciple - étudiant
Anemhal	Directeur
Anemzel	Unanimité
Aneydam	Juriste
Anesdabu	Personne qui détient l'autorité
Anmezray	Historien
Ansay	Tradition
Ansay atlay	Tradition orale
Anza, Anzaten	Preuve(s)
Anza amazray	Preuve historique
Anza amazray-uydim	Preuve historico-légale
Anza uydim	Preuve légale
Anza ussnan	Preuve scientifique
Ayan	Traité, devoir
Ayawas	Plan
Aybaylu	Source
Ayelṣaw	National
Ayerbaz	Ecole
Ayerṣi	Citoyen
Aylif	Ministère
Ayudid, iyudad	Levier(s)

Arawsan  
Armay  
Aşaduf  
Asafag  
Asalay  
Asarag  
Asebtar  
Aselkam  
Asemdu, isemda  
Asentel  
Aseqqamu  
Asertay  
Asidmer  
Askasi  
Asla  
Asmiwer  
Asrag, asragen  
Assay  
Asuref n ddnub  
Awennit  
Awezlu  
Azeyzen  
Azmaç  
Azyan  
Azyan alyawi  
Azref, izerfan  
Azwel  
Atg (ar tigrá)...  
Ibekaçen  
Igulen  
Illu  
Imenzawen  
Imenzayen n wabu  
Immun  
Inemgalen  
Isbudu  
Izen  
Izerfan iyerman  
Krad  
Kuç  
Laterç ayermiw  
Leçqed Ajdid

Neutre  
Éprouver  
Loi  
Avion  
Musée  
Conférence  
Page  
Exécutif  
Effet(s)  
La substance  
Conseil  
Politique  
Comparaison  
Débat  
Analyser  
Enumérer  
Heure(s)  
Relation  
Le pardon des péchés  
Commentaire  
Affaire  
Raisonnement  
Procés  
Critique  
Critique formelle  
Droit(s)  
Titre  
Etc...  
Péchés  
Erreurs  
Dieu  
Continents  
Principes de base  
Il est évident  
Contraire  
Définir  
Message  
Droits civiques  
Trois  
Quatre  
Archéologie  
Nouveau Testament

Leḡqed Aqdim	Ancien Testament
Lyem	S'exercer
Lḡid n wegʒal	Fête de la Dédicace
Lḡid n Usuref	Fête de Pâques
Maca	Mais
Mgal	Contre
Ydem	Juger
Sekyed	Examiner
Seyru	Proclamer
Sle	Analyser
Sten, setten	Défendre
S umata	En général
Tabadut	Définition
Tabyest	Courage
Tadiwennit	Interview
Taḡullit	Nécessité
Taferkit	Feuille de papier
Taflest / Liman	La foi
Taggwa	Témoignage
Taglest	Antiquité
Tagmi	Recherche
Tagrayt	Conclusion
Tagrawalt	Révolutionnaire
Tahregt	Inspiration
Takdit	Fidélité
Takriṭ	Violence, oppression
Tillulit	Divinité
Talya	Forme
Talyut	Informaton
Talsa	Humanité
Tamasiḡt	Chrétienne
Tamasiḡhit	Christianisme
Tamasiḡhit tuddist	Christianisme organisé
Tamasit	Responsabilité
Tameydaṭ	Missionnaire
Tamentilt	Cause
Tameḡla	La logique
Tamkarḡit	Bibliothèque
Tammunt	Evidence
Tamunt	Compagnie
Tanhawt	Décadence
Tankelwit	Prosperité

Tanmegla	Opposition
Taylift	Ministère
Tayzint	Raison
Taneylaft	Ministère
Tarennawt	Victoire
Tarezmi	Solution
Tardayt	Accusation
Tarmit	Expérience
Tarrayt	Méthode
Tarrayt tusnant	Méthode scientifique
Tarrayt tamazrayt-tuydimt	Méthode historico-légale
Tasdawit	Université
Tasekla	Littérature
Taslullit	Libération
Tasentilt	Objection
Taserkemt	Classe
Taslet	Analyse
Taseddaṛt	Verset
Tasmessit	Agitation
Tatlayt	Oral
Tatrat	Moderne
Taywalt	Communication
Tazrawt	Etude
Tazirt	l'influence
Tiḍaf	Gardes
Tiferka	Feuilles de papier
Tiggagin	Intellectuelles
Tigrutin	Découvertes
Tigzi	Intelligence
Takta, tikta	Idée(s), impression(s)
Tikta tinemgalin	Contradictions
Tillulit	Divinité
Timetti	Société
Tiyermi	Citoyenneté
Tirdayin	Accusations
Tiseddi	Précision
Tiwuriwin	Fonctions
Tizri	Théorie
Tugna, tugnawin	Personnalité(s), personne(s)
Tuktuyt	Idéale
Tuydaṛt	Mission
Turda - Turdiwin	Hypothèse(s)



Tussna n tmusni

Tutlayt

Tuzult

Ṭṭraḍ n Liggul

Ussnan

Xuḍi

Zzegzi

Philosophie

Langue

Vertu

La guerre des Gaules

Scientifique

Pourtant

Expliquer